

Palatoma

Palatoma

1835

Les ...
Monsieur ...
Paris ...
le ...
Monsieur ...
Paris ...
le ...
Paris ...
le ...

CARTILLA

PHARMACEUTICA, Chimico-Galenica.

EN LA QUAL SE TRATA DE
las diez consideraciones de los Ca-
nones de Mesue, y algunas defini-
ciones Chemicas, para utilidad de
la Juventud.

ESCRITA

POR PEDRO DE VILABURU,
*Boticario Coléglial del antiguo Colegio
de la Ciudad de Pamplona, y natural
de la Ciudad de Olite.*

SE DEDICA

AL D. D. JOSEF DE LECZ Y
Egèa, Protomedico dignisimo de este
Reyno de Navarra, y Diputado
primero, y perpetuo de este Colegio.
*Reimpreso con las licencias necesarias.
En Pamplona: Por D. Josef Miguel
de Ezquerros; Impresor de los Reales
Tribs. de S. M. y sus R. Tablas.*

Año de 1778.

AL DR. D. JOSEPH DE LEOZ
y Exca, Protomedico del Reyno de
Navarra, por el Rey nuestro Señor,
(que Dios guarde) y Diputado pri-
mero, y perpetuo del antiguo,
Ilustre Colegio de San Cosme,
y S. Dámián, de la Ciudad
de Pamplona.

*Vendese en casa de su Autor en la Ca-
lle de la Zapatería, en la Botica
de junto la Plaza.*



Enor mio: De los
moldes de la Pren-
sa, sale á luz mi
*Cartilla--Pharma-
co-Galenica-Quimi-
ca*, y siendo el
Teatro de el Mun-
do, un mar tem-
pestuoso, para que no zozobre en el,
es forzoso darle el mejor margen, y
conducirle al abrigo, del puerto mas

apacible, y seguro. Ella por su destino camina à V. m. segura de su amparo. Corre la fuente al arroyo; al mar el rio; la luz al Sol: Y siendo V. m. el mar de la mas reflexionada Medicina; Sol entre los Astros de esta facultad nobilissima, y arroyo, donde se beben las mas reconditas noticias de esta Profesion; no por eleccion, sino por deuda camina à V. m. mi Cartilla.

Aplicando el Doctor Angelico Santo Thomàs de Aquino, la agudeza de su pluma, para labrar aquel Opusculo de Oro del *Gobierno de los Principes*, que dedicò al Rey de Chipre, le dice en la Dedicatoria de esta fuer-

(1) *Discurriendo yo, que S. Thom. ofreceria à Vuestra Real Magestad, digno de su persona, y conforme à mi pro-*

fession, no hallé cosa mas propria que un Libro dirigido al gobierno de un Reyno, dedicado à un Rey. Examina (Señor) mi Cartilla los profundos arcànos de los tres Reynos, que reconoce la Medicina; y siendo V. m. el Protomedico de ella, y yo Professor (aunque no como debo) camina la Obra sin ageno impulso, à ampararse de su Dueño. El assunto de la Obra, y su argumento es arduo, y profundo, y si incurri en la nota de temerario, en emprenderlo, tendrá en V. m. defensa contra su temeridad; y con tan grande esplendor, como puede comunicarle su sombra piadosa, se desvanecerán las sombras, que por el assunto heroyco, pudieron caer de su tinta. Sale, pues, esta Cartilla, delineada mas de los pinceles del deseo del bien comun, que de la destreza de mi insu-

ficiencia; para que recibiendo V. m. con ojos amorosos, recobren del desmayo sus colores, tan sumamente amortiguados.

Por natural simpatia, lo grande, busca lo mas sublime; y lo excelso aspira á lo mas heroyco, y siendo el assumpto de esta Cartilla verdaderamente grande, y á todas luzes excelso, buela á ampararse baxo de las alas de su illustre patrocinio. Las prendas de V. m. assi heredadas, como adquiridas, no son materia, que se ciñe al corto ámbito de una Dedicatoria: Su nobleza tan conocida en este Reyno: su caridad tan experimentada de los pobres: su gran juicio tan admirado de los mas discretos; y los aplausos, que en la medicina tan justamente se logra; desmayarán sin duda en el humilde buelo de mi plu-

ma: además, de que mucho tiempo ha, que se los tomó á su cuenta la fama. Baste el que en estos tiempos fue V. m. llamado con ansia de la Reyna nuestra Señora Doña Mariana de Neoburg, Viuda de Carlos II. (que Dios haya) para que la Francia, mineral precioso de la Medicina, tocasse de mas cerca lo que antes no podia ignorar por larguísima noticia. No me alargo mas á lo que debia, en los elogios de V. m. porque sé, que su gran modestia se ofenderá de la mas ceñida alabanza. Solo le pido reciba con benignidad la oferta, sin echar menos la cortedad del dòn: porque en dictamen del grande

Ambrosio: *No se pesa la dadiva, sino el afecto de quien la dedica. Este alego á los umbrales de su*

(2) *Affectū promissū debemus pensare, quā censum.*

gran patrocinio, para que ampare mi *Cartilla*; la mire como suya; la defienda de qualquiera calumnia; y ella así amparada, y defendida, corra sin susto, por las manos de los Sabios, y la aprecien los que desean ser Profesores. La vida de Vm. prospere el Cielo por dilatados años, como se lo suplico, de esta muy suya de Pamplona, &c.

B. L. M. de V. m.

Su mas afecto, y reconocido servidor,

Pedro de Viñaburu.

CEN-

CENSURA DEL REVERENDISSIMO Padre Maestro Fray Francisco de la Resurreccion, Rector en su Colegio de Carmelitas Descalzos de la Ciudad de Pamplona, Provincial, que fue de la Provincia de San Joaquin, oy Visitador Provincial y Examinador Synodal de este Obispado.

DE orden del Señor D. Lorenzo Quintano de Silva, Governador, Provisor, y Vicario General de este Obispado, he visto el Libro, intitulado: *Cartilla Pharmaceutica Quimico-Galenica*, compuesta por Pedro de Viñaburu, Boticario de esta Imperial Ciudad de Pamplona; y alabo à Dios, en que con tanto cuidado se haya dedicado à un tan util, como necessario exercicio; pues si qualquiera Oficial se precia justamente de ser en su Arte primoroso; quanto mas debe de esto mismo preciar-se aquel de cuyo Arte dependera muchas veces la vida, ó la muerte de el hombre?

A folio 2. de la *Cartilla* confiesa el Autor traduciendo à su Maestro Mesue: *Que hay muchos ignorantes, que se atreven à usar de las medicinas, sin que estén muy bien corregidas; de donde resultan gravissimos males à las partes principales del cuerpo, por ser las medicinas mal confectionadas; mas perniciosas, que el veneno*
mas

mas nocivo. A lo qual deberian atender todos los que practican este exercicio; para formar grandissimo escrupulo, y aplicarse con exactissimo cuidado al cumplimiento de su ministerio. Esto ha executado el Autor con tanto primor al parecer, que no solo es Executor diestro para sí; sino que de la redundancia de su destreza quiere avisar, è instruir à todos los de su Arte en su obligacion precisa: en lo qual le merece la alabanza mayor; pues es sin duda acreedor de ella, el que se esmera en esta facultad.

Uno de los Dioses Supremos de el Gentilissimo, fue (dice el Theatro de los Dioses) Apolo; y de el dicen Tiracuello, y Ovidio, que se preciaba mucho de conocer las yervas del campo, para hacer de ellas medicina, y remedio:

Inventum medicinæ meum est, opifex
Ovid. 1. *que per orbem,*

Metth. *Dicor, & herbarum subjecta potentia*
mea est.

Otros dicen, que el Inventor de este Arte, fue Esculapio, y que por esta causa lo colocó en el numero de los Dioses el Gentilissimo. Lo cierto es, que Dios Nuestro Señor crió

Ecclesi. crió la medicina: *Altissimus creavit.*
cap. 38. medicinam; y que á Adan le infundió su Magestad esta ciencia; señalando todas, así de su precisa necesidad, como de la alabanza, que le merece el que la practica con primor. Y pues el Autor de este Libro descubre grande aplicacion, y destreza, á un mismo tiempo, acreedor es, sin duda, del mayor aplauso.

Estando Socrates para morir, encargó con el cuidado mayor, que le sacrificassen á Esculapio el Gallo, ave la mas boladora de quantas hay. Otros le ofrecian la Lechuza; paxaro que passa la noche en vela. Otros le pintaban con un Dragon á su lado, por significar este nombre *Draco*, lo mismo que vigilante, lo que ve mucho: *Vigilans multum videns.* Y á mi ver expressaban en esto dos cosas. La primera, la suma vigilancia de Esculapio, en inquirir las qualidades de las yervas, y componer las medicinas; y la segunda una ansia grande de venerar, y eternizar el nombre de tan grande, y comun Bienhechor; pues tantos cultos, y obsequios no podian tener otro fin.

Haviendo, pues, el Autor de esta Cartilla velado, y desvelado tanto en averiguar las qualidades de las yervas, y en componer del modo mas saludable las medicinas, merecedor es, de

que se perpetúe su nombre, y que todos le rindamos gracias, y especialmente los de su Arte. Y pasando al numero de Censor, digo, que el estilo, y metodo, que observa, es breve, compendioso, y de mucha claridad: y que no contiene cosa contraria à las buenas costumbres, ni Misterio alguno de nuestra Santa Fè: antes bien respira en todo una suma Christiandad, y modestia, sin que pueda tener que notar la mas rigida censura. Así lo siento en este Colegio de Carmelitas Descalzos de Pamplona, à 8. de Julio de 1729.

*Fr. Francisco de la Resurreccion,
Rector.*

NOS EL LICENCIADO DON LORENZO
Quintano de Silva, Capellan de Honor de su Magestad, Provisor, y Vicario General de este Obispado de Pamplona, por el Ilustrismo Señor D. Melchor Angel Gutierrez Vallejo, Obispo de dicho Obispado, del Consejo de su Magestad, &c.

POR el tenor de la presente, damos, y concedemos licencia à Pedro de Viñaburu, Maestro Apotecario, Colegial del antiguo Colegio de San Cosme, y San Damian de esta Ciudad, vecino de ella, para que sin incurrir en pena, ni censura alguna, pueda hacer imprimir un Libro, intitulado: *Cartilla Pharmaceutica Quimico-Galenica*, que explica las diez consideraciones sobre los Canones de Mesue, y algunas otras cosas, atento se halla registrado con mandato nuestro, por el Reverendissimo Padre Fray Francisco de la Resurreccion, Rector de dicho Colegio, y por su censura consta de su aprobacion, por no contener cosa alguna, contra nuestra Santa Fè. Dada en Pamplona à catorce de Julio de mil setecientos veinte y nueve.

*Lic. D. Lorenzo Quintano de Silva,
Por mandado de su Merced.*

*D. Manuel Ortiz del Hoyo,
Secretario.*

CENSURA DE DON MANUEL RÓDRIGO y Andueza, Medico Colegial, el mas antiguo de los del numero del Hospital Real, y General de la Ciudad de Pamplona.

Obedeciendo gustoso al Decreto del Real, y Supremo Consejo de Navarra, he leído con toda atencion el Libro intitulado: *Cartilla Pharmaceutica Antigua Galenica, y Pharmaceutico-Quimica*, que Pedro Viñaburu, Boticario Colegial de San Cosme, y San Damian de esta Ciudad, intenta sacar à luz. Y aunque el estrecho vinculo de amistad, que con el Autor professo, podia hacer sospechosa mi Censura; los credits; que justamente, y sin disputa, confiesan al Autor todos los Professores de la Facultad, dexan abierto el campo à que entre como rigido Censor.

Para que el Orbe, que con ojos escrupulosos fuele mirar qualquiera Obra, que sale à luz, forme concepto de lo que es el Autor, no debo omitir lo que executò para posseder con perfeccion quanto conducia à su profesion, y quanto pueda recaer en la publica utilidad. Entre los mayores cuidados de su ministerio, se dedicò à los treinta años de su edad, à prolixos afanes del alma, à adquirir los rudimentos de la latinidad, para abrir con esta llave de

oro,

oro, los profundos arcanos, que encierran los Canones del gran Mesue, y dar digerida en esta Carrilla su profunda erudicion, à la juventud. Para hallar la mina, se cabia tal vez una montaña. Para producir la perla, cuestale sudar al Alva. Para encontrar el Ambar, se examina el Golfo: Y tal es la facultad de la Pharmaceutica Galenica, y Quimica. Es la Perla, que buscan los Professores en los tres Reynos Vegetal, Animal, y Mineral. Es el Ambar, porque à prolixos afanes se sollicita, y con dificultad se encuentra. Es la preciosa mina, para cuyo hallazgo se han de cabar los tres Reynos. Para esto, què desvelos? Què cuidados? Y què afanes? Y si falta la luz de la latinidad, què humana capacidad podrá abrir la puerta à la mas profunda erudicion! Entrò el Autor en este empeño, abrazò este cuidado, sollicitò este desvelo; y para cabar las asperas montañas de estos tres Reynos, y hallar la mina escondida, encendió la luz, que es la latinidad, que le enseñasse. Logrò lo que tanto le costò de desvelo, porque Dios, cuya ciencia mira el interior del corazon humano, viò el del Autor, fatigado, à fin de lograr la utilidad del bien comun; y le dispensò adquirir la latinidad, para entrar en los tres Reynos con luz. Succediòle al Autor lo que à la muger del Evangelio,

ho de quien dice San Lucas, que habiendo perdido la piedra preciosa, encendió la vela, para hallarla. Halló la luz, y con ella la piedra perdida. Junraronse las amigas, y vecinas, á darle la enhorabuena. (*Luc. 15. v. 8.*) Al norte de el Evargelio concibo, que todos los Professores de la Pharmacoepa, amigos de el Autor, debemos hacernos lenguas en su alabanza, y darle la enorabuena de haver encendido en su entendimiento la luz de la latinidad, y exponer lo precioso de la Pharmacoepa, para el bien, y utilidad comun.

Para ello saca á luz el Libro, con titulo de *Cartilla*, y aunque el titulo huye los vanos rumbos de la fantasia, no dexa de contener todos los numeros de la erudicion mas profunda. Combida su brevedad á una continua gustosa muy provechosa leccion, desviandose del estio, que suelen causar los volumenes de mucho bulto. No es el Autor de la Obra, de aquellos entendimientos vulgares, que escriben poco en grandes tomos, sino de aquellos preciosos ingenios, que en corto numero de paginas, enseñan lo que otros no pueden sin gastar toda la tinta de las Prensas. Para la mayor claridad, usó el Autor en su *Cartilla* la forma de Dialogo, metodo de que usó entré muchos el grande Agustin, y después le ha seguido, otros.

Tiene

Tiene en fin, este Libro *Cartilla*, aquellas seis calidades, que Plinio deto tanto en los libros sublimes: *Hoc opus pulchrum, validum, sublime, varium, elegans, & purum. Plin. lib. 1. Ep. 4.* Es este Libro hermoso, sólido, alto, ameno, elegante, y puro. Es hermoso, por la naturaleza, y claridad con que el Autor se explica. Es sólido, porque es de tanto nervio quanto dice, que no sale un apice de la inteligencia del gran Melus. Es alto por el objeto á que dirige la proa del discurso, pues no es meros, que poner patente á los ojos, quantas virtudes se hallan descubiertas, y ocultas en los tres inmentos Reyros. Es ameno por las noticias, que comunica á todos en las varias preguntas, y sólidas respuestas de su fecunda *Cartilla*. Es elegante, porque careciendo de toda afectacion, logra vestirse de la eloquencia nativa, y mas cabal. Es puro, porque no desdice de las sanas, y buenas costumbres, ni se opone á la *Catholica*, y sana Doctrina. Y siendo el fin del Autor la utilidad del bien comun, que solicitó á costa de las mayores fatigas, son, y deben serle deudores todos los de la Profesion, y especialmente la juventud, que se dedica á aprenderla, sin aquel sudor, que havia de costarle antes que saliese á luz esta *Cartilla*. Por cuyos motivos, ella es digna de la estimacion mas alta.

A

taa

ta en los moldes de la Prensa, y su Autor merecedor de eterna memoria. Así lo siento, en Pamplona, en mi Estudio, á veinte y quatro de Junio de mil setecientos y veinte y nueve.

Don Manuel Rodrigo
y Andueza.

*CENSURA DE DIEGO FERNANDEZ
Boticario Colegial del Colegio de San Cosme,
y San Damian de la Ciudad de
Pamplona.*

Legó á mis manos antes el Decreto, notificandome el Real, y Supremo Consejo, que el Libro *Cartilla Pharmaceutica Galénica*, y *Pharmaceutico Quimica*, para que yo la censurase, escrita por Pedro Viñaburu, Colegial del mismo Colegio, y íntimo amigo mio; y haviendola leído una, y otra vez, no bien podre explicar con voces el gozo interior, con que quedo bañado, considerando, quanto puede el hombre aplicado, no solo á sí mismo mucho ilustrarse, sino enseñar tanto mas á otros, como lo hará el Autor con su *Cartilla*, no solo á los que empiezan, quanto ilustrar á los que en muchos años de trabajo, con desvelos para perfeccionarse, necesitaran mucho de ella.

Fuè la medicina antigua Galénica, Señora venerada de todos, porque todos, ó temerosos

de la enfermedad, enemigo cruel caero, la buscaban cuidadosos; ó abrumados de sus agudos dolores, gustosísimos admitian su muy deseada visita.

Fuè en aquellos siglos dorados, sin muchos rebozos, mas eficaz en los pocos simples que usaba, pues al conocimiento de pocas yerbas reducian sus discursos los Professores; oy mas limados, y pulidos, que victoriosos en los desengaños, como dice nuestro Español Seneca, *lib. 15. Ep. 1. Medicina quondam paucarum fuit scientia herbarum.* Con restañar la sangre, que incantas, debiles las venas, despreciaban: Con recibir á pausas las heridas, que el hietro violento, ó atrevido havia abierto en la carne, para llevarse por estas puertas la vida humana, se daba por victoriosa en su empresa, añáde el mismo Seneca: *Quibus sferetur fluens sanguis: vulnera coarctant paulatim.* Mas con el tiempo como creció hasta verse gigante la enfermedad; se estendió tanto la medicina, que yá no tiene estantes, para su estatura disforme, la mas capaz Libreria, como siene Seneca, ibi: y lo sentimos todos *Deinde in hanc pervenit tam multiplicem varietatem.* Este dolor comun de todos, cura esta *Cartilla*, intitulada así por el Autor, escrita con infatigables tareas, y grande apoyechamiento de todos los Professores,

mas bien macizados provectos. En pocas ho-
jas, de mucha enseñanza, muy medicinales,
buelve à su primera proporcionada estatura à
la medicina, con sus preciosas letras, esta
Cartilla, que siendo elementos, principios de
todos los compuestos, bastan para sanar en el
cuerpo humano, todo el origen de las dolenc-
cias todas, y conservar esta mortal vida.

Los mas diestros Phisicos sienten son qua-
tro las partes principales de nuestro vital alien-
ro, que son el Corazon, Cerebro, Pulmon, y
el Higado. Al primero, si con lo grave se en-
torpece en su continuo movimiento, alivia el
Autor de esta Cartilla con lo sutil espirituoso
de sus hojas, restaurandole sus desmayos. Al
segundo, si se perturba, y empaña lo diafano
de sus cristales, despeja con el jugo, que de ellas
saca el fuego acendrado de su espiritu restau-
rador. Al tercero, sino refrigera, humedece con
el licor que de ellas destila primorosamente.
Y al quarto si se abraza, apaga con el refrige-
rio, que de ellas discreto exprime: Con que
puede nuestro Seneca, y todos consolarle mu-
cho, viendo la medicina oy mas eficaz, redu-
cida à breves elementos, y pocos principios
muy eficazes, que à los Medicos alivien en sus
recetas de muchos renglones, y tinta; y à los
Boticarios instruyan en poco tiempo, para ha-

cer celebres sus artes, y boticas; así conlue-
nuestro Seneca su pensamiento: *Itaque nihil
opus erat tam magna medicorum superlectuli,
nec tot ferramentis atque pixidibus*, y así pien-
so yo concluir diciendo lo mismo, asegurando
no hallo en este pequeño, y grande Libro mas
de lo que llevo dicho; por lo qual soy de dic-
tamen, se pueda dar à la prensa, pues si allí gi-
miere, será para sanar muchos dolores, y gemi-
dos lamentables. Así lo siendo salvo meliori
juicio en la Villa de Puente la Reyna à vein-
te y ocho de Junio de mil setecientos y veinte
y nueve.

Diego Fernandez.

Tiene licencia, y Privilegio, por tiempo de
diez años, Pedro de Viñaburu, del Real, y
Supremo Consejo de Navarra, para imprimir
este Libro, intitulado: *Cartilla Pharmaceutica
Quimico Galenica*, y está tasado à seis marave-
dis el pliego, como mas latamente consta
en la Secretaria de Ignacio de Ayerra, por Au-
to proveído por los Señores del Real Consejo,
el dia 27. de Setiembre de 1729.

PROLOGO AL LETOR.

EL Comento de los Reconditos, y profundos Canones del gran Mesue, sobre que sudaron los mas eruditos ingenios profesores de la Pharmacoepa, sale oy á luz, retocado de los bastos colores de mi humilde, y tosca pluma: no porque necesitasse de nuevos rasgos su erudicion, sino porque siendo tan profunda, suspiraba por mas palpable claridad. El intento de los Escritores es la utilidad de los que leyeren, y el aprovechamiento de la juventud; y mal podrá aprovechar el documento, donde ocupare la censura el mal aplicado juicio. Solicitar el aplauso, donde tantos Profesores han hecho publicos los afanes utiles de sus tareas, fuera querer abarcar en un puño las sombras; pues bien se la doctrina de Plinio el segundo, que dice: *Que es ardua empresa dar novedad á lo antiguo; autoridad á lo nuevo; resplandor á lo poco culto; gusto á lo fastidioso; y see al que pone duda en todo.* (1) *Plin. 2. in prefat. ad Trajan.*) Concebí al intentar esta obra, la dificultad, pero no desistí; pues no será falta del buen deseo, sino condicion del genio humano, quando al hombre le toca en pluma de el Espíritu San-

Santo, preparar el camino, y al Señor dirigir el progreso. (2) *Prov. 16. v. 9.*)

Deseo, pues en este breve, y ceñido Libro *Cartilla*, el aprovechamiento de la juventud, que se dedica á las operaciones prolixas, quanto utiles de nuestra profesion. Esto concebí en la idea; á esto conspiró mi pluma; y á esto se reduce el argumento de la Obra. Baptizolo mi buen deseo, con el humilde nombre de *Cartilla*, para que los Profesores Maestros en la facultad, la dexen correr por la humilde esfera de los que intentan aprender los primeros elementos; sin querer regir á los Artifices peritos, y consumados. No sin misterio la formé en estilo dialogetico, para que sepa el Orbe, que quando tomé la pluma, preguntando, y respondiendo, hice teatro de mi mismo, como Maestro, que enseñaba á niños; y como niño, que deseaba aprender de los Maestros.

Ni por el titulo humilde, se ha de tener en menos el volumen; porque en la verdad el asunto es grande: no es menos, que el cimiento de la medicina practica; la natural reparacion de la quebrantada salud; que la instruccion mas necesaria para la conservacion de la deleznable vida. El estilo de que uso, no es afectado, es el natural, que practico sin violencia, siempre que hablo en terminos de la facultad,

por-

porque no intento, que los Lectores sean ad-
vinos sino leyentes; no en barazados en lo que
digo, sino advertidos en lo que propongo.

Aora, pues, ó Lector, de qualquiera modo
que juzgues esta obra, siempre has de ser deu-
dor a mi *Cartilla*: Si te fuere util en algo, me
deves el provecho; si Censor rigido, debes pe-
dir perdon a mi buen deseo: recayendo sobre
tu censura la falta del conocimiento, que en la
humana, y limitada capacidad no puede haber
una absoluta, y cabal perfeccion. Si recibie-
ses con agrado esta *Cartilla*, ofrecote en agra-
decimiento otro tratado acerca de elecciones
y preparaciones, que tergo empezado, y con-
tinuaré si Dios me diere vida. No tergo ma-
que decirte, sino que procures corresponder
me. Vale.



IN NOMINE

SANCTISSIMÆ

TRINITATIS,

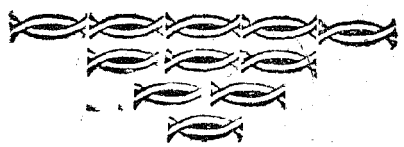
PATRIS, ET FILII, ET SPIRITUS
Sancti:

ET MATRIS DEI MARIE,
Dominæ Nostræ,
Conceptæ sine labè peccati originalis.

ET SANCTI NOMINIS MEI,
SANCTI PETRI APOSTOLI,

INCIPIO DOCTRINAM,

IOANNIS FILII MESUÆ,
Filij Amech, filij Heli, filij Abdela,
Regis Damasci.



IN-

Fué nuestro Doctísimo Pharmaceutico Juan Mesue ; nieto de Abdela , Rey que fue de Damasco, en el Reyno de Siria. Tan singular fuè en el conocimiento de los medicamentos simples , que mereció en la Medicina el renombre de Principe ; tanto por sus doctos escritos , caracterizados con el inexplicable , y sumo trabajo , quanto por su conocida Nobleza.

CAPITULO I.

3

De la Substancia.

ENCARGANOS ESTE Doctísimo Heroe, Autor, el gran cuidado, y vigilancia, que debemos tener los Boticarios en el conocimiento de las Medicinas simples, y Compuestas, diferenciando, y apartando las maliciosas (que nos pueden dañar) de las benignas, y saludables, (que nos pueden socorrer, y curar) por estas palabras: *Et tua interest malignarum, atque incolumium medicinarum apud te habere differentias.*

Porque hay en el genero de las medicinas maliciosas algunas; la malicia de las cuales es cierta: así como el *Mecereon*, simiente de Tartagos, *Gorbeon*; y en otros muchos generos las hay de la propia manera, como el *Turbith* negro, el *Agarico* negro, y duro, y la *Coloquintida*, criada sola en su planta, y la *Escamonea*, traída de Corasceno. De todas las cuales medicinas, como perniciosas, con-

viene apartarnos, abstenernos los Botica-
rios, sino fuere muy necesario usar de algu-
nas de ellas en algunas gravísimas, y rebel-
des enfermedades, para cuya curacion he-
chan la mano los Medicos, afirmando su ali-
vio en la potente virtud de estas medicinas;
(y aun en estos casos se han de usar con al-
gun temor, y cuidado grande); porque en al-
gunas enfermedades conviene el veneno, ó
semi-veneno, como las vivoras en la lepra,
después de haverlas quebrantado toda su
malicia, si fuere posible, ó la mayor parte
de ella, con las preparaciones que mas con-
venga, como diremos después. Todo lo di-
cho consta del Texto de Mesue siguiente.

*Nam sunt, & malignarum quædam gene-
re super quibus de æfferentate non ambigitur,
sicut Mazereon, Glebe, & Euphorbium. Et
in generibus pluribus sunt similiter, sicut Tur-
bith nigrum; & Agaricus niger, & durus, &
Collocyntida singularis in sua planta, & Sca-
monæ decontracta Corasceni, à quibus elon-
gari oportet; nisi forsitam congruant ex eis
quædam in magnis causis: & tunc super eius
presumendum est cum timore, & cautela; nam
in quibusdam morbis competit venenum, ut
serpentes in lepra post fractionem tamen ma-
litiæ suæ ultimam, si possibile est, vel saltem
quam*

*quam melius fieri potest, quemadmodum
dicemus post.*

Y ciertamente, que muchos de los que
son ignorantes, y principalmente los ruti-
cos, y principiantes, se atreven á usar de
ellas, sin que estén muy bien corregidas;
porque ignoran, que el daño que hacen es
mayor, que el de los perniciosos venenos,
ni entienden el mal, que acarreo à las partes
principales de el cuerpo, y à las virtudes,
que las gobiernan. Todo consta de la letra
del Texto de Mesue.

*Et plurimi stolidorum quidem, & præci-
puè silvestres, & novè præsumunt super illis
nondum consolatis: non utentes provisione, &
ignorantes, quod est super venenum pernicio-
sum, & ignorantes læsionem, quam faciunt
possidere membra, quæ sunt mineræ virtu-
tum, cum ipsis virtutibus.*

No tan solamente (dice Heben Mesue)
conviene apartarnos, ó no usar de éstas me-
dicinas, mas tambien de las que son benignas,
sino fuere guardando las reglas, con-
diciones, y maneras, que diremos después,
siendo Dios sirvido. Son éstas las palabras de
su Texto.

*Inquid Heben Mesue, non tantùm has su-
gere oportet, verum omnes etiam si elegantio-*

res sunt, nisi observentur conditiones; & modo, quorum rememorabimur, si Deus voluerit.

Más la consideracion, que es la mas cierta Christiana manera de inquirir la bondad, ó malicia de las medicinas, está en ellas propias. Consta del Texto.

Consideratio autem, quæ est thesaurus investigationum bonitatum, & malitiarum, in ipsis est huiusmodi.

Prosigue el D^{to} Juan Mesue, diciendo, que à las veces conviene considerar las condiciones, que tiene el medicamento de parte de su substancia; à las veces las condiciones de sus disposiciones, las quales conúguez de su complexión; à las veces de las segundas qualidades: y de todas éstas cosas, unas veces juzga el tacto, otras el olor, y algunas veces el sabor; y à las veces se juzgan, segun las disposiciones, que adquieren por causa del tiempo, lugar, y vecindad, que tiene una medicina con otra. Es expresa inteligencia del Texto.

Quandoque enim considerare oportet conditiones dispositionum, quas res consequitur à complexione sua: quandoque ab eo, quod consequitur eam. Et de huiusmodi quandoque determinat tactus, aliquando odor, aliquando color, & quandoque ex dispositionibus, quæ acquiruntur ex tempore, & loco, & vicinitate unius medicinæ ad alteram.

acquiruntur ex tempore, & loco, & vicinitate unius medicinæ ad alteram.

Las condiciones, que tiene la medicina de parte de la substancia son, lo pesado, y libiano; lo tenue, y grueso; lo frangible, y tenaz; lo raro, y espeso; y con estas señales, ó condiciones se separan, y eligen los medicamentos buenos de los malos. Consta del Texto de Mesue.

Conditiones quidem, quæ sunt ex parte substantiæ, sunt grave, & leve; subtile, & grossum; teneram, & tenax; rarum, & spissum: & ab eis acquiritur scientia malignitatis, & bonitatis medicinarum.

Demás de esto, dice Mesue, que qualesquiera de éstas medicinas, que son de poderosa substancia, ó virtud potente, son mejores las mas libianas, y las mas pesadas perniciosas; porque ciertamente la Escamonea, Azivar, Coloquintida, Gorbion, Espuma de Nitro, Agarico, y las semejantes medicinas son mejores las que son mas libianas; sino es, que sea alguna de las medicinas, que tienen necesidad de tener agregada la substancia; así como los Hermodactiles Lirios, y la piedra azul; porque de éstas medicinas son mejores las mas pesadas. Tambien de las que tienen humedad excrementicia, son mejores

jores las mas libianas, como el Agarico, Turbith, Polipodio, Cebolla Albarrana, y semejantes. Consta del Texto, ibi.

Ceterum quacumque ex eis potentioris virtutis sunt; leviores quidem meliores; graviores verò malignæ. Sunt etenim Scamonea, & Aloc: leviores quidem meliores, & Collocynthida similiter, & Euphorbium, Baurach, & Agaricus, & similia: nisi sit ex eis, in quibus requiritur aggregatio substantiæ, sicut Hermodactylus, & Ireos, & lapis Lazuli. Hæc enim inferiora, graviora, & meliora. Et humorem habentia superfluum, leviora, meliora sunt, sicut Agaricus, & Turbith, Polipodium, Squilla, & similia.

Y ciertamente de las medicinas, que purgan comprimiendo, apretando, ó confortando, son mejores las mas pesadas, como los Mirabolanos, las especies de Rhabarbaro, y las semejantes: y de la misma manera el Axenjo, y su zumo, y los semejantes, son los mas pesados mejores. Consta del Texto de Mesue, ibi.

Et medicina quidem facientes operationes suas comprimendo, graviores quidem meliores. Etenim Mirabolani quidem graviores, meliores, & Species Rhaved similiter, & similia. & Anthium gravius est melius, & succus eius similiter, & similia.

Y las medicinas, que se juzgan por lo lleno, y vacio, son mejores las mas pesadas, como la Cañafistula, y Tamarindos, Nuez unguentaria, el Carthamo comun, y el Indico, el fruto de la Higuera del infierno, y las semejantes. Consta del Texto de Mesue, ibi.

Et que mensuantur pleno, & vacuo; graviora, sunt meliora, sicut Castafistula, Tamarindi, Beén, Carthamus, & granum Nil, & Cherva, & similia.

Y de las medicinas, que obran ablandando, y deslizado, son mejores las mas pesadas, como la Zaragatona, Cañafistula, Ciruelas, Misaria, y las semejantes. Consta del Texto de Mesue, ibi.

Et facientes quidem operationes suas leniendo, & lubricando, graviores quidem meliores; sicut Psilium proprie, & Castafistula, & Pruna, Sebesten, & similia.

Del arvitrio, parecer, que se toma de lo grueso, y sutil, se dirá despues, siguiendo á Mesue en su Texto, ibi.

De comensuratione autem rei subtilis, & grossæ dicetur pauló post.

Parece ciertamente, que lo frangible, depende de substancia sutil, y lo tenaz, de substancia gruesa; porque se cree, que lo tenue,

es frangible; y lo grueso, tenáz. Mas esto no es regla general; porque de los que son de gruesa substancia, unos son tenaces, y otros frangibles; como de los de tenue substancia, que unos son frangibles, y otros tenaces, ó lentos; así como el Azivar, que una es pegajosa, y tenáz, y otra frangible, y lo propio sucede en la Escamonea, en las especies de Sal, y en la espuma del Nitro. Tambien en el Anacardo, y Serapino se suelen hallar tenaces, y frangibles; y no es la causa de esto solamente lo tenue, y grueso. Consta de el Texto de Mesue.

Videtur enim tenerum, & tenax á subtili, vel grossa dependere substancia. Creditur enim subtile, tenerum; & grossum tenax; sed non condigne simpliciter concedendum. Et grossarum enim substantiarum rebus inveniuntur, & tenera, & tenacia. Et ex rebus subtilium substantiarum inveniuntur, & tenera, & tenacia. Inveniuntur enim Aloe, & tenerum, & tenax; & Scamonea, & Species Salis, & Baurach, & invenitur Serapinum tenax, & Anacardus. Quare non horum. Subtile, & grossum causa tantum.

Mas verdaderamente, que por la mayor parte sucede esto por razon de la mayor, ó menor limpieza, ó impuridad de la medici-

na; porque lo sutil, y limpio, es frangible, y lo sucio, y grueso, tenáz. Si no es acaso de aquellas cosas, que son de materia viscosa, y humeda, como el Azucar Candi, y el Manna reciente; porque lo mas delgado, puro, y limpio de estas cosas, es mas duro, y tenáz. Consta del Texto de Mesue, ibi.

Verum autem à puritate, vel impuritate hoc magis est enim purius subtilius, tenerum; impurum autem grossum, tenax. Super puro igitur, & impuro, subtili, & grosso significant magis tenerum, & tenax: nisi forte sit aliqua ex rebus, cuius materia sit humiditas viscosa, sicut Zucharum, & Nabet, & Alofos; horum enim purius, subtilius, tenatius.

Las medicinas, que se juzgan por la densidad, ó raridad de su substancia, dice Mesue, se juzgan de la propia manera, que las pesadas, y libianas, de las quales tratamos ya. Consta del Texto, ibi.

Que verò mensurantur denso, & raro proportionalia sunt eis, quæ mensurantur gravi, & levi, de quibus sermo præcessit.



EXPLICACION

Interrogatoria de los quince
Textos de Mesue, sobre el
primero Capitulo de la Sus-
tancia.

P Reg. Quid est Pharmacia?

Pharmacia quid? R. Est ars, que docet rationem eligendi, preparandi, & componendi, medicamenta, eorumque facultates, & usus. Esto es que la Pharmacia es un arte, que enseña á elegir, preparar, y componer los medicamentos, para el mejor uso de ellos.

*Obiectu Pharmaco-
peae quid?*

P. Quien es el objeto de la Pharmaco-
pea? R. Los objetos de la Pharmaco-
pea, son los cuerpos naturales,
como el reyno de los Animales,
el reyno de los Vegetales, y el
reyno de los Minerales.

P. Què es mineral?

R. Todo lo que se anima en las
entra-

Cap. I. de la Substancia.

entrañas de la tierra, y en su su-
perficie, y no proviene de Ani-
males, ni Vegetales, como los
Metales.

P. Qué es Animal?

R. Animal es todo lo que proce-
de de otro animal, y lo que en
sí tiene alma sensitiva, como el
Hombre, Caballo.

P. Què es Vegetal?

R. Vegetal, es todo lo que proce-
de de simientes, ora sea debajo
de la tierra, como todo genero
de plantas, ó algunos otros me-
dicamentos, que producen los
truncos de los arboles, como
Viscos, Hongos.

*Medi-
camentu
quid?*

P. Què es Medicamento?

R. Medicamento, es aquel, que
puede alterar nuestra natura-
za.

P. Cómo puede el medicamento
alterar nuestra naturaleza?

R. Causando el medicamento en
nuestro cuerpo; ó en los humo-
res de él, alguna mutacion, co-
mo calentandole, enfriandole,
&c.

Medicamen-
tū quo-
ruplex?

Cartilla Pharmaceutica.

- P. Quantas diferencias ay de medicamentos?
- R. Dos; unos simples, y otros compuestos.
- P. Què es medicamento simple?
- R. Medicamento simple, es aquel, que segun su naturaleza es simple; ó es tal, qual le produjo naturaleza, como la Rosa.
- P. A què medicamentos simples, solemos llamar compuestos?
- R. A los que medicamentes hablando, constan de sus substancias, y virtudes diversas, como lo enseña Galeno, por éstas palabras: *Sunt autem diversis substantiis, & diversis qualitatibus composita, ut Brasica, Aloe, Lenticula, Rosa, & similia*, ibi.
- P. Què es medicamento compuesto?
- R. Medicamento compuesto, es el que de dos, ó mas simples se compone por el arte.
- P. A què medicamentos compuestos solemos llamar simples, en su genero?
- R. A los que comparados con otros,

Gal. &
quando
purgare
oportet.
cap. 1.

Cap. I. de la Substancia.

- otros, lleban menos simples, que ellos; como el Oximiel simple, Hamech simple, y semejantes.
- P. En quantas partes se divide el arte Pharmaceutico?
- R. En dos: en Theorica, y Practica.
- P. Què es Theorica?
- R. Theorica, es un conocimiento de la verdad, y iluminacion del sentido: *Est illuminatio sensus, & cognitio veritatis.*
- P. Què es Practica?
- R. Practica, es una obra executada segun arte, con las manos, en operacion de las medicinas: *Est promptitudo exercicij, & operationis: vel, obiectum Theorica.*
- P. Què le toca al Boticario saber de los medicamentos purgantes?
- R. Conocer la diferencia, que ay de los medicamentos malignos, y los que son benevolos, y saludables. Consta del Texto de Mesue: ibi: *Et tua interest malignarum, atque incolumium medicinarum apud te habere differentias,*

Theori-
ca quid?

Practi-
ca quid?

Mesue
in text.

*Virtus
elementalis
quid?*

P. De quantas virtudes consta todo medicamento purgante?

R. Segun Mesue, y de los Philosophos de dos : de virtud elemental, y de virtud celeste.

P. Què es virtud elemental?

R. La que resulta à la medicina de los quatro elementos à predominio en el mixto, en el instante de su generacion, como el ser caliente, frío, humedo, ò seco; à la qual Mesue llamó virtud comun.

*Virtus
caelestis
quid?*

P. Què es virtud celeste?

R. Virtud celeste, es una qualidad, ó virtud oculta, distinta de la comun, que se halla en el purgante, que le viene de la influencia de los Astros; à que unos llamaron virtud especifica; otros oculta : Mesue la llamó virtud propria.

P. por quantos modos puede hacer daño el medicamento purgante?

R. Por dos, ó por ser demasiada la cantidad del medicamento; ó por ser de qualidad malefica,

y si con cantidad, y qualidad ofende, causa gravissimas enfermedades, como dixo Mesue : ibi.

At cum quantitate, & qualitate peccat, gravissima Symptomata inducit.

*Mesue
Servito-
ris, fol.
358.*

P. Cómo obra el medicamento purgante en las materias humo-
rales?

R. El medicamento purgante obra con las limitaciones, y discreciones de la regulante naturaleza, y el Arte Medico, sirviendo en la naturaleza el calor natural; y en el Arte Medico la graduacion prudente; pues como advierte Mesue : ibi : *Medicina fortis, debilis; & medicina debilis, fortis.* Que es decir : Si el medicamento fuere fuerte en qualidad, se dará poco en cantidad; y si fuere debíl en qualidad, se dará mucho en cantidad.

P. Quantas diferencias hay de medicamentos malignos?

R. De medicamentos malignos, hay dos diferencias, unos à toto ge-

B ne-

18 *Cartilla Pharmaceutica.*

nere malignos, y otros ab specie.

P. A qué medicamentos llamamos malignos à *toto genere* ?

R. A los que purgan muy fuerte, y defenfrenadamente, como toda especie de Mecereon, de Tartago, de Euphorbio, y semejantes.

P. Se podrá usar en la medicina de estos medicamentos malignos, à *toto genere* ?

R. Meivue dice, que nos debemos apartar, ò abstener en no usar de estos medicamentos maliciosos à *toto genere*; sino fuere necesario en algunas gravísimas, peligrosas enfermedades, en que Hipp. manda se usen extremos remedios: *Extremis morbis, extrema sunt adhibenda remedia: ibi.* Pero aun entonces se han de usar con temor, y gran cuidado, quebrantandoles su malicia, si fuere posible, con las preparaciones competentes, y correctivos.

P. Qué preparaciones serán las más genuinas, para retundir la male-

Cap. I. de la Substancia. 19

malevola, y praba qualidad à estos medicamentos maliciosos à *toto genere* ?

R. El Mecereon, se prepara bien con el vinagre; el Euphorbio, con el acido de limones; la Colloquintida con el gluten de el Tragacanto, y así de los demás, con licores, ò menstros contrarios à sus temperamentos, de los dichos medicamentos.

P. Dice Mesue, que la Serpiente es de los medicamentos malignos à *toto genere*, y no obstante sirve con eficacia de poderoso remedio à la lepra: *Ut Serpentes in lepra.* Será lo mismo Serpiente, que Vivora ?

R. Que Mesue, Galeno, Andromaco, y Dioscorides, entienden in *tex. 2.* pbr Serpiente, y Vivora, una misma cosa, consta del Texto: *Ut Serpentes in lepra: Mesue ibi:* Y luego Galeno, sin hacer distincion alguna: *Vipera enim a Galeno, lioquin venenosum animal Elefan- lib. 1. de tisi; (dicitur lepra) est reme- Antido-*

Hipp. 1.
aph. 6.

Cartilla Phármaceutica
diúm saluberrimum. Sin embar-
 go el Doctor Lemerí diferencia
 las Vivoras de las Serpientes:

Lemerí,
 cap. 1. de
 Anim.
 fol. 432.

P. En qué se distinguen las Serpientes de las Vivoras;
 R. Se diferencian las Vivoras de las Serpientes, en que las Vivoras no crecen tanto; y tienen los dientes á los lados de las encías, algunas veces retorcidos, pero siempre muy largos, en comparacion de otros pequeños, que tienen al rededor; y las Serpientes tienen los dientes pequeños, pero no los largos. Diferencianse tambien, en que tomando las Vivoras por la cola, no se pueden enroscar, como las Serpientes; y esto lo ocasiona la diversa conexion, y varia contextura de las vertebra, en buena Anatomia.

P. Supuesto, que las Vivoras sean eficazes para la curacion de la lepra, restanos saber, qué diferencias hay de Vivoras?

R.

Cap. I. de la Substancia. 21

R. Segun Dioscorides ay dos diferencias; macho, y hembra.

Diosc.
lib. 2.

P. Cómo se conocerá la Vivora macho, y la Vivora hembra?

Diosc.

R. Segun el mismo Dioscorides, la Vivora hembra, es larga de un codo, roja, y toda llena de ciertas manchas azules, y pardi-llas; la cabeza ancha, y la garganta angosta. La Vivora macho tiene la cabeza muy mas estrecha, y el pescuezo ancho, y todo el resto mas subtil, y mas largo; por tanto vemos, que es mas ligero, que la hembra.

ibi.

P. En qué casos se ha de usar de la Vivora macho, y en qué casos de la Vivora hembra?

R. Los antiguos usaban de la Vivora hembra para usar de ella, tomandola por la boca; fundados, en que las Vivoras hembras, tienen menos de malicia, y venenosidad, por no ser tan ca-lientes, como las Vivoras machos; de los que usaban para las partes externas, en unguentos,

Galen.
lib. 1. de
Antid.
cap. 8.

Emplastos, ó aceytes: *Cum Vipera absolutè, & absque determinatione in medicamentis, quia extra applicantur mas; quia efficacior intelligendus in eis, quæ intra, femina accipienda est.* Que dixo Galeno *ibi*. Sin embargo los modernos no distinguen la Vivora hembra del macho para el uso interno, ni externo; y usan de ambas con felices sucesos.

P. Supuesto, que la Vivora hembra se ha de usar en la medicina; restanos saber, si se podrá gastar estando preñada?

R. Digo, que no se use por ningun caso de la Vivora hembra estando preñada en la medicina, segun Galeno, cuyas son las siguientes palabras: *Viperas autem, quæ pregnantes sunt, recipere oportet, ibi.*

Galen.
eod. lib.
& cap.

P. Cómo se conocerà, que la Vivora hembra está preñada?

R. Se conocerà abriendo la Vivora, y en sus entrañas se manifestaràn

taràn unos huevos, como de pezes.

P. A què medicamentos llamamos malignos *ab specie?*

R. A todos aquellos, que por accidente se apartan de otras especies de sus mismos generos, que son benignas en su modo de obrar, se diferencian de ellas, y son malévolas, y perniciosas, como el *Thurbiti* negro, el *Agarico* negro, y duro, y la *Coloquintida* sola en su planta, y la *Escamonea* trayda de *Corasceno*.

P. Puede ser el *Thurbiti* electo en la medicina, siendo negro?

R. Bien puede ser bueno el *Thurbiti* siendo negro; pues éste color, algo contencioso, puede provenir por averle desecado á la sombra, segun lo advierte *Christoval de Acosta: ibi.*

Acosta,
lib. 2. de
simples.

P. Cómo se conocerà, que el *Thurbiti* es negro por averle desecado á la sombra; y cómo por ser de su naturaleza tal; pues dice el

24 *Cartilla Pharmaceutica.*

el Texto : *sicut Thurbith nigrū?*

R. Se conoce el Thurbith negro, que por la defecacion adquirió este color , en que la negregura es solo externa , es gomoso , y por la parte interna es blanco: lo que al contrario , el Thurbith negro por enfermedad , ú otro accidente , será totalmente negro , y nada gumoso.

P. Como haremos distincion de las Coloquintidas, que se cogieron acompañadas de otras , ó solas en si plantas; pues dice Arnaldo: *Collocyntida orta sola in una planta , est valdè odiosa?*

Arnald. cap. de mutatio- ne medi- cinarum.

R. Atendiendo á la qualidad malévolá de éste medicamento , me valdré para la total seguridad de su eleccion , como tambien me haré cargo de prepararla en todos los casos , como si huviera nacido sola en cada planta: *Collocyntida tamen bene correctá , atque preparata , non exiguos adsert. corpori fructus.*

Valerus. tract. de usu Collocyntidis.

P. Qué daño se seguirá por usar de

Cap. I. de la Substancia. 25

de los medicamentos malignos, sin corregirles primero sus maliciosas virtudes?

R. El daño es mayor , que el que causan los venenos perniciosos; por lo qual Mesue llama á los que propinan los medicamentos malignos sin primero prepararlos Estolidos, Rulticos, y Principiantes : *Et plurimi Sto- lidorum quidem , & præcipuè Mesue*

text. 3.

Silvestres , & novi præsumunt super illis nondum consolatis.
P. De qué medicamentos podrèmos usar en las oficinas sin preparacion?

R. Que de ningunos medicamen- tos , sin que primero se guarden las condiciones , y modos de sus preparaciones : consta del Tex- to de Mesue ibi: *Non tantum Mesue*

text. 4.

has fugere oportet; verum , & omnes etiam si elegantiores sunt, nisi observentur conditiones , & modi , quorum rememorabimus.
P. Que debe considerar el Botica- rio , para el conocimiento per- fec-

fecto de las medicinas purgantes?

R. Diez cosas ; las quales son necesarias para el perfecto conocimiento de las medicinas purgantes : la primera , las condiciones de parte de la substancia: la segunda , las disposiciones de su complexion : la tercera , las que se juzgan por el tacto : la quarta , las que se declaran por el color : la quinta , las que se consiguen por el sabor : la sexta , las que se perciben por el olor : la septima , las que se determinan por el tiempo : la octava , las que adquiere el medicamento por el lugar : la nona las que manifiesta la vecindad: y la decima , y ultima , la bondad , ò malicia , que el medicamento adquiere por la singularidad.

Substantia quid? P. Quid est substantia?

R. *Substantia secundum Mesue ibi, est illa, quæ resultat quatuor primis elementis, ex qua complexio-*

ne

Cap. I. de la Substancia. 27
ne varie, ac diversis medicamentorum substantiis procreantur:

Esto es , que substancia , segun Mesue , es rarefaccion , y condensacion , y las quatro qualidades comunes de los elementos , que se hallan en todo compuesto.

P. Quantas cosas debemos considerar de parte de la substancia? *Condi-
tions*

R. Ocho cosas; es à saber, lo grave; lo leve, lo sutil, lo grueso, *substan-
tia?* lo tierno, lo tenaz, lo raro, y lo espeso ; y con estas señales se apartan, y eligen los medicamentos buenos, de los malos, y dañosos.

P. Qué cosa es grave?

R. Grave, es aquel, que tiene grande peso, siendo en cantidad pequeño, como el Oro, Plata, Plomo, y semejantes materias metalicas : *Grave corpus appellatur, quod exigua mole, magni ponderis est.*

P. A qué llamamos leve?

R. Llamamos leve, à todo aque-

*Grave,
quid?*

*Leve
quid?*

llo, que tiene poco peso en cantidad grande, como á la *Paja*, *Eno*, *Pelos*, y *Lana*: *Materia levis est, quæ Magna mole, habet parvum pondus.*

Subtile P. Qué es subitancia sutil?

quid? R. Es aquella, que facilmente se puede disminuir, ó reducir en partes pequeñas, ó leves, como el *Acivar* puro *Escamonea*, y semejantes: *Tenuæ, aut subtile dicitur, quod facile in minimas partes potest comminui, ut Aloe.*

Crasum P. Qué será lo grueso, ó craso?

quid? R. Será todo aquello, que con dificultad se divide en partes menudas, como las *Piedras*, y *Leños*: *Crasum est quod difficile in partes tenuas, vel pulverem reducitur.*

P. Puedense hallar éstas dos substancias, sutil, y gruesa en cosas liquidas?

Navas- R. Segun el Doctor *Navasquès*,
quetius, *ibi*, se hallan éstas dos substancias en cosas liquidas; pues dice, que lo tenue, ó sutil en cosas

cosas liquidas, es todo aquello, que con facilidad se estiende, y llena qualquier cuerpo, que toca, como el *Agua*, y algunos *Su- mos liquidos*: *Tenuæ in humoribus liquidis est; quod facile se expandit, & imbuat, quaquaversum corpus, quod tangit.* En cosas crasas es al contrario; pues con dificultad llenan el cuerpo, que tocan, como la *Miel*, *Mantecca*, y *Azeyte*: *Crasum est, quod difficulter, & longo tempore imbuat corpus, quod tangit.*

P. Qué cosa es substancia tierna en cosas sólidas? *Item ibi. Tenerum quid?*

R. Propriamente es todo aquello, que con facilidad pierde su continuidad, dividiendose en partes, ó grandes, ó pequeñas: *Tenerum est quod tactus facile parcit.*

P. Qué cosa es substancia tenaz en cosas sólidas?

R. Tenaz en cosas solidas, es lo que con dificultad se divide en partes pequeñas, resistiendose al tacto. P.

*Tenax
quid?*

P. Substancia tenaz en cosas liquidas, qué es?

R. Es la que dificultosamente se divide en partes minimas, la qual se conserva con una larguissima continuidad, como la Termentina.

*Rarum,
quid?*

P. Qué es substancia rara?

R. Raro es aquel, que obtiene, y alcanza muchos rodeos, y bueltas; ó cuyas partes distan entre sí, como se vé en la piedra Pomex, y en la Esponja: *Rarum itaque corpus dicitur, quod meatus multos, & magnos per totum obtinet.**Spissum,
quid?*

P. Qué es substancia densa, ó espesa?

R. Es la que no tiene rodeos, ni bueltas, sino que sus partes alternativamente à las veces están cercanas: *Densum, quod parvos, & paucos habet. meatus: vel cujus partes sibi invicem propinquæ sunt.*

P. Lo denso, y lo raro, à qué condiciones de substancia corresponden?

R.

R. Lo denso, corresponde à lo grave; y lo raro, à lo leve: *Et quæ mensurantur denso, & raro, proportionalia sunt eis, quæ mensurantur gravi, & levi.*

P. De quien depende lo tierno, y tenaz en las substancias?

R. Aunque lo tierno, parece, que depende de la substancia sutil, y la tenaz de la gruesa, no son siempre ciertos, convertibles estos atributos en ellas; y así dicese el medicamento ser impuro, ó tenaz: *Quod sordibus non est purgatum*, como el Galbano, y Amoniaco, que suelen venir llenos de Pelos, Pajas, y otras impuridades. Puro se dice por el contrario todo aquello, que estuviere limpio de cosas estrañas: *Purum est id, quod contra se habet.* Si no es, que sean algunas cosas, que son de materia viscosa, y humeda, como el Azucar candi, y Mannà reciente; porque lo mas puro de éstas cosas, es mas tenaz, cons-

contra de Melue: ibi: *Nisi forte sit aliqua ex rebus, cuius materia sit humiditas viscosa, sicut Zueharum; & Nabeht, & Alhosos.*

Purgantia diffi- P. Quantos generos ay de medica-
rentia, mentos purgantes?

quot? R. Segun Melue quatro, unos, que purgan atrahendo con poderio, y violencia, como la Escamonea, y Colequintida: otros comprimiendo, como el Rhabarbaro, y Mirabolanos: otros lubricando, como la Caña fistula, y Thamarindos: y otros leniendo, como la Zaragatona, Ciruelas, y Sebesten. A los quales dividen los Doctores modernos en Plegmagogos, Cholagogos, Melanagogos, Hidragogos, y Panchimagogos.

Officina
Valët de
simples.

P. Purgan todos igualmente?

R. Segun la Oficina Valentina, purgan, segun que mas, ó menos rubieren de calor: *Non quod negant omnia purgare: atrahendo; nam quæ comprimendo, lubrican-*
do,

do, & leniendo purgant, etiam attrahunt; quoniam peculiarem, & distinctum humorem evacuant.

P. Los medicamentos, que purgan atrahendo, como la Escamonea, *Mesue Text. 8.* y semejantes, quales son mejores, los leves, ó los pesados?

R. Son mejores los leves, segun el Texto de Melue: ibi. *Cæterum quacumque, ex eis, potentioris virtutis sunt leviores quidem meliores.*

P. Porqué razon son mejores los mas livianos: *leviores quidem meliores?*

R. Porque siendo livianos, es indicio claro de tener poca humedad excrementicia, la que apaga la virtud purgante, y conmueve a estos medicamentos causando inflamaciones de estomago, hipochondrios, vomitos, flatos, nauseas, subversiones, y otras mil desdichas.

P. Qué cosa es humedad excrementicia, ó superflua en los medicamentos?

C

R. !

R. Humedad excrementicia, es aquella, que la naturaleza de la planta, no pudo cocer bien, sino que la dexó cruda, y mal elaborada, la qual causa los dichos daños.

P. El Lapis Lazuli, la raíz de Lirio, y los Hermodactyles, son medicamentos atrañentes, ó de poderosa virtud, segun Mesue; y no obstante dice el Texto, que son mejores los mas pesados: *Hermodactylus, & Ireos, & Lapis Lazuli. Hæc enim inferiora, graviora, & meliora.* Luego no todos los medicamentos atrañentes son mejores, los livianos?

R. Que los medicamentos de poderosa virtud, ó atrañentes, sean mejores, mas elegibles los leves, que los pesados: *leviores quidam meliores*, es ciertissimo, por la razon dicha. Que los Hermodactyles, el Lirio, y la piedra Azul, aunque medicamentos de poderosa virtud, sean mejores

los

los mas pesados, segun el Texto: *Hæc enim inferiora graviora, & meliora*, no tiene duda; si bien la causa es, porque tienen estos medicamentos compuesta, y unida su substancia: *quibus ab elementis, & genuina substantia debuit esse densa, & solida, non rara.*

Idem.

Idem.

P. Como se debe entender el que estos medicamentos tengan compuesta, y unida su substancia; para que por esta causa sean los mas pesados, mejores, y mas elegibles?

R. La razon es, porque la causa de su gravedad, nace de la compression, y mayor union, que tienen de parte de la substancia, sin ninguna propiedad, que pueda ocasionar alguna liviandad, por razon de su espesitud, y crassicie; y assi dice Mesue de los Hermodactyles: *Rarus verò, & lasus, Idem in & levis, est debilis virtutis.* Del Lirio: *Radix Iridis debet esse nibus. grossa, dura, & spissa.* Y del La-

Cz

pis

Mesue
text. 8.

Idem.

36 *Cartilla Pharmaceutica.*

pis Lazuli: Splendens, & gravis.

P. Los medicamentos, que purgan comprimiendo, quales son mejores, los leves, ó los pesados?

R. Los mas pesados, son los mejores:

Idem
text. 9.

Et medicina quidem facientes operationes suas comprimendo gravior, es quidem meliores.

P. Como pueden los medicamentos comprimentes purgar, siendo efecto opuesto el comprimir, y apretar, á la purgacion?

Aristot.

R. Porque en toda buena Philosophia, *virtus unita adstringens purgationi coniunctu efficacius movet.* Pues aunque es verdad, que esta fuerza de atstringir por su naturaleza, detenga al vientre:

nihilominus tamen, como está unida mas la virtud purgativa, no impide la accion de la facultad purgativa, causando esta su efecto mas poderoso, al paso que la atstriccion conforta:

Idem.

virtus unita fortior est se ipsa dispersa, como dixo Aristoteles.

P. Los medicamentos que purgan lubri-

Cap. I. de la Substancia.

37

lubricando, los quales se juzgan por lo lleno, ó vacio, quales son mejores, los leves, ó los pesados?

R. Los mas pesados son mejores segun Mesue: *Et quæ mensurantur pleno, & vacuo, graviora sunt meliora.*

Mesue
text. 10.

P. Siendo la Caña fistula de los medicamentos, que se juzgan por lo lleno, y vacio; cómo vendremos en conocimiento perfecto, si este medicamento, respecto de estar sigilado con su misma caña, está vacio de pulpa, ó lleno?

R. Se conocerá estar la Caña fistula llena de pulpa, y no vacia, en que sea muy pesada, y en que meneandola; no hagan ruydo alguna de sus simientes; pues de hacerlo será señal evidente de no tener bondad, ni virtud medicinal, por averse añejado, y abluído la pulpa.

P. Los medicamentos que purgan leniendo, y lubricando, quales son mejores, los mas pesados,

ó los mas livianos ?

R. Los mas pesados son mejores :

Et facientes quidem operationes Mesue suas leniendo , & lubricando , text. II. graviores quidem meliores : sicut Psidium proprie , & Casia fistula.

Medicamentos purgantes.

Atrahendo	Mejores.	Los leves si tienen humedad.
Comprimiendo.	Mejores.	Los pesados , generalmente.
Los que se juzgan por lo lleno , y vacio.	Mejores.	Los llenos , y pesados.
Los lenientes , lubricantes.	Mejores.	Los pesados.

CAPITULO II.

CAPITULO II.

De la Complecion.

Conviene mucho (dice Heben Mesue) que para escoger los medicamentos por razon de su temperamento , sepas , que al medicamento , que es caliente , siguen algunos phenomenos , efectos peculiares , como son , calentar , rarefacer , madurar , digerir , abrir , las vias , y otros semejantes : si es demasiadamente caliente , con mordicacion , sed , defecacion , y otros semejantes : si fuere sumamente caliente , ocasiona inflamacion , atraccion demasiada , y consumpcion de la humedad natural , causa rubicacion , y aduccion , como lo hacen los cauterios potenciales. Consta del Texto.

Inquit , Heben Mesue , scire debes ea parte considerationum complexionum ; quod medicina calida habet consecutiones iudiciorum propiorum , que sunt calefactio , & subtiliatio , rarefactio , maturatio , digestio , apertio viarum , & similia ; si superfluat , mordicatio , sitis , desiccatio , & similia ; & si ultimatur , acuitas , inflammatio , & attractio superflua , &

con-

Cartilla Pharmaceutica.
*consumptio, & opera rubificationis, & cau-
terizationis.*

A la medicina fria siguen estos frios, asi como condensar, enfriar, endurecer, ayuntar, y otros semejantes: si es mas fria, apretar, y opilar: si es ultimamente fria, traher y congelar, el mortificar. Consta de la regla Texto de Mesue.

A frigida quidem effectus iuditorum eius qui sunt infrigidatio, & inspissatio, & indigestio; & conpatio, & similia: & si superfluat coartatio, & opilatio; & si ultimatu, congelatio, & mortificatio.

De la medicina humeda proceden humedacion, lubricidad, lenticion, glutinacion; y si fuere muy humeda, opilacion, ventosidad, vomito, y otras operaciones semejantes: Consta del Texto.

*Ab humida, humectatio, lubricitas, lenificatio, & si superfluat opilatio, ventositas, nau-
sa, & similia.*

A la medicina seca; siguen estos efectos, desecacion, rarefaccion, atenuacion, y otros a estos semejantes. Consta de Mesue.

Siccam vero medicinam consequuntur hæc: desecatio, rarefactio, atenuatio, & similia.

Y de las medicinas dichas son mas seguras

Cap. II. de la Complexion.

41

las calientes, que las frias, las humedas, que las secas, y que las calientes: Y en general, quanto la medicina fuere mas templada, será tanto mas segura; y quanto mas apartada de nuestro temperamento, tanto mas maliciosa: y la que tiene las calidades muy fuertes, intensas, es maliciosa, y con razon se pueden llamar venenosas. Consta del Texto.

Et in columiores quidem sunt, calide, frigidis, & humidæ, siccis, & adhuc calidis: & universaliter quidem omnis medicina quanto temperamento vicinior, tanto incolumior. Procedens autem remota ab hoc, ultima vero in qualitatibus suis malignior, imo dignior, ut venenum dicantur.

EXPLICACION INTERROGATORIA

sobre los cinco tratados de la complexion,

PR. Como se conoceràn los medicamentos por razon de su complexion, ó temperamento?

R. Sabiendo, que medicamentos son calientes, quales frios, humedos, y secos, y juntamente en qué grados tienen sus virtudes prudentemente.

P. En qué grados tienen sus qualida-

des,

dades , ó virtudes los medicamentos?

R. Unos medicamentos ay, que tienen sus qualidades en primer grado , otros en segundo , otros en tercero , y finalmente otros en quarto grado.

P. Qué cosa es grado ?

R. Grado , ó graduacion prudente, no es otra cosa , sino un elevamiento , ó exceso de calor , frialdad , humedad , ó sequedad , sobre aquello que es templado , como quando tomamos una cosa templada , como el azeyte , y otra que sea un poco mas caliente, diremos , que esta excede un grado à la templada , prudencialmente ; y así se ha de entender en los demás temperamentos.

P. Quantas son las qualidades , ó temperamentos elementales ?

R. Digo , que los temperamentos elementales son quatro ; temperamento caliente , frio , humedo , y seco.

P. Qué es ser el medicamento caliente.

liente en primer grado , segundo tercero , y quarto?

R. Medicamento caliente en primer grado , es el que nos calienta insensiblemente ; en segundo grado el que nos calienta à las claras con moderacion , y templanza ; en tercer grado caliente se dirà el que con grande hervor , mas no extremadamente nos calienta ; y finalmente en quarto grado caliente el medicamento será aquel , que de tal manera calienta nuestro cuerpo , que le abraza , y lebanta ampollas.

P. A qué medicamentos debemos asimilar estas qualidades , ó quatro grados de calor?

R. Medicamento caliente en primer grado , es la Manzanilla , en el segundo grado , los Marrubios ; en el tercero , el Abrotano ; y en el quarto , la Tapfia.

P. Qué es ser el medicamento frio , en primer grado , segundo , tercero , y quarto?

R.

R. Medicamento frio en primer grado, es el que nos resfria obscuramente; en el segundo, el que nos resfria á las claras, mas con grande templanza; frio en el tercer grado, se dirá aquel medicamento quando se introduce en nuestro cuerpo una vehemente, mas no extremada frialdad; y finalmente medicamento frio en quarto grado se dirá aquel medicamento que aplicado á nuestro cuerpo le enfria intensamente, y quita el sentido á las partes.

P. A qué medicamentos simples asimilárenos las qualidades, ó grados de la frialdad?

R. Medicamento frio en primer grado, es la Zebada: en segundo, la Calabaza: en tercero, la Mandragora, en el quarto, el Papaver albus.

P. Qué será el medicamento humedo en primer grado, segundo, tercero, y quarto?

R. Medicamento humedo en primer

mer grado se dirá aquel, que con un sueve, benigno, y casi con espiritual lentor humedece el cuerpo: en el segundo, el que mas notablemente con su moderado humor refocila, recrea las partes que toca: En tercer grado humedo se dirá, el que humedece de tal manera la carne, que la encharca embebiendose en sus poros. No hay medicamento alguno humedo en quarto grado, como se dirá.

P. A que medicamentos debemos assimilar las qualidades, ó grados de la humedad?

R. Medicamento humedo en primer lugar, se dirá la Malva: en el segundo, la Berdolaga: y finalmente en el tercero grado, las Lechugas.

P. Porqué causa no se dà medicamento humedo en quarto grado, dandose quarto grado en los demás temperamentos elementales?

R. La razon es, porque para que

el compuesto se conserve es necesario, que las quatro qualidades, de que se compone, no exceda la una de la otra, sino que se conserven sin disminucion; esto no se pudiera conseguir, si dieramos humedad en quarto grado; porque siendo esta qualidad mas activa, fuerte, que la sequedad, que es su contrario, corromperia, de necesidad, al compuesto; luego para que se conserve, y permanezca, es necesario poner la humedad, de modo, que corresponda en su virtud à la sequedad: y assi por esta razon Philosophica, no se puede llamar el medicamento perfectamente humedo en quarto grado: salvo si no queremos esto atribuir à la Salamandra, que segun algunos es humeda en quarto grado, por la demasiada intensa actividad, que tiene de humedecer.

P. Qué sera finalmente el medicamento seco, en primero, segun

do

do, tercero, y quarto grado?
R. Diremos seco en primer grado, aquel medicamento, que livianamente enjuga el cuero de nuestros miembros; assi como en el segundo grado aquel, que con notable moderacion deseca el humor embebido en los poros: En tercer grado, seco se dirá aquel medicamento, que tiene fuerza de desecar demasiadamente la carne; y finalmente seco en quarto grado, se dirá aquel medicamento, que desecando, chupa el humedo radical de los huesos.

P. Qué medicamentos corresponden en grado, à las qualidades de la sequedad?

R. medicamento seco en primer grado, es la Manzanilla; en segundo, el Hinojo; en tercero, el Axenxo; y en el quarto la Pimenta.

P. Los medicamentos, que son de temperamento caliente, que efectos producen en nuestro cuerpo?

R.

R. Segun Mesue , calientan , rarefacen , maduran , digiten , abren las vias , mordican , y inflaman ; son estas las palabras del texto , *Medicina calida habet confectiones iudiciorum propriorum , que sunt calefactio , & subtiliatio rarefactio , maturatio , digestio , apertio viarum , & similia.*

Mesue
text. 1.

P. Los medicamentos de temperamento frio , que efectos , y acciones producen en nuestro cuerpo?

R. Los efectos de los medicamentos frios , son refrigerar , densar , increpar , restringir , ò apretar los poros de la cutis , y de todas las demás partes , donde pasan los liquidos ; así la letra del Texto de Mesue : *Frigidunt increpant , cogit , contrahit , constringit , obstupescit , atque extinguit.*

Mesue
text. 2.

P. Los medicamentos de temperamento humedo , que acciones , y efectos producen?

R. Los efectos que consiguen los medi-

medicamentos humedos , son humectacion , lubricidad , lenicion , conglutinacion , y opilacion . Todo lo dice el Texto de Mesue : *Ab humido humectatio , lubricitas , lenificatio , & similia.* Mesue text. 3.

P. Los medicamentos finalmente de complexion seca , que efectos producen?

Respondo , producen defecacion , rarefaccion , atenuacion , y semejantes : El texto de Mesue : *Medicinam siccam consequuntur hæc , deficcatio , rarefactio , atenuatio , & similia.* Mesue text. 4.

P. De las quatro diferencias de medicamentos elementales , calientes , frios , humedos , y secos , quales son mejores à nuestra naturaleza , y por consiguiente mas seguros en sus qualidades elementales?

R. Segun el Texto de Mesue , los medicamentos calientes , son mejores , que los frios ; y los humedos son mejores , que los secos , y aunque los calientes ; por lo qual

Mefue
text. 5.

qual los medicamentos. que fueren mas familiares à nuestra naturaleza, serán mas seguros, y saludables. Todo lo dice el Texto: *Medicamenta sunt securiora, & magis eligibiliora, quippe, que naturæ sunt magis amica.* Y por el contrario, quanto mas se aparten los medicamentos de nuestra naturaleza, y su templanza, tanto serán peores: *Et in columiores quidem sunt calidæ, frigidis; & humidæ siccis, & adhuc calidis.*

P. Qué grado será el mas familiar à nuestra naturaleza, de los quatro, que nos dá Mefue por regla, para el conocimiento perfecto de los medicamentos, por la composición de ellos?

R. Los medicamentos mas familiares à nuestra naturaleza, son aquellos que fueren calientes; frios, humedos, ó secos, en primero, y segundo grado; pues los que son de tercero, y quarto grado, son muy peligrosos. Es muy

con-

Cap. II. de la Complexion 51
conforme à la razon phisico-medica; y al Texto del insigne Taga-
gaucio: *Medicamenta simplicia tius su-
quarti gradus, sunt periculossimi-
ma, & summo opere vitanda. Tercij suem.
gradus, non tam periculosa; secun-
di, & primi utriusque minus
temperata securissima, & præce-
teris eligenda.*

P. Por qué razon los medicamentos humedos, y calientes, son mas propios à nuestra naturaleza que los frios, y secos?

R. Porque el calor, y humedad son principios de nuestra generacion, y vida. *Vita in calido, & humido consistit.* Por cuya causa los medicamentos calientes; y humedos, tienen mucha amistad, similitud con nuestra naturaleza, y son, y deben ser los medicamentos mas propios à ella; *Medicamentum calidum, & hu-
midum vita, & naturæ amicum* *Taga-
gaucio: Los per Ca-
medicamentos frios, y secos son nones.*

D 2

la

al contrario ; porque estos haciendo daño à nuestra naturaleza, la aproximan à la vejez , que es camino para la muerte : *frigida , & sic medicamenta , omnium deterrima sunt.*

Medicamentos muy escogidos , tomados por su temperamento

Parte, ò especie de tēperamēto, segun aquellos medicamentos.	Calientes, y frios; humedos secos, y calientes calietes, humedos frios, y secos.	Seguros, y elegibles son todos los medicamentos, amigos de nuestra Naturaleza.
--	--	--

La parte, ò especie de la intension, ò remision del grado, segun aquellos medicamentos.	Del quarto grado, son peligrosos; y se debe huir de ellos en gran manera. Los del grado tercero, no son tan peligrosos. Los del segundo, y primero grado, todos son elegibles, y de temperamento benigno.
---	---

CAPITULO III.

De el Taçto.

EL Taçto es Juez de lo blando, y duro. De lo liso, y aspero. De lo blando, y duro, hay diversos pareceres, ò indicios propios : lo blando de la cosa que se toca, lo muestra la obediencia ; y por el contrario el no obedecer, muestra lo duro. Y asi nos conviene saber, que los medicamentos blandos, se corrigen con facilidad, y dificultosamente los duros. Consta de Mesue.

Tactus autem de molli, & duro, & aspero, & leni iudicat : & demolli, & duro quidem iudicia sunt propria : molli enim rei obediētiā, durum vero è contra significat : quorum quidem hoc facile, illud vero difficile possibile est, & alterabile. Et tibi superest, ut scias, hoc facile corrigi, illa vero non facile.

Mas de lo aspero, y duro, hay ciertos pareceres ; porque lo aspero es seco ; y lo liso húmedo : y si la lissura acompaña à las medicinas purgantes, que son de poderosa virtud, las hace mas saludables ; y à todas las demás cosas de la misma suerte ; principalmente à

las

Las que pueden nacer de la una, y de la otra manera. La aspereza hace lo contrario; y por esta razon la Coloquintida, Axenjo, Pajemina, Elaterio, Agarico, y los semejantes, siendo lisos, son buenos; y si son asperos, son malos. Consta del Texto de Mesue.

Sed, & asperi, & lenis sunt quedam iudicia: etenim hoc quidem siccus, illud vero humidus. Lenitas nempe medicinae associata, & proprie violentarum virtutum ipsa ad latus incolumium declinare facit. Sed & alijs similibus, & proprie, quæ utroque modo sunt possibilia nasci. Asperitas vero facit è contra. Nam & Collocyntida lenis bona; aspera mala, & Absinthium similiter, & Fumus terræ, & succus cucumeris asinini, & Agaricus & similia.



EXPLICACION

Interrogatoria sobre los dos Textos de el Tacto.

Tactus quid.

P Reg. Quid est Tactus?
R. Tactus est iudex, & explorator

tor omnium qualitatum tangibilium.

- P.** En que parte de nuestro cuerpo con mas viveza se halla el sentido del Tacto? *Tactus tangibilium iudex.*
- R.** Segun Galeno se halla con mas viveza en las extremidades de los dedos: consta de sus palmas. *Gal.lib. 2. tempera. c. 3. Hic sensus licet per omnes partes sentientes sit Sparsus; tamen exquisitissimus est in extremis digitorum, parte interna manus.*
- P.** Por que se ha de hallar el sentido del tacto con mas viveza en las extremidades de los dedos, que no en las demas partes del cuerpo?
- R.** Por que en las partes internas de las extremidades de los dedos, es el cutis muy delgado, por cuya causa el sentido del tacto con excelencia, percive mejor en las extremidades de los dedos sus objetos, que en las demas partes del cuerpo; porque tambien en ellas rematan los nervios, como dicen todos los Anatomicos. *P.*

P. Què cosas juzgamos por el tacto?

R. Segun mefue , lo blando ; lo duro, lo liso, y lo aspero ; por cuyos indicios , venimos en conocimiento de los medicamentos.

P. Què juzgamos por cosa blanda?

R. Todo lo que se rinde , ò sujeta al tacto , como la Masa, el Lodo , y femejantes materias: *molle enim iudicamus , quod illi cedit in sese refugiens , ut massa, & lutum aqua copiosa molificatum.*

P. Què juzgamos por cosa dura?

R. al contrario de lo blando es lo duro ; el qual no se sujeta al tacto , como el Hierro , Piedras, y leños : *Durum contra , quod eidem resistit , nec cedit , ad tactum , ut ferrum , & lignum , & lapides.*

P. Què cosa es molicie?

R. Distingo : hay molicie natural, y molicie artificial ; la natural, es aquella, que naturalmente se halla en todo medicamento blando , como en la Cañafistula, Thamarindos , y Mannà: *Mollicities*

Nabas.
lib. I.
Theo. I.

ties naturalis est , quæ à natura inest unicuique medicamento molli , nulla ex parte à nobis alterato ad molitiem , ut cassia fistula. La molicie artificial , es la que se dispone por las manos del artifice , como en las bebidas , opiatas , electuarios liquidos : *Molities artificialis industria Artificis parata est , quæ opera Artificis fit : qualis est in potionibus , bolis , & electuarijs liquidis.* Todo lo dixo Nabasquetio.

P. Què cosa es duricie natural?

R. Duricie natural , es todo aquello que naturalmente se halla en las piedras , ò en las rayzes duras : *Durities naturalis reperitur in Rhabarbaro , Turbith , & Lapide Lazuli.*

P. Què cosa es duricie artificial?

R. Es propriamente todo aquello que se halla en las Masas de Pildoras , trociscos , y otros: *Durities artificialis reperitur in capotijs , trociscij , & similibus.*

Nabas.
libro I.
theo. I.
Idem.
ibi.

Idem.
ibi.

P. De las medicinas dichas duras, y blandas, tanto naturales, como artificiales, quales haràn su obra antes en nuestro cuerpo?

R. Las medicinas moles, ó blandas, obran mas facilmente en nuestro cuerpo, por ser mas aptas à mas breve comunicacion à las partes, por su tenuidad; por tanto vemos por experiencia segura, que las pociones liquidas, obran mas presto, y facilmente, que las Pildoras: *Medicina solutiva liquida cito alterantur à calore corporis nostri, sed medicina dura, sicut pillula, sero alterantur à calore corporis nostri.* Que dixo Mondino.

P. De lo aspero, y liso, qué juicio se tomarà en los medicamentos?

R. Que los medicamentos asperos, son fecos generalmente; y los lisos humedos: *Nam leve, ad humidum reducitur; asperum ad siccum.* Por lo qual siempre que los medicamentos purgantes de poderosa virtud, como la

Coloquintida, Elaterio, Agarico, y semejantes sean lisos, seràn buenos, y si asperos seràn malos, segun el Texto de Mesue.

P. Por qué dice Mesue, que la Coloquintida lisa, es buena, y la aspera mala: *Colocynthida lenis bona, aspera mala*; siendo este medicamento de temperamento caliente, y seco, por cuyo calor, y sequedad le conviene mas la aspereza, que la lisura, ó liviandad?

R. La razon es, porque de este medicamento ay dos especies; y aunque ambas son de qualidad malefica, no obstante se diferencian, en que la mas nociva, es aspera, dura, pesada, y inclinante al color negro; y la mas venigna siendo liviana, floxa, lisa; y muy blanca, serà menos nociva à nuestra naturaleza: *Colocynthida lenis, bona, aspera mala.*

P. Qué cosa es aspero en los medic-

Mesue in text.
2.

Mesue ubi supra.

Mondinus, in commẽta.

dicamentos?

R. Aspero es, el que tiene algunas partes eminentes, que sobresalen, y ofenden al tacto, como la piedra Pomex, y la cubierta del Perro Marino: *Asperum est, quod habet partes eminentiores alijs, & à quibus tactus læditur, sicut lapis Pumex, & tegumentum Canis piscis.*

Asperum;
quid?

P. Què cosa es liso?

R. Liso es, lo que no tiene partes eminentes, que sobresalgan unas de otras, ni ofendan al tacto, como la Coloquintida hembra: *Æquale omnibus corporis partibus est, nec partes alijs habet eminentiores.*

Lene
quid?

CAPITULO IV.

Del Olor.

Tambien nos dice Mesue, estamos obligados à no ignorar, que de todos los Olores el que es bueno, es mas saludable à la medicina; porque alegra el animo, repara con

con promptitud los espiritus, y las fuerzas, y conforta à las fuentes de las virtudes todas; y el mal olor hace todo lo contrario; porque suceden de èl obras trabajosas, dificultosas, pesimas. Consta de la letra del Texto de Mesue.

*Et de Odoribus quidem scire debes, quod Odor bonus in medicina, ipsam ad latus in colu-
mum declinare facit, & illud ideo, quia dilatat animam, & spiritus, & virtutes reparat, & virtutum mineras confortat. Gravis vero Odor contrarium horum facit, & efficit consecutione operationum difficilium, & laboriosarum.*



EXPLICACION

Interrogatoria sobre el Texto del Olor.

PReg. *Quid est Odor?*

R. *Odor, st qualitas quædam ignea in vapore, sive exhalatione ex mixtis exeunte; sive fumida quædam exhalatio ex mixtis procedens,*

dens. Esto es , que el Olor es cierta qualidad ignea , que de la substancia del mixto sale en exhalacion , ò vapor.

P. Qual es el propio instrumento del Olor?

R. El instrumento propio del Olor , son dos processos llamados Mamilares por los DD. Anatomicos , los cuales se hallan en la parte delantera del cerebro , à los cuales llamaron asi por la ethimologia semejanza , que dichos processos tienen con los pezoncillos de los pechos , que nacen del cerebro , y de la parte donde se originan los nervios opticos , y están puestos situados sobre el hueso crybroso , al qual los mismos DD. Anatomicos , por estar oradado como el crivillo , ò arnero , le llamaron hueso crybroso. Asi lo siente Aristoteles por estas palabras : *Organum sunt anteriores cerebri ventriculi , sive producciones duae substantiae cerebri*

Aristot.
lib. 4.
simp.
med. ca.
21.

rebri in nares , quas vulgo excrecentias mammillares vocant.

P. Quantas diferencias hay de Olores?

R. El Dr. Navasquesio dà ocho *Gal. c.* diferencias , comparandolos con *21. lib.* los ocho sabores ; pero Galeno , *4. simp.* y Mesue , los reducen à solos *med.*

Galenus duas odoris species constituit ; ad quas odores omnes reducuntur ; sunt autem ille , odor bonus , suavis , & odor gravis , sive fetidus.

P. De qué sirve el buen Olor ; principalmente en las medicinas purgantes de malevola qualidad?

R. Sirve el buen Olor , permixto con las medicinas purgantes de corregirlas , para que no hagan dano en la boca del estomago , por ser esta parte muy nerviola , y sensible. *Medicamentis purgantibus boni odoris atque in rebus quibus admiscere.* Y tambien por *II.* que se toman los tales medicamen-

mentos con más delectacion, y gusto; y tambien porque corroboran las partes principales de nuestro cuerpo: *Odore enim ceterissime vires reficiuntur: partes principes facultatum, cerebrum, cor, hepar, ventriculum, quæ velut fontes illarum sunt, roborat.*

Gal. ap. ho. 18. lib. 2.

P. Qué efectos hace el mal Olor en las medicinas purgantes?

R. El mal Olor hace al medicamento purgante de praba, y malevola qualidad; y tambien se hace aborrecible al enfermo: *malus, ac gravis odor medicamentum purgans insalubrius reddit.*

Tagau. tius sup. Mesue.

P. Hay algun mal Olor, que no obre estos malos efectos?

R. El Castoreo tiene Olor fetido fuerte, que no es molesto administrado interior, ó exteriormente: *Caterum fatida omnia non esse naturæ nostræ contraria ostendit Castoreum.*

Gal. 1. I. ad Glaucolum.

P. De qué complexion, ó temperamento serán los medicamentos olorosos?

R.

R. Los medicamentos olorosos generalmente son calientes, segun Gal. ibi.

Galeno: *Odor omnia calida sunt, si tantum Odorem iudicem sequamur.* Y es la razon, por estar mas aptos siendo calientes a mejor evaporacion, y exhalacion.

P. Los medicamentos, que son de temperamento frio, y humedo, pueden tener olor?

R. Aunque es verdad, que es muy opuesto al olor la frialdad, y humedad, pues embotan, y derienen la virtud odorifera, la qual medio calore se comunica, *nikilominus tamèn, vemos por experiencia clara, que hay algunos medicamentos odoriferos, que son frios, como la Cicuta, Mandragora, y Beleño: Sed accidit Odora quedam esse frigida, qualis est Hyoschiamus, Cicuta, Mandragora, & alia huiusmodi: Que dixo Navasque-*

Navas. lib. 1. theo. 1.

P. Hay algun medicamento, que

E

ca-

R. Las piedras no tienen olor :
ut lapides non sunt odorata.

P. Por qué razón no tienen olor las piedras ?

R. Porque no tienen humor , que pueda exhalarfe ; esta es la causa de no tener las piedras olor : porque el olor es indice del calor , y sequedad : *Olor itaque,*

Idè, ibi. caloris , & siccitatis , & tenuitatis substantiæ quædam tenuis index est.

P. En los medicamentos amargos se puede hallar buen olor ?

R. Valeriola dice , que no : *Nihil amarum posse esse boni Odoris ,* y

Valerio- lo prueba con autoridad de Ga- la, lib. I. leno , que dixo , que casi en una misma cosa convienen el gusto , y

4. *el Olor : In omnibus fere consentiunt gustus , & olfatus : Y como no se halla cosa amarga , que sea de buen gusto , de la misma manera , no havrà medicamento*

Valles amargo , que tenga buen olor.
lib. 9. Mas el Doctissimo Valles dice, que

que se hallan medicamentos amargos , que tienen buen olor ; se vee en la Rosa , en el Ligno Aloes.

CAPITULO V.

Del Sabor.

LOs pareceres, dice Heben Mesue , que se toman de la esencia de los Sabores. A mi parecer se han de guardar mas , esto es, se ha de hacer mas aprecio del Sabor , que de todos los demás signos , para bien juzgar la bondad , y malicia de los medicamentos , purgantes ; porque estos mudan mucho las fuerzas de los medicamentos ; de manera , que varían algun tanto : así que en este lugar conviene tratar tanto de los Sabores , quanto baste para poder apartar , y desechar à los medicamentos malos , y entrefacar , y elegir los buenos ; porque con los dichos sabores , se alcanzará mejor el verdadero , y puro suceso de sus proprias disposiciones. Consta todo de la letra del Texto de Mesue.

Inquit Heben Mesue ; iuditia quidem , quæ sunt de esse saporum , magis sunt apud me super

investiganda malitia, & bonitate medicinarum solutionem fatientium. Immutant enim earum virtutes ad modicum divertentes: & competit hic loqui tantum de saporibus, quantum ad eorum iudicia pertinet, super cognoscenda malignitate, & bonitate ipsarum, pro ut est ab eis consequutio dispositionum propriarum pura.

Asi como lo agudo, que se inflama con mas facilidad, mordica, penetra, quema, hace llagas, escoria, abre, deshace las ventosidades, deseca, causa sed, adelgaza, corta, subtiliza, divide, atrahe de lexos, finalmente resuelve, y obra potentemente, y con presteza; y como es de tenue, ó subtil substancia conforta á lo amargo, y á los demás, que purgan tarde, y con floxedad, como todo ello lo dice en su Texto Me- sue.

Verbi gratia, acutum est facile inflammabile, mordicativum, penetrativum ad usum, excoriativum, aperitivum, carminativum ventositatum, exiccativum, faciens sitim, extenuativum, incisivum, subtiliativum, divisivum, atractivum à longinquo, resolutivum. Et ponit operationem suam citam, & fortem, & est cum subtili substantia con-

for-

fortativum amari, & omnium debilitat, & tarde solventium.

Asi lo amargo deseca, dá sed, abre las vocas de las venas, preserva de podredumbre, tiene facultad de atraer, aunque mas tarde que lo agudo, limpia, resuelve, corta, hace torcijones de vientre, perturba, ulzera excoriando, y hace salir sangre de las excoriaciones, y deshace las ventosidades. Obra tarde, y fuertemente, y con su gruesa substancia reprime á lo agudo. Todo consta del Texto.

Amarum autem est desiccativum, & congestivum, faciens sitim, aperitivum orificiorum venarum, exiccativum, preservativum à putrefactione, atractivum, tardius tamen quam acutum, abstersivum, resolutivum, incisivum, faciens tortiones, conturbativum, excoriativum, faciens fluere sanguinem, carminativum ventositatum. Et ponit operationem suam tardam, & fortem, & est cum sua grossa substantia repressivum acuti.

Lo salado tiene facultad de cortar, limpia, adelgaza, liquida, mordica, libra de podredumbre, perturba, resuelve, prepara para el vomito absterguiendo, deseca, dá sed, hace aspereza, limpia rayendo, y

final-

finalmente abre, obra tarde, y floxamente, y con su mediocre substancia, conforta á todos los que tarde obran, y con floxedad, Consta del Texto.

Salsum verò est incisivum, & absterisivum; subtiliativum, liquefactivum, mordicativum, preservativum, à putredine, & putrefactione, conturbativum, subversivum, preparans ad vomitum, siccativum: faciens sitim, exasperativum, mundificativum cum abrasione, aperitivum: & ponit operationem suam tardam, & debilem: & est cum mediocri substancia confortativum omnium debilitet, & tarde solventium.

La untuosidad es tambien ablandadora, lambificativa, relaxadora, amolentadora, aborrecible, causadora de vomitos, engendradora de ventosidades, opiladora; hace su obra tarde, y con floxedad; y con su mediocre substancia, reprime, à lo agudo à lo amargo, y salado. Consta del Texto de Mesue.

Unctuositas quoque est lenitiva, lambificativa, relaxativa, mollificativa, abominativa, nauseativa, ventositatum generativa, oppilativa; & ponit operationem suam tardam, & debilem, & est cum mediocri substancia

tantia represiva acuti, & amari, & salsi.

Lo dulce laba, ablanda, opila, engendra ventosidades; obra debilmente, y no presto, ni tarde; y con su mediocre substancia, reprime à lo agudo, à lo amargo, y azedo, y conforta à lo insipido. Consta del Texto de Mesue.

Dulce autem est labativum, lenitivum, oppilativum, ventosum, & ponit operationem suam debilem, & intercitam, & tardam, mediocrem: & est cum mediocri substancia represivum acuti, amari, & acetosi, & confortativum insipide.

Lo insipido, ò sin sabor, lubrica, y engendra ventosidades, extingue, opila, y espesa; obra tarde, floxamente, y con su mediocre substancia, reprime à lo agudo, amargo, salado, y azedo. Todo consta en el Texto regla de Mesue.

Inspidum verò est lubricativum, ventosum, extinctivum, oppilativum, inspissativum; & ponit operationem suam tardam, & debilem; & est cum mediocri substancia represivum acuti, amari, salsi, & acetosi.

Tambien lo estiptico ayunta, aprieta, conforta conglutina, espesa; hace su obra tarde, y con floxedad; y con su gruesa

substancia reprime á todos los Sabores, de que avemos tratado, así como los conforma a todos ellos lo agudo, y salado. Consta del Texto de Mesue.

*Stipticum quoque est coadunativum, acen-
trativum, confortativum, consolidativum,
inspissativum; & ponit operationem suam
tardam, & debilem; & est cum grossa sub-
stantia repressivum omnium, quæ diximus;
sicut acutum, & falsum, confortativum.*

Lo azedo ciertamente penetra, abre, corta, divide, delgaza, y espesa, hace aspera, limpia, oprime; obra presto, y moderadamente entre lo fuerte, y debil, y con su substancia sutil reprime á lo agudo, y conforta á lo dulce, y á lo que no tiene sabor. Consta del Texto.

*Acerosum quidem est penetrativum, aper-
itivum, insisivum, divisivum, subtiliativum,
inspissativum, exasperativum, absterisivum,
& extingvivum: Et ponit operationem suam
citan, & mediocre inter fortem, & debi-
lem: Et est cum subtili substantia repressivum
acuti, & confortativum dulcis, & inspidi.*

Y conviene que sepas, que en el numero de las medicinas, son mas malas las que puramente son agudas, así como el Gorbion,

bion, y Mecereon. Menos maliciosas son las que puramente son amargas, como la Coloquintida, y Cohombrillo amargo, y las semejantes. Y las que son compuestas de agudeza, y amargo tienen el medio entre estas medicinas, como la Escamonea. Consta del Texto de Mesue.

*Et scire debes, quæ medicinarum dete-
rioribus sunt, in quibus est acuitas pura, si-
cum Euphorbium, & Mecereon. Minus au-
tem in quibus est amaritudo pura, sicut est
Colocyntida, & cucumer asininus, & simi-
lia; & quæ composita sunt ex acumine, &
amaritudine, sunt inter eas, ut Scamonea.*

Y quando las medicinas se apartan mas de los Sabores agudo, y amargo, tanto son mas benignas. Aquellas que juntamente con la agudeza, son estípticas, son mas seguras, como el Epithimo, y Thomillo; y mas que estas las que son amargas, y estípticas, como el Rhabarbaro, Axenxos, y Palomina. Y la medicina que es compuesta de los tres Sabores, agudo; amargo, y estíptico, tiene el medio entre estas medicinas, como el Cantueso. Y generalmente la medicina que es mas estíptica en proporción de lo agudo, y amargo, es mas

segura. Consta de la regla de Mesue.

Et quanto ab acumine, & amaritudine declinant, tanto etiam á malicia; & adhuc autem plus elongantur á malitia omnes, in quibus cum acuitate est stypticitas, sicut Epithimum, & alascæ. Plus quoque in quibus cum amaritudine est stypticitas, sicut Rhabbarum, Absinthium, & fumiberræ. Et que composita est ex partibus acuitatis, & amaritudinis, & stypticitatis est inter eas, sicut shecados. Et universalitèr quidem, secundum rectam proportionem acuti, vel amari, vincens stypticitas, incollumio remittit.

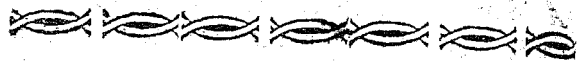
Y de estas medicinas, son mas seguras las dulces, como la Cañafistula, y Maná líquida; y las insípidas, como el Muzilago de la zaragatona, y las que juntamente son acedas, y dulces, como las Ciruelas, y Tharmarindos. Tambien son seguras las medicinas dulces, y amargas, como las Violetas; y mas las que con lo amargo, y dulce son estípticas, como la Rosa. Y generalmente quando la estípticidad acompaña á qualesquier de las medicinas, las hace mas seguras, ó saludables; y por esta causa, no es razon que ignores, que la

Ayuda

Ayuda que se hace con el arte en las medicinas, iguala á la naturaleza de ellas: Y por esta razon se ha de suplir con el arte á la naturaleza, si pareciere haver necesidad, por haver faltado aquella; porque sin duda alguna el arte, es imitador, seguidor de naturaleza. Despues trataremos de los socorros, y ayudas que se hacen con el arte en las medicinas. Toda consta del Texto, y regla de Mesue.

Et incollumiores quidem ex eis, in quibus adest dulcedo, sicut Cassia fistula, & Terniabin; aut insipiditas, sicut mucilago Psyllij, aut Sapor compositus ex dulci, & acetoso, sicut Pruna, & Thamarindi. Declinant etiam ad latus incollumium quocumque ex partibus amaritudinis, & dulcedinis composita sunt, sicut Viola. Magis verb in que est cum his stypticitas, sicut Rosa. Et universalitèr quidem stypticitas cuilibet medicinarum generi associata, ipsam ad latus incollumium declinare facit. Quare scire debes, quod auxiliatio facta per artem equipollet nature, propter quod interdum supplendum est arte, in quo natura defuerit. Ars enim imago est natura, & sequela eius; & nos dicemus auxilia, que sunt per artem post.

EX.



EXPLICACION
Interrogatoria, sobre los do-
ce Textos del Capitulo
del Sabor.

PReg. *Quid est Sapor?*
Sapor, quid?
R. *Sapor, est partis sicca, terre-
neque, per humorem ex vi calo-
ris percolatio.* Esto es : Sabor es
permixcion de lo humedo con
lo seco, y percolacion por la
fuerza del calor del mismo hu-
mor, que dixo Aristoteles.

*In quo
consistat.*

P. Qué es humor?

R. comun materia de todos los Sa-
bores : *Humor ergo omnium Sa-
porum communis materia est.*

*Nabas-
lib. i.
theo. i.*

P. Qué parte de nuestro cuerpo es
el juez de los Sabores?

R. Segun el Docto Tagaúcio, es
el instrumento, y juez del Sabor
la lengua : consta de sus palabras:

A

*A diversa impressione facta in
lingua, summuntur saporum disse-
rentia.*

P. En qué parte de la lengua se ha-
lla el gusto?

R. Mondino en su Anatomia dice,
que el propio organo, ó instru-
mento del gusto se halla en la te-
la, ó tunica, que está sobre la car-

*Tagau-
tius su-
per Me-
sue.*

*Mond.
in anota-
tionib.*

ne de la lengua, la qual se origi-
na de las hebras del tercer par
de nervios, que salen de la cabe-
za, y es la que percibe los Sabo-
res : dicelo Navasquesio de doc-
trina de Galeno, por estas pala-
bras : *Organum est pellicula ex
pensa in lingua, & palato, qua
superteguntur, qua á nervis ter-
tia coniugationis orta, lingua, ac
palato gustum, & tactum suppe-
ditat.*

*Navasq
lib. i.
theo. i.*

P. Qué juzgamos por los Sabores?

R. Segun Mesue conocer la bon-
dad, ó malicia de los medicamen-
tos purgantes, y hacer verdade-
ro juicio de ellos. Consta de la
regla : *Inquit Heben Mesue, in-*

*Mesue
tex. ii.
ditia*

dicia quidem , quæ sunt de esse Saporum magis sunt apud me ju. per investiganda malitia , & bonitate medicinarum solutionem scientium.

P. Quantas especies ay de Sabores?

R. Plinio dice , que las especies de

*Saporis
diferen-
tia octo.*

Sabores son diez : Fernelio pone nueve diferencias. Mas con la comun sentencia de los Physico-Medicos , digo , que son ocho los Sabores , pues los dos , que añade Plinio , que son austero , y acerbo , no se distinguen del Sabor estíptico , con que quedan graduados bien en ocho los Sabores ; porque aunque el gusto estíptico tiene alguna diferencia del gusto pontico : Segun el Philosopho , *magis , & minus non mutant speciem.*

P. Quales son los ocho Sabores , que comunmente se hallan en las medicinas?

R. Agudo , Amargo , Salado , Untuoso , Dulce , Insipido , Estíptico , ó Acerbo , y Acetoso.

P.

P. A que medicamentos debemos afimilar las ocho diferencias de Sabores?

R. Medicamento agudo es el que calienta , como la Pimienta. Amargo se dirá el que royendo es molesto , como la hiel. Salado , el que con su Sabor de sal parece rae la lengua. Untuoso , ó grasso , el que empalagando , ablanda , como la manteca. Dulce , el que con suavidad , y blandura dá contento , como el Azucar. Insipido , el que con su gusto remiso casi no se percibe , como la Calabaza. Estíptico , ó acervo , el que con su aspereza causa dentera , y pesadumbre , como las Endrinas. Acetoso , ó agrio , el que con su excesiva frialdad parece taladra la lengua , como el zumo del Limon.

P. Qué es Sabor Agudo?

R. Es facilmente inflamable , mor- *Acuti*
dicativo , penetrativo , ulcerati- *Saporis*
vo , excoriati- *viris.*
vo , subtiliati-
vo , todo lo qual le viene del excessi-

vo

vo calor, y sequedad que tiene la medicina, que es de Sabor agudo.

P. Cómo se corrigen los medicamentos de Sabor agudo?

R. Mezclaudoles por correctivo las simientes de Anís, Hinojo, y semejantes.

P. Por qué razon la simiente de Anís, y Hinojo corrijen á los medicamentos agudos?

R. Porque ayudan á cortar el humor viscoso, y craso, que predomina en los medicamentos agudos, el qual humor facilmente se expela con las partes oleosas aromaticas de dichos correctivos.

P. Dice Mesue en su Texto, que el Sabor agudo obra presto, y fuertemente, y que con su sutil substancia conforta á lo amargo, y á todos los que purgan tarde, y con floxedad: Qual será la razon?

R. La razon, que ay para que los medicamentos agudos conforten, vigorizen á los amargos, es

por ser estos tardos, y perezosos en su modo de obrar, por cuya causa, deteniendose en las fibras del estomago, hacen notable daño; y con la admixcion de los medicamentos agudos, se hacen los amargos mas vigorosos operando con esta copula con mayor eficacia, y brevedad.

*Amari
Saporis
vires.*

P. Qué es lo amargo?

R. Lo amargo deseca, gasta, dá sed, abre las bocas de las venas, preserva de podredumbre, y deshace las ventosidades.

P. Por qué los medicamentos del Sabor amargo, obran, desecando, y dando sed: *amarum est desiccativum, & faciens sitim?*

R. Porque los medicamentos amargos, están dotados de calor, y sequedad; y es proprio de estas qualidades, producir semejantes efectos: *Sapor amarus calore, & siccitate semper est.*

P. Los medicamentos del Sabor amargo, obran igualmente?

R. No obran igualmente, sino se-

gun la intension , ò remision, hacen sus operaciones, pues quanto menos amargo fuere el medicamento , tanto será mas remiso en su obrar , y sus efectos, y mas seguro en sus operaciones: mas el medicamento intenso en este sabor amargo , será mas fuerte en su obrar , y mas dañoso.

P. Hay algun medicamento amargo , que no sea en sus qualidades caliente , y seco?

R. Aunque es comun sentençia, que los medicamentos del Sabor amargo , son calientes, y secos : *Sapor amarus à calore , & siccitate semper est , sicuti veteribus , tum Phylsophis, tum Medicis placuit* : Que dixo, y aprobó Navasquesio : Con todo eso me arrimo , y digo con muchísimos Autores , que el Opio es amargo , y que es frigidísimo ; y lo mismo se ve en la Chicoria.

P. Por qué el Opio , siendo amargo , es frio ; siendo cierto que los

Navas.
lib. 1.

los medicamentos amargos , son calientes?

R. Dioscorides en el tratado que *Lacuna* hace del Opio , dice que esta medicina es compuesta de diferentes cosas , substancialmente diversas , y de diferente temperamento ; de las quales substancias una es amarga , caliente , y seca, pero pequeña, ò remisa ; otra fria, intensa , y fuerte ; mas como el Sabor amargo , es ingratisimo à nuestra naturaleza , *sapor amarus naturæ nostræ ingratisimus* *libr. 1. cap. 65.* *est* : Como amargo caliente, hace el gusto mas vehemente , sobrealiente , por ser mas penetrativo el calor, que el frio ; y reduce mas lo ingrato amargo de este medicamento ; mas no por el gusto solo se ha de inferir la temperatura de esta medicina, que es fria verdaderamente tal ; pues como enseña Tagaocio , lo insípido de los medicamentos frios , y aquefos , es por privacion de otros Sabores , y no puede reducirse

luzir habiendo en la misma medicina otros Sabores, y mayormente el amargo, que es tan sobresaliente: *Inspidum est pribatio omnium Saporum.* Y por esta razon sobrefale tanto lo amargo, aunque es tan remiso el calor en el Opio, y se oculta lo insipido, efecto proprio de lo frio, y aquoso de este medicamento; que por ser las partes frias, y aquosas en mayor exceso, es visto resulta, que el mixto Opio, es frio, y poderoso narcotico.

- P. Qual será la causa, que el Sabor amargo reprima à lo agudo?
- R. La razon es, porque los medicamentos agudos son prontos en su modo de obrar, los amargos perezosos; por cuya causa mixtos estos dos Sabores, se reprimen de su viveza, los agudos con la pereza de los amargos, por lo qual fue tan alabada la mezcla de la Escamonea, con el Azibar.

P. Qué es lo salado?

R.

R. Lo salado es cortador, limpiador, adelgazador, liqueze, mordica, y preserva de putrefaccion, limpia rayendo, y finalmente abre preparando para el vomito.

P. Por qué preserva de putrefaccion lo salado?

R. Porque el proprisimo efecto de lo salado, es el defecar, y absumir las humedades extrañas, las quales son la causa material de pesadumbres al estomago, y de toda putrefaccion en los cuerpos: *Sapor salsus est preservativum à putrefaccione, quoniam humiditatem, que putredinis causa materialis est, absumitur siccando.*

P. Por qué el Sabor salado prepara, ó dispone los humores, para que el estomago los lance por vomito: como lo supone la regla de Mesue: *præparans ad vomitum.*

R. Porque lo salado es deterfivo, y ocasiona larga disolucion de los humores, y produce por este ca-

mi.

Salfi Saporis, vires.

Navas, libr. I. theo. I.

Tagau. sup. tex.

mino gran lluvia de humedades en los estomagos, y se halla sobradamente circuyda la facultad natural expultriz oficial, y se ocasionan nauseas, y vomitos.

P. Por què causa lo salado dá sed, como dice la regla : *faciens sitim?*

R. Porque lo salado siendo caliente, y seco, induce en los estomagos calor, y principalmente se quedada, la qual, como *lima caloris*, induce sed; *propter siccitatem, quam inducit in ore stomachi*, que dixo Mondino, y es de todos los Philosophos.

P. Dice Mesue en su Texto, que el Sabor salado, obra tarde, y debilmente, y que con su mediocre substancia, es confortativo, de todos los medicamentos, que purgan tarde, y con floxedad: *omnium debiliter, & tarde solventium*; qual será la razon?

R. La razon la di el mismo gran Mesue, en la primera causa de la preparacion de los medicamen-

tos

tos por sociedad, ò compania; pues dice este insigne Maestro, que se añade virtud al Agarico, con la mixcion de la Sal gema, acelerando su modo de obrar perezoso; son estas sus palabras: *Confortatur Agaricus cum Secaniabim, & Sale gemma, si medicina tarde operetur.*

P. Què es lo Untuoso, ò oleoso?

R. La untuosidad, segun el Texto de Mesue, es ablandadora, suavizadora, causadora de vomitos, engendradora de ventosidades, y opiladora; todo lo qual le viene por la humedad aquosa, y aerea, que le acompaña; asi lo dice Galeno: *Hoc provenit propter humiditatem aqueam, & aeream, quam habet.*

P. Por què lo untuoso engendra ventosidades: pues dice el Texto: *Untuositas ventositatum generativa.*

R. La causa prohiene, porque todo medicamento untuoso, tiene poco calor, embotado, ò engrillado por la demasiada humedad,

la

*Mondi.
sup. Mes*

*Unctuositas
statis
res.*

*Gal. ca.
25. lib.
5 simpl.*

*Mesue,
ibi.*

la qual no podiendose digerir, comuebe , causa flatos ; por lo que Navasquesio , *Flatuſ gignit, quoniam larga humiditas , quæ in eo eſt , &c.*

Navas.
libro 1.
theo. 1.

P. Para cumplimiento de la regla dice Meſue , que el ſabor untuoſo , hace ſu obra tarde , y con floxedad ; y que con ſu ſubſtancia mediocre , reprime à lo agudo , à lo amargo , y lo ſalado ; qual ferà la razon ?

R. La razon que hay para que los medicamentos untuoſos , ſean correctivos de lo agudo , amargo , y ſalado , es porque eſtos medicamentos agudos , ſon de calor , y ſequeidad muy activo , y con la materia lubricativa , y untuoſa , ſe les embota , corrige aquel calor exceſivo ; por lo qual vemos , que la Coloquintida , Elcamonea , y ſemejantes , ſe hacen mas mites , ſuabes con la mixcion del azeyte roſado , ò amygdalino ; no obſtante que dichos medicamentos , ſon ve-

he.

hementiſimos en purgar : *medicamenta prædicta , ut eſt Collo. Navas. cynthida Scamonea , & ſimilia lib. ſimp. ſunt vehementiſſima in purgando, & cum oleo amygdalino , vel roſaceo , facta ſunt mites.*

P. Què es lo dulce ?

R. Medicamento dulce , es labativo , opilativo , ventolo , conſta de la regla de Meſue : *dulce autem eſt labativum , opilativum , ſaporis ventolum.* *Dulcis ſaporis vires.*

P. De què ſirve en los medicamentos compueſtos el Sabor dulce ?

R. Segun la oficina valentina , produce dos efectos prodigioſos en los medicamentos compueſtos : el uno , que ſirve de materia para ſu conſervacion : y el otro que ſe hacen mas guſtoſas , y delectables à nueſtra naturaleza las medicinas ; ſon eſtas las palabras :

Mel , vel ſacharum ingrediuntur Officina in ipſas conſecciones , propter duas Valent. alias cauſas , Prima eſt ſuo grato de conſeccionib. ſapore valeant corrigete , & emendare in gratum ſaporem medica-

90 *Cartilla Pharmaceutica.*
dicamentorum. Secunda, ut possit per longum tempus conservari facultas medicamentorum.

P. Por qué el Sabor dulce engendra ventosidades, y opila tanto?

Gal. lib. 13. R. Segun Galeno, por tener los medicamentos de Sabor dulce, demasiada humedad, y por esta causa obran tarde, y con floxedad; y porque principalmente excita à la facultad natural, atractriz lo dulce, para atraerlo asi antes de tiempo, de que resultan tan pessimos efectos: *hoc etiam provenit propter humiditatem, quam habent medicamenta dulcia.*

P. Los medicamentos del Sabor dulce, de que qualidad son?

R. Son calientes, y humedos, por lo qual son estos medicamentos tan familiares, amigos de nuestra naturaleza: *Temperamentum habent calidum, & humidum; qualitatem humidam nobis cognatam, familiarem.*

P. Lo dulce dice el Texto, que con
fu

Cap. V. del Sabor. 91

su mediocre substancia, reprime, corrige à los Sabores agudo, amargo, y azedo, y conforta à lo insipido, por qué razon?

R. Reprime el Sabor dulce, à lo agudo, porque con su copula le optunde, caltra su excesivo calor, increfando su tenuidad mordicativa; y asi quedan sus puntas agudas corregidas, y obra la medicina bien, y sin peligro. A lo amargo, lo hace de mejor gusto, mas mite, y suave. A lo azedo le corrige, y buelve de moderada accedia, para poder mejor obrar. Y finalmente conforta à todo medicamento insipido, reduciendolo a mejor estado, para que nuestra naturaleza mejor le abraçe, actue, y ocasione buenes efectos.

P. El Sabor dulce se puede engendrar de las cosas que por si son amargas?

R. Ciertissimo es à la experiencia, que las cosas amargas, se transmutan en dulces con el tiempo,

po, y esto sucede con evidencia en los frutos; pues estos quando están inmaturos, son amargos, y despues se buelven dulces, a beneficio del calor natural, que recibieron de la planta, y por beneficio del calor del sol, comunicado por medio del ayre: *Est concoctio alimenti, quod est in fructu*, que dixo el Phylolopho.

Aristot.
4. *Methodaphis.*

P. Los medicamentos de Sabor dulce, se pueden bolver de Sabor amargo?

R. Facilmente los dulces, se transmutan en Sabor amargo, por beneficio de la coccion natural, ò artificial, y esto sucede por la consumpcion de las partes humedas, aereas, balsamicas, en que consiste el Sabor dulce, por la uscion, reafacion de las partes terreas, en que consiste el Sabor amargo.

P. Hay algun medicamento dulce, que no se buelve amargo con el tiempo, no obstante que en el pre-

preceda la coccion natural, ò artificial, que hemos presupuesto?

R. *Lac, & si gustu sit dulce, numquam amarum efficitur*, dice Galeno, 4. c.17. luego la Leche siendo dulce, no se buelve amarga; y por consiguiente hay medicamento dulce, que por la coccion, no se buelve amargo.

P. Por que causa la leche, siendo dulce, no se buelve de Sabor amargo?

R. esto le viene à la leche por la parte del excremento seroso frio, que tiene, el qual no se puede transmutar, convertir en otro temperamento, ni la leche por esta razon de dulce, en amargo; si bien con facilidad la leche se *insipidi* *saporis* *vires.* *haceda* por la misma causa, y razon.

P. Qué es lo insipido?

R. Lo insipido, segun Mesue, es lubricativo, ventoso, opilativo, y inspilativo: Pero segun Galeno, es pibacion de todos los

Sabores , por ser de su natura-
leza aquoso todo medicamento
insipido. *Est veluti, pribatio om-*
nium Saporum.

Gal.lib.
1. alimē-
tor.

P. Por que el Sabor insipido, en-
gendra ventosidades segun Me-
lue : *gignit ventositates*

R. *Propter humiditatem aqueam,*
quam habet , dice mondino.

Mondi.
in com-
menta.

P. Por que lo insipido reprime à
lo agudo , amargo , salado , y
azedo?

R. por ser lo insipido contrario en
qualidad à los Sabores agudo,
amargo , y salado : *omnis correc-*
tio medicamenti habet fieri per
contraria : Y por esta razon ve-
mos la Coloquintida corregida
con el Mucilago de la Alquitira,
el Azivar con dicho Mucilago,
y el sal Naptico con la agua de
Calabazas.

Mef. cc.
2. de re-
tifiat.
med.

P. Que es lo estiptico , ò azerbo?
R. Segun el Texto de Mesue , es
apretador , confortador , con-
glutinador , y espesador : *stipticum*
est.

est consolidativum , & inspisa-
tivum.

Stiptici
Saporis
viris.

P. Por que el Sabor estiptico obra
tarde , y con floxedad , pues di-
ce el Texto. *Et ponit operatio-*
nem suam tardam , & debilem?

R. Segun el Doct. Laguna , es por
ser estas medicinas estipticas, frias,
y terrestres : *Hæc facit propter Laguna*
substantiam terrestrem , quæ in hoc in Dies.
Sapore stiptico invenitur.

P. Dice el Texto , que el Sabor es-
tiptico con su gruesa substancia,
reprime à todos los Sabores , de
que hemos hasta aqui tratado:
Dicelo el Texto de Mesue , qual
será la razon?

R. Dicelo Mesue , y lo dá por regla ;
y por razon trae à la experien-
cia , que es el mejor maestro,
diciendo , que siempre que el Sa-
bor estiptico fuere acompañado
à qualquiera genero de medici-
nas , a todas las hace mas benignas,
y saludables ; y à mi ver no
puede ser otra la razon Phisico-
Medica , que por su estipti-
cidad,

cidad , hacer se unan mas las partes , y que no se manifiesten sus Sabores con tanta facilidad à las partes sensitivas del cuerpo : Sus palabras son las siguientes : *Stipticitas cuilibet medicinarum generi asociata , ipsam ad latus incolumium declinare facit.*

Mes. in
cest. 12.

P. Què es lo azetoso?

R. Segun Mesue , lo azetoso , es penetrador , abridor , cortador , divididor , adelgazador ; exaspera , limpia , y apaga.

Accepto-
si Sapo-
ris vires.

P. Quantas diferencias hay de Sabor azedo , y en què se distinguen?

R. Segun Mondino hay dos diferencias de Sabor azedo : *Sapor acetosus , duplex est.* Uno se llama acetoso , qual es el que se extrahe de las hubas inmaturas , ò de la yerba llamada Oxalides ; este Sabor se funda en una substancia fria , y aquosa , mal cocida , y no bien mezclada con lo seco , ni terreo , por defecto de cuya mixcion , à las veces se hacen dulces dichos zumos. El se-

gun-

gundo , Sabor acedo , ò acetoso , no solamente se funda en la substancia fria , y aquosa , *sed simul etiam* en una substancia ignea , y assi se hace mas penetrante , y obra con mayor intensión , como sucede en el Vinagre.

P. Què cosa es Vinagre?

R. El Vinagre es un licor original del Vino , y impregnado de sus partes tartareas , por medio de la fermentacion inmodica , la qual destruyendo los espíritus sulphureos insitos , conservadores de la forma natural de Vino , fueron causa de poner en exaltacion los accidos , y perdida del todo la forma del Vino , se introduce la forma de Vinagre , à la qual es connaturalissima la acedia que conserva.

Acetum
quid?

P. Como puede el Sabor acetoso ser represivo de los medicamentos agudos , y confortar lo dulce , y insipido : pues dice el Texto : *Et est represivum acuti , & confortativum dulcis , & insipidi-*

G

R.

R. Que los medicamentos agudos queden corregidos con la mixcion de los acedos, lo declaran los DD. antiguos, y modernos: Los primeros, como Galeno, y Mesue, preparando la Escamonea en el Membrillo, y en el zumo de Agraz: Y los modernos quando preparan el Euphorbio con el zumo de limones. Que sea lo azetoso confortativo de lo dulce, y insípido, queda ya declarado, donde se trató de estos Sabores, pues siendo estos perezosos en su obrar, por la demasiada humedad, se vigoran con la sequedad nativa de los azedos.

P. Quales son las medicinas mas malas, entre las que se juzgan por los Sabores?

R. Las medicinas, que puramente son agudas, como el Euphorbio, y Mezereon: *in quibus est acuitas pura, sicut euphorbium, & Mezereon*, que dice el Texto de Mesue.

P.

P. Y despues de estas, quales son de las agudas, menos dañosas?

R. Las que son puramente amargas como la Coloquintida, Cohombillo amargo, y las semejantes; y las compuestas de agudeza, y amargor, tienen el medio entre estas medicinas, como la Escamonea.

P. Qué medicinas se semejan á estas en malignidad; si bien menos dañosas por sus grados?

R. Son menos dañosas, que las agudas, y amargas, las agudas, y estypticas, como el Epiphimo, y Tomillo. Se figuen á estas en Yerbabonduca, las agudas, amargas, y estypticas, como el Rhabarbaro. Y generalmente segun la receta proporcion de lo agudo, y amargo, vertiendo á estos Sabores la estypticidad, el medicamento será mas saludable: *Consuetudo del Texto de Metue: Et quanto ab acumine, & amaritudine*

Medicamen- ta in colu- mola, que.

G 2

de

declinant, tanto etiam á malitia;

P. Quales son las medicinas mas seguras de las que se juzgan por el Sabor?

R. Las medicinas dulces, como la Caña fitula, y Manná. Se figuen á éstas las insípidas, como el Mucilago de la Zaragatona. Después las que se componen de dulce, y acido, como las Ci-ruelas, y Thamarindos. También declinan al lado de las saludables las dulces, y amargas, como las Violeras; y mas seguras son que estas, las que se componen de amargo, dulce, y elliptico, como la Rosa. Y generalmente, quando la estipuidad acompaña á qualquier genero de medicinas, las hace mas seguras, y saludables: Consta del Texto de Mesue: *Et universaliter quidem sxypticas cuilibet medicinarum generi asociata, ipsam ad latus incolumium declinant facit.*

P. El remedio auxilio hecho por el arte,

arte, á quien corresponde?

R. A la naturaleza, por lo qual á las veces se ha de suplir por el arte, lo que faltare á naturaleza; porque el Arte es imagen de ella, y el que debe imitarle en todo; y por esso decimos, que los remedios, ó auxilios hechos por el arte, son inmediatos á las obras de naturaleza: *Quare scire debes, quod auxiliatio facta per artem equipollet nature, propter quod interdum supplendum est Artem, in quo natura defuerit. Ars enim imago est nature, & sequela eius, & nos dicimus auxilia, quæ fiunt per autem poss.*

P. Cómo puede el Boicario auxiliar los medicamentos por el arte, así para la sanidad del cuerpo, como para la mas excelente accion del medicamento?

R. Añadiendo á los medicamentos algo de lo que naturalmente les faltó en su creacion, como al Manná, y Zaragatona, que la naturaleza no les da fuerza de asringir, y con la mixtion, ó auxilio de los Ductiles, se manifiestan suavemente purgantes, y adstringentes.

Mesue,
in text.
12.

Medicamentos malignos.	Los perf. & amē- te agudos.	Medicamentos saludables, y se pueden elegir.	Los dulces.
	Los agudos, y amargos.		Los inspidos.
	Los perf. & amē- te amargos.		Los dulces, y acidos.
	* ————— *		Los dulces, a- margos, y stipti- ticos.
Saludables.	Los agudos, y estipticos.	Medicamentos saludables, y se pueden elegir.	Los dulces, y amargos.
	Los agudos, amar- gos, y estipticos.		
	Los amargos, y estipticos.		

CAPITULO VI.

Del Color.

NO dan los Colores de los medicamentos verdadera señal para poder el Botica-

no escoger las mejores medicinas, de manera, que cada uno en particular comprehenda universalmente à todas las medicinas, que son de su color; mas con todo esto divididamente dan muestra de la bondad, ó malicia de algunas medicinas, como diximos. La Escamonea varia de colores; el inclinante a blanco es buena, y la negra es mala. El Agarico, Turbith, Coloquintida blancos, son buenos, y los negros son malos. La Rosa perfectamente rubia la tenemos por buena. De otras cosas trataremos tambien particularmente. Consta del Texto de Me-

Colores autem quantum ad presentem inquisitionem pertinent, non dant sententiam ordinatam, quæ sit comprehensio; sicut universalis in particulari: sed incidenter significant super bonitate, & malitia quarundam medicinarum, sicut dicimus. Scamonea varia, aut subalvida est bona, nigra est mala: Et Agaricus albus bonus, niger vero malus: Et similiter Turbit, & Collocynthis: Et dicimus Rosam vere rubedinis bonam, & dicimus de alijs alia, quantum particularis sermo capere potest.

El conocimiento de ellos muestra la ciencia

cia natural. Tratarémos en las elecciones de los simples , de los colores de las medicinas , que dan muestra de hacerlas buenas, ó malas , siendo juntas con unas , ó con otras. Consta del Texto , y regla de Mesue.

Horum autem sufficientiam ostendit scientia naturalis. Loquemur autem in particulis de Coloribus medicinarum , bene , vel male significantibus cum his , vel illis.



EXPLICACION

Interrogatoria , sobre los dos Textos del Color.

P Reg. Quid est Color?

R. *Color est qualitas mixti corporis luminis particeps : seu Color est qualitas facultatem habens movendi actu prespicuam , quod diaphanes vocant. Atque hæc est natura coloris ut sine inventu luminis videri non possit , & in lumine semper videatur.* Esto es

Color qui est

que

que el Color es una qualidad que tiene facultad actual de mover lo diaphano , ó cristalino, que está en la naturaleza del color, el qual no se puede conocer, sin que intervenga en este acto la luz.

P. Los colores en los medicamentos pueden dar señal verdadera , para radicalmente tener conocimiento de ellos?

R. Por ningun caso se puede hacer juicio en el conocimiento de los medicamentos , tomando los señales de solo sus colores , pues estos son falaces , hablando universalmente ; sibien generalmente decimos , que todo medicamento blanco , es frío : y todo rubio , es caliente : *omne album frigidum ; omne rubrum calidum.*

P. Ay algun medicamento , que siendo blanco sea caliente?

R. Digo que hay muchos medicamentos , que siendo blancos, son calientes , como la Pimienta blanca , el Soliman , el Euphorbio,

bio, el Eleboro blanco, Coloquintida, Turbith, y otros semejantes.

P. Puedè haver algunos medicamentos rubros feios?

R. La Rosa en su color natural es rubra, y es fria: El volo Armeno, es rubro, y es frio; y otros infinitos medicamentos: Luego por el color, no es posible tener verdadero conocimiento de la complexion de los medicamentos: Segun Mondino, cuyas son estas palabras: *Non possumus habere in universali cognitionem complexionis alicuius medicinae.*

P. En los medicamentos, que son de una misma especie, puede darse señal verdadero para el conocimiento de ellos?

R. En los que son de una especie, bien puede haver cierto signo, que declare la bondad, ò malicia de ellos: Pues como dice Mesue, la Escamonea es varia; la subalbida es buena, la negra es mala. El Agarico, Turbith,

*Mondi.
in expli-
cat. tex.*

*M. sue,
text. 1.*

Y

y Coloquintida blancos, son buenos, y si son negros, son malos: *Scamonea varia, aut subalbida, & est bona, nigra vero mala; Et Agaricus, Turbith, & Collocyntida similiter.*

P. Quien nos enseñe el conocimiento de los colores?

R. Segun Mesue la ciencia natural, por tanto dice, que tratará en las elecciones de los medicamentos simples, de los colores que dan muestra de hacerlos buenos, ò malos: *Loquamur autem in particularibus de coloribus medicinarum bene, vel male significans, cum his, vel illis.*

*Mesue
text. 2.*

CAPITULO VII.

Del Tiempo.

EL Tiempo ayuda tambien para conocer la ciencia de las medicinas, y para juzgar en que tiempo se han de coger, en qual no; y quanto pueden durar las virtudes de los medicamentos, consideraciones sumamente

im-

importantes á los Boticarios ; porque algunas de las medicinas son mejores las mas antiguas , y mas seguras , y otras mas maliciosas quanto mas añexas. Otras siendo frescas , recientes son mas seguras , y otras mas maliciosas. Consta del Texto de Mesue.

Et tempus quidem determinat de esse , & iudicijs medicinarum , quæ colligendæ sunt , & quo non ; & quantum virtutes earum durare potest ; & quod quædam antiquiores , meliores , & columiores ; & aliqua maligniores , & aliæ quo recentiores incolumiores , & aliqua maligniores .

Para la inteligencia de este Texto del gran Mesue , es muy necesario tengamos presente lo que nos advierte Dioscorides , citado por el Doctor Andres de Laguna , insigne Medico de Julio Tercero , Pontífice Maximo. Primeramente , dice , cuide el Boticario de que cada cosa se coxa , guarde en su sazón , y tiempos porque así , serán eficaces , vanas , ó de ningun vigor , y efecto las medicinas. Hin se pues de coger estas , estando el Cielo sereno. Que sean nacidas en montañas las mas elevadas , combuidas , ventiladas de los aires , ilustradas del Sol ; porque lo que se cria en estos lu-

gares,

gares suele ser dotado de mayor fuerza y vigor ; y al contrario , lo que nace en las vegas , campañas rasas , en lugares aqueosos , sombríos , nada oreados , por la mayor parte tiene poca virtud , por la sobra de humedad que enflaquece todo poder ; especialmente si las medicinas se cogen fuera de tiempo , en que su virtud está flaca , marchita. Conviene tambien mucho saber , que segun la propiedad del lugar , la templanza del año , suelen ser mas , ó menos tempranas , ó tardias en perficionarse las plantas. Que entre estas , algunas producen flores , y ojas en el invierno , Que algunas florecen dos veces al año. De manera , que el Boticario , que ha de ser docto Herbolario , conviene , que esté advertido , enterado , como ha de ser la planta quando nace , como quando crece , quando están en su vigor , y finalmente quando declinan ; y todo ello lo contemple personalmente , sin fiarlo á tercera persona ; porque el que solamente quando salen de la tierra las viere , no las podrá bien conocer , quando fueren creciendo : ni tampoco el que las viere grandes podrá conocerlas quando nacen. De aqui nace que á cada passo se engañen los

los Boticarios , que no fueren peritos Herbolarios por la gran transformacion que las plantas toman en sus ojas variacion en la largitud de sus tallos , flores , y frutos , mayores , ò menores , con otras muchas particularidades , porque á cada passo engañar se pueden , ni de otra causa resulta el horror de aquellos , que fallamente escribieron de algunas yerbas , como la Grama , Quique folio , Ungula Caballina , carecen de flor , de fruto , y de Tallos: por esto los que con gran cuydado , y frecuencia contemplaren las yerbas en muchos lugares , alcanzaran perfecto conocimiento de las plantas. Es tambien de notar , que entre todas las yerbas medicinales , solo el Eleboro blanco , y el regio , se pueden conserbar muchos años ; y todas las demás passados tres años , no son de provecho alguno. Tambien se ha de tener muy presente , que las yerbas que estierden ramos , como el Canuelo , la Tiliago , el Polio , el Abretano , el Serpico , los Axerxos , el Hysopo , y otras de esse jaz , se deben coger , quando están de simiente llenas. Que las flores se han de coger , antes que de sí mismas se caygan , y derramen. Que los frutos , se deben coger ,

quan-

quando estubieren maduros. Que los zumos debemos sacarlos de las yerbas , luego que brotan los tallos. Que para coger los licores , y lagrimas , es necesario sacar los tróncos quando están en su mayor vigor las plantas. Que las rayces , los licores , y cortezas , para reponerse , se deben coger quando quieren caerse las ojas ; y secarse cada cosa , siendo bien limpia , en lugares enjutos. Que las flores , y cosas de buen olor , se guarden en cajoncitos de madera llamada teja. Que para la conserbacion de las medicinas liquidas , conviene materia recipiente , espeta , solida , como la Plata , Vidro , ò vasos de tierra , como no sean muy porosos , ò de madera , como sea de Box. Que para los remedios liquidos , y su reposicion , los recipientes mas aptos para el Vinagre , Pez liquida , lagrima de Cedro , son los mejores los vasos de Cobre. Como los vasos recipientes mas convenientes para conserbar las grasas , tuetanos , son los de Estaño , y otras mil cosas de que el Boticario ha de estar muy puntual , y se prevendrán en su lugar.

Verdaderamente que tiene grande obligacion el Boticario de saber que de los medic-

dica-

dicamentos amargos , son mas malos , los mas antiguos , porque con la antigüedad se hacen mas amargos , á causa de ser lo amargo de su propia naturaleza en extremo seco. Por el contrario has de saber , que los medicamentos agudos son mejores siendo añejos ; porque se les exala ; ó resuelve el calor superficial que tienen , è inflamable , y se quebranta mucho la agudeza en lo que queda ; los quales medicamentos si son recientes son mordicantes , y se encienden en calor que inflama. Los estípticos son mejores , siendo frescos. Los dulces , y los insípidos son mejores , los de mediana edad ; porque quando son recientes , tienen humedad excrementicia , la qual es causa de inflamabilidad , y ventosidades. Los salados , siendo antiguos , mordan mucho à manera de sierra , y los recientes remueven el vientre , hacen náuseas , y vomitos ; por lo qual son mejores los de mediana edad. Todo consta del Texto de Mesue.

Secundum veritatem quidem scire debes quoniam ex eis amare antiquiores , deteriores , etenim sicciore , cum sit amarum ex se ultimæ scicitatis. Et acutæ antiquiores , meliores : spirant enim superficies caloris earum.

infla

inflammabilis , & frangitur acuitas cum residuo. Iuniores vero serosæ , inflammabiles , & stipticæ quidem iuniores incolumiores , & dulces meliores mediocres , & insipidæ similiter. Etenim recentiores humido abundant superfluo , quod est causa ad inflammationem , & ventositatem ; & salsæ antiquiores serosæ , & iuniores conturbativæ , causa ad subersionem , & vomitum , mediocris vero meliores.

Y de los medicamentos de tenue substancia , que tienen la virtud facil de resolver , y puesta en la superficie , son mejores los frescos ; porque la antigüedad les resuelve la virtud , y enflaquece las fuerzas , y en los que son contrarios à estos medicamentos , es al contrario. Consta del Texto de Mesue.

Et debilem quidem virtutem habentes , & que debilis sunt testuræ , & que virtutem habent facile resolubilem , appositam insuperficie iuniores , meliores. Etenim antiquarum earum virtutes resolvit tempus ; & in contrarijs , è contra.

Mas por antiguos , y recientes entendemos , que se han de juzgar segun la naturaleza de cada uno de los medicamentos en

H

su

su genero; y que no sean tan antiguos, que estén convertidos en polvo, ó ceniza; ni tan frescos, como los tallos, ó renuevos. Todo consta del Texto de Mesue.

Cum autem dico antiquiora, vel iuniora, intelligo hoc, quod iuste mensurandum est de quolibet secundum genus suum. Nam nec antiquiora, ut cinis, nec iunior, ut gramen, dum dicimus intelligimus.

Mas de quando se han de coger los medicamentos, y quanto tiempo duran, trataremos despues en particular, siendo Dios servido. Consta del Texto.

Nos autem tempus collectionis medicamentorum, & de extensione, vitæ earum terminabimus in particularibus, si Deus voluerit.

EXPLICACION.

Interrogatoria sobre los cinco Textos del Tiempo.

P Reg. *Quid est Tempus?* R. *Tempus est numerus motus qui terminatur secundum prius, & posterius. As-*

si lo define Aristoteles, diciendo que el numero es de dos modos; numero numerante; y numero numerado, que es la cosa que se cuenta.

P. Para el conocimiento individual de las plantas, que determina el tiempo?

R. cinco cosas; la primera conocer la esencia de los medicamentos; Liber los juicios de ellos en su coleccion, esto es, en que tiempos se han de coger, y en que tiempos no; quanto tiempo pueden durar sus virtudes; quales son mejores; siendo recientes, y quales peores; la quinta, y ultima quales son mejores siendo añejos, y quales mas malos.

P. Cómo se conocerá la esencia de los medicamentos?

R. Por la gran frecuencia, cuidado, y asistencia; que debemos tener los Boticarios en el conocimiento, asi de su nacimiento, como quando crecen, como quan-

quando estàn en estado , y tambien como declinan. Consta del Periodo quinto de Dioscorides

*Diosc.
in Proh.*

Quare cui in animo est horum peritiam assequi , necesse est cum prima germinatione solo emergentibus , adultis , & senescentibus ad esse.

P. Qué debemos guardar en su coleccion?

R. Tener mucho cuydado , que todas las cosas se cojan , y guarden en sus tiempos , para que tengan perfecta virtud. Consta del primer Periodo de Dioscorides:

*Diosc.
in Proh.*

Verum in primis curam impendere oportet , &c.

P. Qué es coleccion.

*Collecti
quid.*

R. Coleccion es lo mismo que saber coger las plantas , ò simples en su entereza , y vigor natural , en tiempo sereno , templado , nada nublado. Segun el segundo Periodo de Dioscorides : *Serena igitur Cæli constitutione , demetenda sunt.*

P. Quantas cosas debemos considerar ,

derar , para coger una planta de la tierra , y hacer de ella una buena coleccion?

R. Ocho : la primera cogerla quando el arte lo manda , en el signo que le combiene , quando el Cielo està sereno , y claro ; en lugar seco , bien ventilado : que sea en tierra libre : que no esté vecina à otra planta de mala qualidad : que no esté enferma la planta : y la octava , y ultima , que no tenga manchado su color natural.

P. Que es yerva.

R. Yerva , segun Theophrasto , es aquella , que desde la rayz nace con ojas , sin tronco , y cada año muere , lleva la simiente en el tallo , como el Trigo , ortalizas , legumbres : *Herba est illa , quæ à radice , folia , tum sine caudice provenit , semperque caule ferat , ut frumenta.*

*Herba,
quid.*

P. Quantas diferencias hay de yervas?

R. Dos ; unas fructiferas , como el Axen-

Akenzo, y Cantueso; y otras que no lo son, como la Cinglosa, y Llanten.

P. Qué es yerua fructifera?

R. La que del la rayz produce tallo, del qual nacen muchos ramillos leñosos, y menudos, como el Hysopo. *frutex stirps est, quæ à radice caudice multiplici, ramosque, se atollit, ut Hysopus.*

P. En qué tiempo se han de coger las yeruas fructiferas?

R. Quando están preñadas de sus simientes: *semine pragnantes*, & *aliæ ægenus demetenda*. Consta del dezimo Periodo de Dioscorides.

P. En qué se connozerá, que las yervas fructiferas están preñadas de sus simientes?

R. En que abriendo la flor con las manos, se manifiesta la simiente, empezada à nacer en ella.

Herba fructifera quid.

Diosc. in Prob.

Métre l. simy. de Hif.

R. Generalmente todas; si bien se exceptua el Hysopo, que se ha de coger, quando empieza à florecerse: *Et melius tempus collectionis est; quando incipit florescere.* Que dixo Mesue.

P. Por qué se ha de coger el Hysopo quando empieza a florecer?

R. Porque según Mesue, al tiempo de florecer, es el Hysopo mas leniente, encáz, para curar las enfermedades del pecho, y del pulmón, y mundificar la flem. *Medicina est bona pectoris, & pulmonis, & membrorum anhelans, mundificans ea à phlegmate crasso, & humidibus humidis.*

P. Quando se han de coger las yervas, que no son fructiferas?

R. quando están en su mayor vigor, latitud, y grandeza, sin que hayan llegado a perder su natural color: *folia colligenda sunt, quando habent quantitatem debitam, & non amiserunt colorem suum proprium.*

Mes. ibi

Mesue ubi sup.

- P. Quando están las yervas en su mayor vigor , latitud , y grandeza?
- R. Quando vemos comienza à florezzer la planta : *quando incipit florere.*
- P. Por què causa suelen perder las yervas su natural calor.
- R. Por causa de su vejez ; y tambien por haver pasado por ellas algun animal venenoso , que las enferma.
- P. Las yervas , que no llevan flor , tallo , ni simiente , como la Dordilla , Culantrillo , Epatica , y semejantes , quando se han de coger?
- R. Quando estuvieren en su mayor verdor , y lozania , se deberán coger ; pues entonces tendran la virtud completa : *sunt praestantiores , quo folia habent maiora , & virentiora.*
- P. Para extraher , sacar zumo de las yervas , en què tiempo se han de coger?
- R. Segun Dioscorides , en el decimo de sus Periodos , en el pro-

mio;

- mio , se han de coger , quando empiezan à brotar los tallos : *herbarum succus , & foliorum elicidebet germinantibus , tum primum cauliculis.* *Dios. in Proem.*
- P. Todas yervas se han de coger para extraher su zumo , quando empiezan à brotar los tallos?
- R. Generalmente todas las yervas , menos la Verdolaga , y Borraxas , y todas las demàs que tuvieren muy grueso , y viscoso el zumo ; pues estas yervas se han de coger , quando empiezen à florezzer ; pues entonces por haverse cocido mas tiempo la planta , serà el zumo mas medicamento.
- P. Donde se han de guardar asi las ojas , como las yervas , para su conservacion?
- R. Segun Dioscorides , embueltas en papeles , hechas manojos , ó en cajoncillos de madera , à fin de que no se llenen de moho , ó polvo. *Dios. ibi.*
- P. Quanto tiempo se conservan las yervas con su virtud?

R.

R. Varias son las razones que dan los Autores á cerca de la duracion de las yervas. Ubechero, dice, que un año: *servant herba vires suas annum unum.* Galeno dice, se pueden conserbar, y gastar las yervas, interin que conserban su color, olor, y sabor, y lo mismo sienten Placocomo por estas palabras: *Omnia enim simplicia medicamenta, quod diu nativos colores, odores, & saporis retinent, & efficacia sunt.*

P. *Quid est solum? & unde habet Ethimologiam?*

R. *Folium est indumentum, & ornamentum omnium plantarum: folium vocatur à græca dictione Phyllon.* Llamanse oja por salir del verbo Griego *Phyllon*, y es el ornato, y vestidura de la planta, la qual no tendria tan buena vista, sin ella.

P. *Quid est caulis?*
R. *Caulis, est ille, quo alimentum atrahitur planta.*
P. *Quid est radix?*

R. *Radix, est id, quo alimentum trahitur planta, & terra cohaeret.* Esto es, que tallo es el que trae el alimento á la planta, y rayz, es aquella, que atrahendo á si mismo el alimento, está debaxo de la tierra, para despojarle de su succo nutricao, con que alimenta á la yerva.

P. En que se diferencia el tallo de la rayz?

R. Solamente en el nombre; y en que el tallo está sobre la tierra, y la rayz debaxo de ella.

P. Quantas diferencias hay de rayzes?

R. Dos, unas rayzes simples, y otras compuestas.

P. Qué es rayz simple?

R. Rayz simple, es aquella que no se puede dividir el corazon de la corteza, como la del Lirio, Endivia, Chicoria, y semejantes: *simplex est illa, in qua non datur distinctio inter corticem, & medulam.*

P. Qué es rayz compuesta?

Radix quid.

Radix simplex quid.

R.

R.

Gal. l. & c. i. de com.

Platoc. fol. 87.

Folium quid.

Caulis, quid.

*Radices
compof.
quid.*

R. Rayz compuesta es aquella que se compone de corteza, y corazon; como la rayz del Rabano, Hinojo, Apio, y semejantes: *Composita radix, ut feniculi, & Rhabhani, & alia, quæ corticem, & medullam includunt.*

P. de las rayzes compuestas, y simples, qué partes gastan los Boticarios?

R. De las rayzes simples, todas ellas; de las compuestas, las cortezas, por ser la parte mejor, segun Galeno: *In radicibus, quæ habent distinctum corticem à medulla, solum cortice utimur.*

*Gal. cap
14. l. 2.
de Ant.*

P. En qué tiempo se han de coger las rayzes?

R. Quando las hemos menester para usar luego de ellas, entonces, ni es menester otro tiempo, que el que pide la necesidad; mas quando las rayzes las hemos de reponer, y guardar, se han de coger quando las yervas se despojan de sus ojas, ó à la entrada del invierno: *radices colli-*

genda

genda sunt, cum folia acciderunt.

P. Por qué las rayzes, se han de coger quando las yervas se despojan de sus ojas: *cum folia acciderunt?*

R. Porque entonces toda la virtud de la planta se comunica à la rayz: *quia tunc natura, & virtus foliarum vertitur ad radicem & tunc fortior est virtus radicis.*

P. Las rayzes venenosas, como la Tragontea, Eleboro, y semejantes, no se deberán coger à la entrada del invierno; por la misma razon dicha, de tener entonces mayor virtud, y fuerza venenosa, de que en todos tiempos deberemos huir: en qué tiempo pues se han de coger?

R. Aunque es verdad, que dicen muchos Autores, que se cojan estas rayzes venenosas en el verano, por tener entonces menos malicia, respecto de difundirse entonces por toda la planta: *me-*

*Mes. li.
lius tempus collectionis, est ver: simpl.*

me

me parece, y convengo con el sentir de algunos Autores, que dicen se cogan dichas rayzes venenosas al tiempo que las otras, por tener el arte Pharmaceutico modos para corregirles su malicia, y venenosidad, con la preparacion, que a cada una de las rayzes le compete.

P. Donde se han de guardar, y reponer las rayzes, para su conservacion?

R. Se han de reponer despues de bien secas, en vasos de barro vidriado.

P. Que tiempo duran las rayzes con su virtud?

R. Unas duran mas tiempo, que otras; por que advierte Dioscorides, que los Eleboros, duran por muchos años, y las demas despues de tres años, son inutilis: si bien se han de estar a la regla general de Galeno: *Omnia enim simplicia medicamenta, quan-*

diu natives colores, odores, & saporos retinent; efficacia sunt.

P.

P. En que se conocera, que las rayzes se cogieron en su tiempo, y aazon?

R. En que despues de secas, quedan limpias, lisas, en sus cortezas, nada arrugadas.

P. Quid est semen?

R. Semen, est principium generationis; vel secundum Urcherum, est ea pars plantae, in qua in terram procreta, similis planta producitur.

Semen. quid.

P. Quantas diferencias hay de simientes?

R. Tres diferencias se dan comunmente de simientes; unas que nacen desnudas, como las de Hinoxo, y Anis; otras, que bienen debaxo de frutos, como las de Membrillo, Calabaza; y semejantes, y otras, que se manifiestan en baynas, o cabezuelas, como las Legumbres, y Aibolbas, y semejantes.

P. En que tiempo se han de coger las simientes para su conservacion?

R.

Dios. in Proh.

Gal. ibi

R. Distingo : las simientes , que na-
cen debaxo de frutos , se han de
coger quando los frutos estan
bien maduros : Las que nacen
en baynas , se han de coger quan-
do las yervas se secan , pues en
sus mismas baynas se conserban
mejor : Las que nacen desnudas,
se han de coger quando estuvie-
ren bien llenas antes que se cay-
gan : *Semina coligenda sunt, quan-*
do siccati caperint , priusquam
desluant. Que dixo Dioscorides
en su Prohemio.

Dios. in
Prohem

- P. En que se conocerà , que las si-
mientes , se cogieron en su tien-
po , y sazón?
- R. En que despues de secas las si-
mientes , queden lisas , estendi-
das , llenas , y no arrugadas.
- P. Donde se han de reponer las si-
mientes , para que se guarden , y
conserben?
- R. En lugares frios , y secos , para
que no se corrompan , y dentro
de valos de barro vidriado : *in*
locis frigidis , & siccis reponen-
dum,

adum , in quibus putredini minus
est obnoxium. como dice Zacu-
to en la regla.

Zacutus
in sua
Phar. c.

P. Qué parte de las simientes, se de-
be usar en la medicina?

4.

R. Distingo : de las simientes , que
nacen desnudas , como el Hino-
xo , todas ellas se pueden usar,
despues de bien limpias de los
palillos. De las simientes , que
nacen con algun tegumento , co-
mo las del Brusco , Esparrago , y
femejantes , se usará de sola la
carne , de la simiente hechando
fuera la corteza : *Utimur semi-*
nibus totis , si fuerint nuda ; si
verò cortice eo operta sint , remo-
enda sunt omnia , quæ ipsorum
activitatem impediunt : siquidem
virtus ipsorum intus est inclusa.
Que dixo el doctissimo Zacuto.

Zacutus
c. 4. sua
Pharm.

P. Quanto tiempo duran las simien-
tes , con su virtud?

R. Respecto , que hay varias simien-
tes , y de diversas substancias,
que duran unas , mas que otras ;
se ha de estar en todo à la regla.

Gal. ibi. de Galepo: *Omnia enim simplicia medicamenta, quamdiu nativos colores, odores, & saporos, retinent, efficacia sunt.* Esto es, que conservando las medicinas simples su color, olor, y sabor, se pueden usar.

P. De donde tomó su Ethymologia, la simiente: *semen unde dictum?*

R. La simiente, tomó su Ethymologia del Verbo *Sera*, que significa sembrar, por lo qual se llamó simiente.

P. *Quid est fructus?*

Fructus quid? R. *Fructus, est, quod carne, & semine constat.* El que tiene carne, y simiente, como el Membrillo.

P. Ay algun fruto, que carezca de simiente?

R. Los Mirabolanos Indos, no la tienen: *Et carentes osibus.*

P. Porque los Mirabolanos Indos carecen de simientes: *Et carentes osibus.* Siendo esta especie fruto, como las demás especies de

Mi-

Mirabolanos, y por tal fruto según la definición debe constar de carne, y simiente: *Fructus est, quod carne, & semine constat?*

R. Tratando Christoval de Acosta en el capitulo 41. de las especies de Mirabolanos, dice nacen en tierras diferentes, como en Bengala, en el Decaon, en Bisnagerer, y en el Guzarate, de donde discurrendo la causa, porquè este genero; y no los demás carece de simiente: *Et carentes osibus.*

Que dixo Mesue en su eleccion: *Leache,* responde Miguel Martinez de *in electi.* Leache, con su agudeza acostumbra- *c. 2. fol.* brada, que es la causa el temperamento caliente, y seco que en la tierra donde nace el arbol que los produce se halla, y como el hueso es parte condensada, y con- *107.* creta, y toda concretacion, y condensacion se hace por razon de la frialdad: *fat á frigore,* de aqui es que los Mirabolanos Indos carecen de simiente.

P. En què se diferencia el fruto de

la simiente?

R. En que el fruto , es el todo , ó el que contiene ; y la simiente , es la parte , ó la contenida en él.

P. En qué tiempo , se han de coger los frutos , para que sean buenos para el uso de la medicina?

R. Segun Dioscorides , quando estubieren perfectamente maduros : *Fructus autem , ut mature decerpantur , necesse est.*

P. Todos los frutos se han de coger perfectamente maduros , para la medicina?

R. Quando de alguno de ellos , pretendemos la virtud de la astringion como de los Membillos , y Dactyles , para emplastos del Diaphenicon , se han de coger estos frutos inmaduros , porque assi tienen mas virtud ; pero en los demás casos , se deben coger maduros : *Fructus colliguntur , quando recte sunt maturi.*

P. Cómo se conocerán los frutos , que se cogieron en su tiempo ; y la razon.

R.

R. Conoceremos la bondad de los frutos , segun Avicena , en que se conservan solidos , pesados , y lisos , y no arrugados , son estas sus palabras : *Fructus solidiores , erum meliores.*

P. En qué lugares se han de reponer los frutos , para su conservacion?

R. Los frutos se han de guardar en lugares calientes , y secos , fuera de la Cañafistula , y Thamarindos , que requieren para su conservacion lugares humedos.

Fructus conservantur in locis calidis , & siccis , præter Casian fistulam , & Thamarindos , qui fructus , ut diu servantur loca humida amant : Que dixo Zacuto

P. Quanto tiempo pueden durar los frutos con su virtud natural?

R. Los frutos duran con sus naturales virtudes , segun su essencia , por tanto , unos frutos se conservan mas tiempo , que otros : por cuya causa se deberá atender á la regla general , la quales,

que

que interin, que los frutos se conservan con sus colores, olores, y sabores, seràn eficazes, y selectos.

P. Quid est flos?

Flos, R. Flos, est gaudium arboris, & quid? agri; La flor es alegria de las plantas, y del campo.

P. Quando se han de coger las flores, para su conservacion?

R. Las flores se han de coger quando estàn perfectamente abiertas, antes que se caygan: Flores ante quam sponte sua decidant: Que

Dios. in Prohem.

dixo Dioscorides, P. Todas las flores se han de coger perfectamente abiertas, para el uso de la medicina?

R. Generalmente todas; si bien las Rosas rubias; se han de coger, quando pretendemos de ellas su adstriccion, antes de abrirsen los capullos; à las quales Rosas llamamos en la Pharmacia, Rosas incompletas, sirven para varios compuestos, como para el azeyte Omphancino, y el Electua-

uario de aromatibus Galeni: quoniam sunt maioris confortationis.

P. Donde se han de poner à secar las flores, para que se conserven mejor?

R. Varias opiniones hay à cerca de esto: Mathiolo dice, se sequen à la sombra, para que mejor conserven sus nativos colores: Sil- Nicola. vio, y Nicolao, quieren se sequen al Sol: Soli exponantur, florib. c. ut siccentur: A este parecer me arrimo mas, respecto de mostrarlo de experiencia; si bien se debe advertir, que no estèn las flores al Sol mas tiempo, que lo necesario, para que se sequen, porque no se disipen, resuelvan sus virtudes, y pierdan sus colores.

P. Donde se han de reponer las flores, para que bien se conserven?

R. Dioscorides, y Arnaldo Villanova dicen, se guarden en cajas de madera; però la mejor opi-

Silvius in suo delectu.

opinion es con la officina Valensina, que se repongan, y guarden en vasos de vidrio: *observandum est flores omnes; post extractionem, in vasis vitreis, multo praestantiores, servari, ut experientia demonstrat.*

Pharm.
Valenti.
fol. 3.

P. Quanto tiempo duran las flores con su virtud?

R. Silvio dice, que las flores apenas passan de un año con sus naturales virtudes, exceptuando la Manzanilla, que la conserva mas tiempo; el Meliloto, Schecados, y semejantes: por tanto se deberá estár a la regla general: *Cognoscitur eius perfectio ex odore, colore, sapore, & modo substantiae.*

Cal. lib.

P. Qué es Arbol?

Arbor,
quid?

R. Es planta, segun Theophrasto, que desde la rayz, echa tronco ñudoso, del qual por intervallos, se dividen los ramos, como en el Manzano, Peral, y semejantes: *A quo per intervalla, tanquam brachia, orti rami latius dif-*

diffunduntur, ut mallus, pirus, & similia.

P. Quantas diferencias hay de Arboles?

R. Los Arboles se dividen en dos, en arboles, como el Manzano, y Pino; y en arboles fructiferos, como el Avellano, y Enebro.

P. Qué cosa es mata subfructice?

Fructus,
quid?

R. Es aquella, que desde su raiz, echa muchos tronquillos leñosos, como el Cinorrodino, y Endrino, la qual tiene el medio entre el arbol fructice, y la yerba.

P. Qué es tronco?

Truncus,
quid?

R. Tronco es aquel, que desde la rayz se levanta sobre la tierra, el qual despues de haverse alimentado, passa à comunicar virtud à las demás partes del arbol, y produce sus frutos.

P. Qué es corteza?

Cortex,
quid?

R. Corteza es la cubierta, ò cutis de las plantas, la qual sirve de ornato, y hemofura al arbol.

P. En qué tiempo del año se han de

co-

coger los troncos de los arboles, y las cortezas, para el uso de la medicina?

R. Se han de coger à la entrada del invierno, porque en aquel tiempo se hallan los arboles, y cortezas mas resinofos, llenos de humor nutricio, de potente virtud medicinal, y libres de humedad estraña.

P. Qué es Goma?

R. Es una lagrima concretada, ó coagulada, que producen los troncos de los arboles: *Gumma est lachryma congelata, concretata que in truncis arborum, ipsam producentium*, que dixo Gileno.

Gal. l. 7. c. 38. P. Quantas diferencias hay de Gomas?

R. Quatro: unas, que se disuelven en azeyte, como el Euphorbio, y Almaciga. Otras, que se disuelven en vinagre, como el Galbano, y Ammoniaco. Otras, que se disuelven en agua, como la Goma Arabiga, Bedelio, y Tragacanto. Y otras, que no se disuel-

siuelven en azeyte, vinagre, ni agua, como la Myrrha.

P. En qué tiempo se han de coger las Gomas completas de virtud?

R. Las Gomas, se han de coger, quando estuvieren congeladas, de tal suerte, que se puedan ha-

zer polvo, manifestando en toda su substancia mucha pinguidad, y trassicie. Así lo dixo Avicena: *Gummi colligenti sunt post congelationem, & post efficationem, preparatam pulverizationi.*

P. Qué tiempo será, quando las Gomas, estan congeladas, y muy idoneas, para el uso de la medicina?

R. Varios pareceres hay, à cerca del tiempo, en que se han de coger las Gomas mas vigorizadas. Unos Autores quieren, se cojan, quando los frutos estan maduros: *Gummi colliguntur post quam fructus plantæ sunt maturi*, que dixo Zacuto. Otros quieren, con mejor opinion, se cojan las

Gomas despues de haver cogido el fruto del Arbol ; por razon de tener este en aquel tiempo , más actividad , y substancia de succo nutricao , respecto que no tiene que alimentar à los frutos , de que están despojados ; de donde se sigue , en esta opinion , que las Gomas ; recibiendo todo el alimento de la planta , se congelará lo gomoso con toda perfeccion , y tendrá su virtud mas completa : Asi lo entendió Roelio : *Gummi non increscantur in suo arbore , usque dum fructus colligantur.*

Roelius,
lib. I. de
not. plã.
cap. I. P.

P. Como se conocerá , que las Gomas se cogieron en su tiempo , y buena sazón?

R. Se conocerá su perfeccion , en que no se desmenuzan de añejas , ni tienen sus qualidades obscuras ; guardan en todo el color , olor , y sabor , que les compete , y demás señales de su eleccion.

P. En donde se han de reponer , para

ra bien guardarse las Gomas?

R. Se han de guardar , en vasos de varro vidriado , bien tapados , y en lugares secos : *in fœtilibus vitreatis , bene oclusis servantur , & in loco sicco.*

P. Qué tiempo duran las Gomas , con su virtud?

R. Avicena , dice , que las gomas , bien repuestas , duran por tres años : *virtus plurimorum gummiũ non remanet post tres annos,*

Avicena
ibi.

Zacutos , dice , no es dable el poder señalar tiempo , *Gumma non habet determinatum tempus durationis suæ.* Por tanto es bien

Zacutus
ibi.

estar à la regla comun ; y se podrán usar las Gomas , siempre que rubieren sus colores , olores , sabores , y modo de substancia.

P. Qué es Resina?

R. Es un licor oleoso , concreto , y coagulado , que producen las plantas. *Resina quid?*

P. En qué se diferencia la Goma , de la Resina?

R.

R. En que la Goma , hechada en el fuego , salta ; y la Resina , se derrite , y arde ; y es la razon , que la Goma , es aquosa ; y chispea ; y la Resina , es de substancia oleosa nada aquosa.

P. Qual es la Resina mejor?

R. Segun Dioscorides ; la del The rebinto , ò Lentisco.

P. Quando se han de cogor las Resinas?

R. Despues de haver cogido los frutos de los arboles , como se dixó de las Gomas.

Lachry. P. Qué es leche , ó lagrima?

Q. Lac. R. La lagrima , es la que de las plantas sale por incision , quando están preñadas de sus licores. Llamanse leches ; porque salen de las plantas , con el color lacteo , como sucede en todo genero de plantas lacticeas. Diferencianse las Gomas , Resinas , leches , y lagrimas , en que las Gomas , y Resinas , nos las dan los arboles , de su voluntad espontanea ; pero para darnos las leches

leches , y lagrimas , hemos de hacer alguna diligencia los hombres , en sajar con arte los arboles : *Resinas ; & Gummas sponte ferunt planta ; lac verò , & lachrymæ debent sciendî planta.*

P. Qué es Zumo?

R. Es un licor , mas , ó menos raro , ó espeso , y espirituoso segun la variedad del arte , ò de la misma naturaleza.

P. Qué es liquamento?

R. Es una extraccion , que se hace de las plantas subfructivas , ò yerbas , con licor extraño , por cocimiento , con el qual se espesa , ò consistencia de Miel.

P. Quando se facan los liquamentos , y espisamentos?

R. Los espisamentos se elaboran bien ; quando las plantas están en su debida forma , para extraher sus zumos. Los liquamentos se deben hacer , quando las yervas están preñadas , como la Centaura.

P. Qué cosa es espisamento?

R.

Succus,
quid?

Liqua-
mentum
quid?

- R. Espisamento, es un zumo, que dan las yervas, ó plantas verdes, quando se exprimen, y reducen por el arte, á espistud, y consistencia de Miel.
- P. En qué se diferencian los espisamentos, de los liquamentos?
- R. Se distinguen, en que los espisamentos, se hacen con su propia humedad; y los liquamentos, con humedad agena.
- P. Las partes de animales, que se gastan en la medicina, de qué animales se han de escoger, y en qué tiempo se han de matar?
- R. Segun Avicena, se han de escoger animales mozos, y de ellos los mas corpulentos de miembros, mas enteros, y sanos; siendo degollados, y que no hayan muerto de enfermedad; y se han de matar en verano: *Illas verò quæ sunt ex animalibus, assumere oportet ex animalibus juvenibus, tempore veris, & eligantur, animalia janiora corpora habentia.*

Avicena
lib.2.c.6.
de elect.
Medic.

- P. Las partes de animales, como medulas, ò tuetanos, en qué vasos se han de reponer para que mejor se guarden?
- R. En vasos de Estaño, dice Dioscorides: *Adipem autem, & medullas, stagnéis vasis recondi convenit.* *Dios. in prohem.*
- P. Tratando Melue en el segundo Texto del capitulo del tiempo, dice absolutamente, que los medicamentos amargos, son mas malos los mas antiguos: *Quoniam ex eis amara antiquiores, deteriores.* Qual será la razon?
- R. La razon es porque los medicamentos amargos, siendo antiguos, se hacen mas amargos; y al mismo tiempo mas calientes, y secos, y mas dañosos: *Etenim sicciores, cum sit amarum ex se ultima siccitatis.*
- P. Los medicamentos agudos, quales son mejores, los mas antiguos, ò los mas recientes?
- R. Los agudos son los mejores los mas antiguos; porque con la antiguedad se les exala, ò re-

suelve el calor superficial, el qual es causa de inflamacion, y mordacidad: *Acute antiquiores meliores; iuniores vero ferrosae inflammabilitatis.*

*Mef. in
tex. 2.*

P. Los medicamentos estipticos, quales son mejores, y los antiguos, ò los recientes?

Mef. ibi.

R. Los estipticos son mejores los frescos: *styptica quidem iuniores, incolumiores*: Que dixo Mesue en la regla: y es la razon, porque siendo frescos, conservan la humedad nativa, la qual es causa de su bondad; la qual perdida con su antiguedad, pierden juntamente el poder bien obrar.

P. Los medicamentos dulces, y inspidos, quales son mejores, los antiguos, ò los recientes?

R. Los dulces, y los inspidos, son los mejores los de mediana edad; porque quando son recientes tienen humedad excrementicia, la que es causa de inflamaciones, y ventosidades; y sien-

do

do antiguos, se hacen amargos, y consiguientemente dañosos, por el excesivo calor, y amargor: *Dulces meliores mediocres; & inspidæ similiter*, dixo Mesue.

Mef. ibi.

P. Los medicamentos salados son mejores los recientes, ò los antiguos?

R. Los salados son mejores los de mediana edad: *Mediocres vero meliores*; porque siendo recientes abundan de humedad superflua, muy nauseativa, y muy dañosa al vientre; y siendo antiguos mordan à manera de sierra: *salsa antiquiores, serrosa*; à causa de faltarles aquella humedad nativa, que los corrige.

Mef. ibi.

P. Los medicamentos de tenue substancia, como las flores Cordiales, y semejantes, que tienen la virtud facil de resolver, y puesta en la superficie, quales son mejores, los antiguos, ò los recientes?

Mef. ibi.

R. De estos medicamentos de tenue

*Mes. ibi.**Mesue
tex. 3.*

nue substancia , virtud superficial , son mejores los frescos : *iuniores , meliores* ; porque siendo antiguos , se les dilipa , resuelve la virtud medicinal , como sucede en las *Violas* , que siendo frescas , son frias , y humedas en primer grado ; y despues de secas se hacen menos humedas , y frias : *Et enim antiquarum earum virtutes , resolvit tempus.* Los contrarios a los medicamentos tenues , como los frios , glutinosos , y crasos , no se empeoran , siendo antiguos ; por lo qual dice *Mesue. Et in contrarijs , e contra.*

P. Como debemos juzgar los medicamentos por antiguos , o recientes?

R. Se han de juzgar segun la naturaleza de cada uno en su especie ; de suerte que no seantan antiguos , que habiendo perdido sus nativos colores , olores , y sabores , se puedan reducir en zenizas , ni tan recientes como los tallos,

Cap. VII. del tiempo. 149
tallos , o renuevos : *Nam nec antiquiora , ut cineris , nec iuniora Mesue ut germen.* *Mesue tex.*

Medicamentos , que se juzgan por antiguos , o recientes.

Agudos.

Peores.

Los recientes y mejores los antiguos.

Amargos.

Mejores.

Los recientes y peores los antiguos.

Salados.

Peores.

Los antiguos , y recientes.

Dulzes , y insipidos.

Mejores.

Los de mediana edad.

Estipticos , y los demas que tienen la virtud tenue , y puesta en la superficialie.

Peores.

Los antiguos , y mejores los recientes.

CAPITULO VIII.

Del Lugar.

EL Lugar donde se han de coger las plantas, dice Mesue, importa mucho para la generacion de los medicamentos; porque por causa de él adquieren estas ciertas disposiciones que conducirán. Consta del Texto de Mesue.

Locus vero est de maxime facientibus ad generationem, & adquiruntur per ipsum dispositiones, & proprietates in rebus.

Guarneciò la naturaleza, dice Platon, à los lugares con diferentes virtudes, para que las comuniquen á las cosas nacidas en ellos, con tanta diferencia, como ellos propios difieren en la temperatura. Consta todo del Texto de Mesue.

Inquit enim Plato: munivit natura loca virtutibus, ut in eis sigillentur proprietates in rebus, quantum à causa differunt, & ab arte.

Las plantas nacidas en Lugares de tierra libre, alcanzan la propiedad, que conviene à su genero, ò naturaleza; y nacidas en tier-

ra que no es libre, se hacen peores, por hacerse semejantes à la virtud de la dicha tierra. Consta del Texto de Mesue.

In locis enim terræ libera acquiritur proprietas plantis talis, qualem merentur, secundum genus suum, & in terra non libera declinat ad latus excessus eius.

Verdaderamente, que la planta atrahe de la tierra lo que es suyo; conviene à saber el humor para si conveniente; porque el Altramuz atrahe de ella lo salado; la Vid lo dulce; la Coloquintida, y Cohombri- llo amargo, lo amargo de las partes adustas de la tierra. Mas la razon de este caso, no es propria para lo que al presentetra- tamos, sino para otro mas lebandado, y superior. Consta de la Regla de Mesue.

Verum planta atrahit ex ea, quod suum est, puta humorem sibi convenientem. Nam lupinus atrahit nitrositatem terræ, & vitis dulciorem eius, & Collocintida amaritudinem ex partibus suis adustis; & cucumer asininus. Sed hoc non est huius inquisitionis, sed altioris.

Y digo que las cosas, que tienen abundancia de humedad excrementicia, son mejores nacidas en lugares secos; y que las secas nacidas en lugares secos, son malas. De aqui

nace, que el Hermodactil, Turbith, y Agarico, nacidos en lugares humedos, son malos. Dicese, que el Mezereon nacido en lugares muy calientes, es malo, y venenoso. De la misma forma el Cohombrillo, y la Coloquintida, y el Axenxo, que nacen junto al Mar, no son buenos, ni la Escamonea escenitica; mas la Antiochena es buena. Todo consta del Texto.

Et dico, quod res humido abundantes superfluo, in locis terræ siccioribus meliores; sicciores in locis siccioribus, deteriores: Etenim Hermodactilus in locis natus humidis malus; & similiter Turbith, & Agaricus. Et dicitur, quod Mecereon in locis Thermarum, malum est, & venenosum, & similiter cucumer asininus, & Coloquintida similiter, & abstinthium vicinum Mari, non est bonum. Et dicitur, quod Scamonea Corasceni, est mala, Antiochena, bona.

Y creo, que la disposicion del lugar, y el influxo del Sol, Luna, y los demás cuerpos Celestes difieren, y son diversos en distintos Lugares. La semejanza hace mejores à unas, y la disimilitud à otras; porque el Estinco, y la Pimienta del agua, son mejores nacidos en lugares disimiles; y los que tienen abun-

dancia de humedad excrementicia, de la misma manera han de nacer en lugares disimiles: asi como el Turbith, Agarico, y Escamonea, *in simili, meliora*. Todo consta de la letra, y regla del Texto.

Et credo, quod dispositio locij, vel aspectus regulantium, non similiter est hic, & ibi. Diversitas autem, & similitudo has, vel illas incolumitat. Etenim Gauril, & piper aque disimilia, meliora; & humidum habentes superfluum similiter, ut Turbith, & Agaricus, & Scamonea in simili, meliora.



EXPLICACION

Interrogatoria sobre los seis Textos del Capitulo del Lugar.

PReg. Quid est Locus? Locus
R. Secundum Aristotelem: est quid.
 ultimum corporis ambientis immobile primum, & secundum alteros est ultima superficies corporis continentis immobilis prima.
 Esto es, que lugar es lo ultimo del

del ayre que toca al cuerpo del hombre ; este puede ser de muchas maneras frio , caliente , humedo , seco , ayroso , y terrestre.

P. Para saber en què lugar se ha de cogèr una planta , què se ha de considerar?

R. Se ha de atender à su temperamento , y considerar si el lugar es conveniente para su qualidad ; porque unas plantas se crien en lugares sombrìos ; otras en ventosos , y asi de los demàs lugares , para que se crien las plantas en regiones competentes à sus virtudes , y se logren sus qualidades completas.

P. Las plantas en què lugares han de nacer para que sean mas eficaces?

R. Han de nacer en lugares de tierra libre , considerando en su nacimiento , y coleccion , la distancia que hay de unas plantas à otras ; porque en distancia de un paso , y menos , hay distinto lugar , y se puede criar una planta dis-

Cap. VIII. del Lugar. 155
distinta en qualidad , aunque sea de la misma especie.

P. Què es tierra libre?

R. Es un lugar , y tierra desocupada de todo genero de excrementos , acomodada à la naturaleza de las plantas : *Liber locus , à cæno , stercore , alijs id genus.*

P. Las plantas , que nacen en lugares estercolados , crecen mejor , y dan mejores frutos , que las que se crien en otros lugares : luego tierra libre serà la estercolada , por ser mas propia à la grandeza de la planta?

R. Aunque es verdad , que en lugares estercolados , es mas frondosa la planta , que no en otros lugares ; con todo eso , no es tan elegible para el uso de la medicina su planta ; porque abundarà de humedad superflua , excrementicia , y à mas de no ser tan elegible por la misma excesiva humedad se corrompe.

P. Qué propiedades adquieren las plantas , naciendo en lugares libres?
R.

R. Como en lugares libres se hallan los humores mas abundantes, atrahen las plantas el humor conveniente para si, por lo qual dixo Mesue, que el Altramuz atrahe de la tierra lo salado; la Vid, lo dulce, y la Coloquintida lo amargo: *Nam Lupinus atrahit nitrositatem terre; & vitis dulcedinem eius, & Coloquintida, amaritudinem.*

P. Como obran las plantas suavemente, y sin alterar nuestro cuerpo?

R. Naciendo en lugares opuestos à su temperamento, como los medicamentos calientes, nacidos en lugares frios; los humedados en lugares secos; y así de los demás tendrán las fuerzas mas remisas; y aplicadas à nuestro cuerpo, serán menos dañosas, y obrarán suavemente: *Cum igitur calidiora medicamenta in loco nata frigido, humidiora, in secco; & vice versa, vires habeant edomitas, & remisas, &*

Mesue
tex. 4.

Navasc.
l. i. the.
i.

humano corpori minus noxias, que dixo Navasquesio.

P. El Hermodaetil, Turbith, y Agarico, dice el Texto, han de nacer en lugares secos: *Etenim Mesue Hermodaetilus in locis humidis natus, 5. tus, malus; & similiter Turbith, & Agaricus:* Siendo cierto, que estos medicamentos son de temperamento caliente: luego no todos los medicamentos, para ser elegibles, han de nacer en lugares opuestos à su temperatura?

R. El Hermodaetil, Turbith, y Agarico, es cierto que son medicamentos de temperamento caliente; y con todo eso dice el Texto, serán dañosos naciendo en lugares opuestos: *in locis humidis natus, malus;* pero tambien es cierto, dice el mismo Texto: *Quod res humido abundantes superfluo, in locis terre siccioribus, meliores:* Luego siendo el Hermodaetil, Turbith, y Agarico, medicamen-
tos,

tos , que naturalmente abundan de humedad excrementicia , deberán nacer en lugares calientes , y secos , para que por medio del calor , y sequedad del lugar donde nacen , se preparen , y se hagan medicamentos saludables , resolviendoseles la humedad superflua , que naturalmente tienen estas plantas , no obstante , que sean dichos medicamentos de complexion caliente : por tanto en otro lugar dixo Mesue : *Et humidum habentes superfluum , in simili , meliora.*

Mesue
tex. 6.

P. Los medicamentos calientes , y secos , que llamamos malignos à toto genere , como el Mecereon , y semejantes , en que lugares han de nacer ?

R. Segun Mesue , han de nacer en lugares humedos , para que por razon del lugar , se atemperen sus virtudes malignas ; pues si nacieran en lugares secos , se harian venenosos : son estas sus pala-

palabras : *Et dicitur , quod Mezereon in locis Thermarum , id Mesue est in locis valde calidis , malum tex. 5. est , & venenosum.*

P. Por que el Axenxo , que nace cercano al Mar , no es bueno , pues dice el Texto , ibi : *Absinthium vicinum Mari , non est bonum?*

R. Porque el vapor del Mar , es muy nocivo , y dañoso à la qualidad de esta planta ; y tambien porque se resuelve su virtud por tenerla en la superficie : *Quia vapor Maris , resolvit virtutem , nus ad qua est in superficie foliorum Arom. eius.*

P. Por que la Escarronea que se trahe de los Lugares de Corasceno es mala , pues dice el Texto : *Scamonea Corascena , est tex. 5. mala?*

R. Por no ser el temperamento de esta tierra , proprio à la qualidad de esta planta ; y tambien por faltarle el aspecto del Sol , Luna , y Estrellas , que se halla
en

en la tierra de Anteoquia, de donde viene la mas electa: *Scamonea nata in Anthiochia, est bona.*

Idem. P. Què plantas son buenas naciendo en lugares semejantes à sus complexiones, ó temperaturas; y quales mejores, naciendo en lugares opuestos?

Mesue tex. 6. R. *Etenim Gauril, & piper aqua dissimilia, meliora,* dice el texto; luego el Stinco, y la Pimienta del agua, naciendo en lugares contrarios à su temperamento, serán buenos; como al contrario la Escamonea, Turbith, y Agarico, si nacen en lugares contrarios à su temperamento, serán peores: *Scamonea, Turbith, & Agaricus in simili, meliora.*

Idem. P. Por què el Stinco, y la Pimienta del agua han de nacer en lugares disimiles, ó contrarios à su temperamento, para ser elegibles, *dissimilia, meliora,* que dice el texto?

Navasque. libro 1. Theo. 1. R. Segun Navasquesio, el Stinco,

es

es un animal de complexion muy caliente, y seco: *Styncus est callidum, & siccum,* y lo es tambien la Pimienta aquatica; por cuya causa, naciendo en lugares contrarios à su temperamento, se hacen mas familiares à nuestra naturaleza, y por consiguiente mejores, atemperandose sus qualidades, con la frialdad, y humedad del lugar donde nacen.

P. Por què razon la Scamonea, Turbith, y Agarico, siendo de complexion caliente, como el Stinco, y la Pimienta del agua, no han de nacer en lugares contrarios à su temperamento, sino en lugares semejantes, *in simili meliora,* que dice el Texto?

R. Porque estos medicamentos abundan de humedad superflua, la qual es causa de inflamacion, ventosidad, y vomitos; y para evitar estos daños, naciendo en lugares semejantes à su complexion, serán estas plantas mejores,

L

res,

res, pues con aquel calor de el Jugar, y su sequedad, se abiumi- ra la humedad estraña, que tie- nen, y viene a modigerarse todo: *Et húmidum habentes su- persuum, iu simili, meliora;* que dixo Meue en el Texto.

Mesue, text. 6.

N O T A.

TRatando Meue en el Texto 6. del Capitulo del Lugar, nos previene a los Boticarios, la obligacion que tenemos de saber coger las plantas, así en lugares que les compete a su qualidad, como tambien, debaxo de que Planeta Signo, o Signos correspondientes a sus temperamentos: *Et aspectus nus in regulantium.* Para la inteligencia de estas palabras, y para que el Phármaceutico curioso, pueda re- poner los simples medicamentos completos, en todo el lleno de sus virtudes; adviérto con Saladino, que los Signos del Zodiaco, son doze, los quatro inmovibles; a los qua-

Saladi- nus in regulantium. compen. ad ato.

quales se llaman Aries, Cancer, Leo, y Capricornio. En estos movi- bles, se han de coger todas las plan- tas, y sus partes, que se dicen pur- gantes. Otros quatro Signos hay llamados fixos, y estables; debaxo de los quales se han de coger to- das las yervas, y demás partes de los vegetables, que obran adstrin- giendo, y cerrando. Los otros qua- tro Signos, llamados Virgo, Sagi- tario, Geminis, y Piscis, son unos Signos, ni fixos, ni movibles, sino que tienen un medio entre estos; debaxo de los quales Signos se han de coger todas las yervas, raíces; y simientes, que no fueren purgan- tes, ni adstringentes, como el Hi- nojo, Dauco, Poleo, Yerva buena, y semejantes. Para todo lo dicho se deberá acudir al Almanak, que allí se topará el Signo, que domina. Demás de esto, se ha de saber el Planeta, que es propicio al tempe- ramento del Astro correspondien- te: V. g. los Planetas calientes, y secos, corresponden al Signo de

Aries. Los Planetas frios, y secos, al Signo Leo, ò Sagitario. Los calientes, y humedos, con los Signos de Carcer, Escorpion, ò Piscis, y los frios, y humedos, à los Signos Tauro, Virgo, ò Capricornio. Para esta inteligencia, dicen los Astrologos, que en el Signo de Leon entra el Sol à los veinte y tres dias de Julio, el qual es caliente, y seco, en cuyo Signo se pueden coger todas las plantas cordiales, como los Doronicos, Coral, y semejantes; y asimismo, se podrán trabajar todos los polvos, y confecciones cordiales, por ser estos del mismo temperamento caliente, y seco, que el Planeta, que los influye, aumentando sus virrudes de dichos cordiales, así trabajados. Los medicamentos Cefalicos, debaxo del aspecto de la Luna. Los Espleneticos, debaxo de Saturno. Los Epathicos, debaxo de Jupiter. Los Nephriticos, ò diureticos, debaxo del aspecto de Venus. Los Pectorales, ò pulmonicos, debaxo

de Mercurio. Y los que aprovechan à la vexiga de la hiel, se han de coger debaxo del aspecto de Marte.

CAPITULO IX.

De la Vecindad, y Singularidad.

Continuando nuestro Autor en sus reglas universales, nos dice en el Capitulo de la vecindad, que tambien por razon de ella, adquieren las plantas mejores, y peores disposiciones; y lo mismo les sucede en razon de la singularidad, y compañía. Consta de el Texto.

Vicinitate etiam rei, ad rem incolumiores: vel nequiores dispositiones acquiruntur: Et singularitate, & pluralitate earum similiter.

Asi como se dice, con razon, que la vecindad de la Cebolla Albarrana, y la del Rhabano, dán fuerza, y vigor à los Hermodactiles, el Tomillo, al Epithimo; el Arbol, que cria Bellotas, al Polipodio; y la Ruda, al Sen: Consta del Texto.

Sicut rectè dicitur, quod Hermodactylis squillæ, aut Rafani vicinitas vigorem præstat: Et

Aleſce, Epithimo; Garbal glandes ferens Polipodio; & Sennæ Ruta.

Y dice, que la Escula, hace mala à la Scamonea; y de la misma manera qualesquier especie de Lechitreznà velloſa; y las piedras, al Polipodio; y la Albahaca, al Epitimo, Consta de Meſue.

Et dico, quo d. Scobran; Scamonea ad dit ad iniquitatem; & ſimiliter Lactisium villoſa, & lapides Polipodio; & Deimum; & Epithimo.

La Cañà ſitula, que nace ſola (dice nuestro doctiſſimo Autor) es mejor; y la Coloquintida, Chombrilla amarga; y la Squilla, ſon peores; porque la virtud agregada, ó unida, es mas fuerte, que la ſeparada, diſuſa. Tambien dice tenemos obligacion de ſaber, que la grandeza; ó pequenez, hacen diſuſion, y agregacion de virtud; y por eſta razon, es mejor la Coloquintida grande. Consta de el Texto d. Meſue, y regla general.

Et ſingularitas quidam caſſian ſitulam, ſcitò haurit; Collocyridam autè nequiores; & Squillam vobam, & cucurbitam alſiniam ſimiliter. Virtus enim diſuſa remiſſior eſt; agregata vero plaris fit. Et ſcitè debes quod magiſulo rei, & parvitas, virtutis diſuſionem; & agregationem facit; & ideo Collocyrida; melior magna.

EXPLI;

EXPLICACION

Interrogatoria, sobre los quatro Textos del Capitulo de la Vecindad.

P. **Q**uid eſt vicinitas? Vicini-

R. Vicinitas, eſt propinquitatis quid?

tas unius rei, ad aliam: Es decir, que vecindad, es una cercania de una coſa, à otra; como de un lugar, à otro; de una yerva, à otra; y à eſta cercania, que tienen las plantas, debemos mucho atender los Boticarios.

P. Por que ſe debe atender à eſta cercania, ó vecindad?

R. Para que ſe puedan coger las plantas en ſu entereza, y vigor natural.

P. Y por que otra razon ſe debe atender à eſta cercania?

R. Porque ſe pueden criar otras plantas vecinas, que totalmente *Meſue, in tex. I.* alteren la qualidad, de las que

le

se han de coger selectas; por lo que dixo Mesue en el Texto, y regla: *Vicinitate etiam rei, ad rem incolumiores, vel nequiores dispositiones acquiruntur.*

P. Cómo pueden las plantas, por la vecindad de otras, adquirir, olor, sabor, y contrario temperamento al suyo?

R. Que las plantas, por la cercanía, y vecindad de otras, adquieren otro temperamento, lo dixo Dioscorides tratando de el Eleboro, por estas palabras:

*Diosco. Constitum proximè radices vitium
cap. 152. vinum purgandi facultate donata
lib. 4.*

Luego naciendo las vides, cercanas al Eleboro, pasan las uvas á ser purgantes, viciandolas, y altesandolas la proxima vecindad del Eleboro. Que muden de olor, y sabor, lo experimentamos en los Rabanos; pues si estos se siembran entre los Nábos, mas parecen en el olor, y sabor Navos, que Rabanos, por lo que dixo Virgilio: *Mala*

vici-

vicini pecoris contagia lædent.

P. Por qué razon las plantas, por el contacto, y cercanía de otras, se hacen unas veces de malevola qualidad, y otras mas saludables, y mas activas en sus operaciones?

R. La razon es; porque hay algunos medicamentos purgantes, perezosos en su obrar; los cuales naciendo cercanos á otros mas activos, se vigorizan sus virtudes, como sucede en el Hermodactil, de quien dixo Mesue en la regla: *Debilis est, & tardius in solvendo.* No obstante, naciendo cercano á la Cebolla Albarrana, ó al Rabano, se hace mas vigoroso, y purga mas apriessa: *Quod Hermodactilis squile, aut Rasaní vicinitas, vigorem præstat.*

P. Porque el Epithimo, que nace sobre el Tomillo, es mejor?

R. Porque con su vecindad se hace vigoroso, y mas agudo, comunicandole su virtud, y por con siguiente obra mejor.

P.

*Mesue;
text. 2.*

P. Qué es Alhasca, pues dice el Texto, que el Epithimo ha de nacer en su vecindad, para ser buenos?
Et Alhasca, Epithimo.

R. Mondino entendió por Alhasca al Hyfopo oriente: *Alhasca, est Hyfopus hortensis*: Pero segun Diosco. Diocorides, es lo mismo Alhal.
l. 3. c. 4. ce, que Tomillo: *Alhasca dicitur quod est mater epithimi, scilicet thimus.*

P. Porqué el Epithimo, que nace vecino a la Albaca, es malo; pues dice el Texto: *Addit ad iniquitatem?*

R. Porque la Albaca abunda de humedad excrementicia, la qual vicia a la qualidad del Epithimo, causando subversiones, y nauseas.

P. Cómo se conocerá el Epithimo, que se cogió en la vecindad del Tomillo, y como el que se cogió en la Albaca, ó Ullaga?

R. Se conocerá en el olor facilmente; pues el que nació en el Tomillo olerá al mismo Tomillo,

lo, y en el sabor será agudo; y si nació en la Albaca, tendrá su olor, y sabor amargo, sin agudeza.

P. Porqué se llama esta planta Epithimo, teniendo su nacimiento en diferentes plantas; pues como dice el Texto, pueda nacer en la vecindad de la Ollaga, Agedrea, y Albaca: *Et ozium Epithimo?*

R. Es cierto, que el Epithimo puede nacer en la vecindad de la Albaca, Agedrea, y Ollaga; pero será con esta diferencia, que el nombre Epithimo, es nombre Griego, el qual está compuesto de dos dizeiones de Epi, y Thimum, que en lengua Latina, quiere decir: *quasi Thimum nascitur*; de suerte, que por nacer esta planta sobre el Tomillo, se llama por excelencia Epithimo, el qual si naciera sobre la Agedrea, se llamaría Epitimbra; y si en la Albaca Epioccimum; y en el Hyfopo *Epi-hyfopum*; y ultimamente

mente naciendo en la Ollaga Epi-Ullagam.

P. Porque el Polipodio, que nace en el Roble, ó Encino, es el mejor, entre sus especies, pues dice el Texto: *Et arbor glaudes ferens Polipodio?*

R. Porque por causa de la vecindad, y cercania, que tiene el Polipodio con este arbol, recibe de el la virtud de corroborar, y de adstringir, y se hace mas seguro en su obrar: *Etiam Polipodium quercinum in primis commendatur: quoniam roborandi, & adstringendi vim á quercu accipit*, que dixo Navasquesio.

Navas.
l. I. th.
I.

P. Por que el Polipodio, que nace avecindado á las piedras, es malo, y dañoso; pues dice el Texto: *Et lapides, Polipodio ad dunt ad iniquitatem?*

R. La causa es, porque recibe el Polipodio de las piedras, mucha humedad excrementicia, indigesta, la qual conmueve al medicamento, y hace que cause este

sub-

sub versiones, ventosidades, y nauseas, por faltarle la principal virtud de corroborar, y adstringir, propio efecto del Polipodio, que nace en la vecindad del Encino: *Quod nascitur in lapidibus, habet humiditatem indigestam causantem ventositatem, & nauseam*, que dixo Mesue en el libro de los simples.

Mesue,
l. simpl.

P. Como se conocerá el Polipodio, que se cogió en Robre, ó Encino, del que fue cogido en las piedras para que desechemos este como dañoso, y elijamos aquel, como mas selecto, y eficaz en la medicina?

R. Para la distincion perfecta de ambos Polipodios, es necesario acudir á su eleccion, que segun la Oficina Valentina: *Est inquitio debita, ac perfecta, certis ac veris conditionibus eleganter ornata*: Por tanto, el Polipodio, que se cogió sobre el Roble, ó Encino, será grueso, macizo, húdoso, algo aromático, y dulce

Pharm.
Bald. in
th. Phar
fol. 47.

ce. al gusto, con stipticidad; y al fin con algun amargor, y fresco. Pero el que se cogio en las piedras, será al gusto dulce, sin stipticidad, ni amargor, por lo que abunda de humedad excrementicia; por cuya causa, será el Polipodio mas pesado, y mas densoso, que provechoso á la salud.

P. El Sen, dice Mesue, que naciendo cercano, ó vecino á la ruda, será mas vigoroso en su obrar: *Vicinitas, vigorem prestat, sicut ruta. Jenna*: Qual será la razon?

R. La razon es, porque el Sen, es tarde en su modo de obrar: *Est tarde solutionis*, que dixo Me-

Mesue,
l. j. impl.

sue; y como los medicamentos perczosos, se aceleran, y vigorizan con la mixcion de los agudos; siendo la Ruda caliente, y seca, con la vecindad le comunica al Sen su agudeza, y le hace mas vigoroso en su obrar: *Sen-na etiam prope Rutam nascens, profantior habetur*, que dixo Navarretio.

Navarretio,
l. i. lib. 2.

P. Por qué la Ruda, que nace vecina á la Higuera, es mas elegible, para las medicinas internas?

R. Porque la Higuera chupa la acrimonia, y agudeza á la Ruda, y la hace de condicion mas templada, y benigna: *Mellior est illa, quæ prope arborem ficus crescit*, que dixo Mesue.

Mesue,
l. j. impl.

P. La Scetra, Euala menor, y las demás plantas lacticeas, dice el Texto, comunican á la Scamonea su malicia: *Et dico, quod Scetram Scamoneæ addit unguentatatem, & similiter lacticinium vellosum*, qual será la causa?

Mesue,
l. i. lib. 3.

R. La causa es, porque éstas plantas lacticeas, son compuestas de substancia ignea, aguda, sutil, y con mucha facilidad, por la cercania, comunican á la Scamonea su malicia, por ser la Scamonea lactea, y del genero de las otras plantas lacticeas.

P. Cómo se conocerá, que la Scamonea está cogida en la vecindad de las plantas lacticeas, ó que

que está adulterada con su leche?

- R. Se conocerá la Scamonea adulterada, ó cogida en la vecindad de las plantas lacticias, en su mordacidad, y agudeza, pues esta se manifestará en la lengua (como juez de los sabores) de tal manera, que hará llagas; lo que no hará la Scamonea selecta, y sin adulterio, pues esta manifestará en el sabor alguna estipticidad: *Scamonea per mixta, vel adulterata, cum lacte titimali, mordicat linguam; sed Scamonea selecta non pungit linguam, & habet saporem sipticum.*

Navasq.
l.1.th.1.

- P. A qué medicamentos simples llamamos benignos, naciendo solos con los de su especie, en el mismo árbol, ó planta, que los produce?
- R. Llamamos medicamentos de benigna calidad, naciendo solos en su planta, á la Caña fistula, y semejantes, por ser mas elegibles, y medicamentosos,

C.IX.de la Vecindad, y Singularidad. 177

respecto de comunicarles todo el dulzor, y virtud las plantas á los frutos que producen: *Cas-Tagau fistulæ, si sola est in loco am-cius sup- plo melior est: hæc enim plus ha-Mej.*

- P. Qué medicamentos simples serán dañosos, y de praba calidad, naciendo solos en sus plantas.

R. La Coloquintida, Cohombrillo amargo, y la Schilla, son muy dañosos, y de venenosa calidad, si nacen uno en cada planta, por recibir estos medicamentos, siendo singulares todo el veneno, y calidad malevola de sus plantas. *Colloquintida pestissima, ac venenosissima, quam tota planta unicam, produxit; & de co-similiter Cucumer asininus, & llocyn. Schilla, como dixo Zacuto.*

Zacu-
tus cap-
de co-
llocyn.

- P. Por qué la Coloquintida grande es mejor, y mas elegible para el uso de la Medicina, pues dice el Texto: *Et ideo Colloquintida Mesue magna, melior*, siendo cierto que

text. 13

siendo grande , manifiesta qualquier fruto haver nacido solo en su planta , à causa de recibir mucho alimento : luego la Coloquintida grande serà mala?

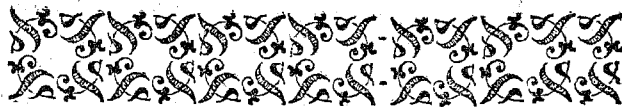
R. La Coloquintida grande , comparada con otra de su misma planta , serà mas elegible , y mas benigna , porque la parvidad denota agregacion de virtud; *Virtus unita fortior est , se ipsa dispersa.* Mas la magnitud denota difusion , enerbacion de la misma virtud : *virtus diffusa remissior est* : y como la Coloquintida es de su propria naturaleza maligna , siendo grande serà benigna , y muy remisa en su modo de obrar , con las preparaciones competentes ; por cuya causa dice nuestro Doctissimo Autor en su Texto.

Mesue
tex. 10.

Et ideo Collocyntida magna , melior.

F I N I S.

con-



CONTINUA LA CARTILLA Pharmaceutico-Quimica , que explica algunas definiciones , para que los jovenes se apliquen á este Arte , y puedan elaborar en sus Oficinas las operaciones que describen los Autores , sin necesidad de comprarlas de Extraños.

P. **Q**ué es Arte Quimico? *Qué es quimica*
 R. **Q**ue es el que enlèña à separar las diversas substancias de los mixtos, haciendo una perfecta clara separacion de ellos, mediante sus operaciones. *El objeto de la quimica*
 P. Quien es el objeto del Arte Quimico? **M** 2 **R.**

R. Los objetos del Arte Químico, son los mismos que del Arte Galénico, esto es, los tres reynos, ó cuerpos naturales, como minerales, vegetales, y animales.

P. Quanto son los principios de las cosas naturales?

R. Los principios comunes de las cosas naturales son cinco.

Quales son los principios naturales. P. Como se llaman à estos principios?

R. Agua, Espiritu, Azeyte, Sal, y Tierra.

P. En que se dividen los cinco principios de las cosas naturales?

R. Dividense en activos, y pasivos.

P. Quales son los activos?

R. Los activos son el Espiritu, el Azeyte, y la Sal.

Los activos. P. Por que se llaman activos?

R. Porque estan en continuo movimiento, y hacen toda la accion del mixto.

Los pasivos. P. Quales son los pasivos?

R. Los pasivos son el Agua, ó flemma,

flema, tierra, ó *caput mortuum*,

P. Por que se llaman pasivos?

R. Porque refrenan, corrigen la viveza de los activos.

P. Como se hará mediante el Arte Químico, una Analisis, ó separacion perfecta de los cinco principios comunes de una planta, ó vegetal olorosa, como el Romero, Salvia, ó Espliego?

R. Se tomará la yerva, por exemplo el Romero quando está cargado de simiente, y despues de seco, se quebrantará, è infundirá en agua comun necesaria, y Sal comun, por espacio de quinze dias; los quales pasados, se pondrá toda la materia en una alquitara de cobre estañado, y ajustada su cabeza de refrigeratorio, y puesta en un Horno capaz, se le dará fuego por grados, para que distile con impetu una agua cargada de espiritu, y azeyte, hasta que no salgan mas partes oleosas, que será quando distile como la tercera parte de li-

Como se hace la Analisis.

cor. Luego se pondrà el recipiente con el licor destilado en una cueva por seis horas, y se separarà el Azeyte, que sobrenadarà en cima, y lo restante se rectificará tres, ò quatro veces, para separar el espiritu del agua. La yerba, ò romero, que quedò en la Alquitarà, se facará, y secará, y quemada, y bien calcinada, se hará de ella lexia, la que filtrada, y evaporada, darà Sal, quedando en el sedimento de la lexia la tierra, ò *caput mortum*.

Espirit. P. Qué es espíritu?

que es. R. Espíritu es el que llaman Mercurio. Es una substancia sutil, ligera, y penetrante, la qual está en mayor movimiento, que los otros principios naturales.

P. Los espíritus en las destilaciones, pueden salir libres de otros principios?

R. Comunmente no salen puros, sino mixtos con algun otro principio.

P. En qué clase se dividen los espíritus?

R,

R. En tres; en ardientes, como el espíritu de Vino, Enebro, Romero, y semejantes; en orinosos, como el de cuerno de Ciervo, Sal Armoniacó, y otros; y en acidos, como el espíritu de Viotriolo, Nitro, y Alumbre.

P. Por qué se llaman ardientes espíritus?

R. Porque llevan consigo algunas particulas oleosas, que se inflaman, y arden con gran facilidad.

P. Por qué se llaman espíritus orinosos?

R. Porque tienen un olor semejante al de la orina, respecto de hallarse impregnados de unos sales fetidos, que llevan consigo.

P. Por qué se llaman espíritus acidos?

R. Porque están mezclados de unos sales acidos, fixos, reducidos en fluor, mediante la destilacion.

P. Qué es Azeyte, ò Azufre en los mixtos?

R.

Espiritus orinosos.

Espiritus acidos.

Azeyte que es.

R. Es una substancia blanda, futil, y untuosa, que sale despues del espíritu en las destilaciones.

P. El AzeYTE puede salir en la destilacion puro, y sin mixcion de otro principio natural?

R. El AzeYTE siempre se saca impuro de los mixtos; unas veces encima de los licores, y otras debaxo en el fondo del recipiente.

Què Azeytes sobrenadan.
P. Què azeytes sobrenadan en los licores, y quales se precipitan al fondo?

R. Los Azeytes, que se mantienen sobre los licores, sobrenadando encima, son los que trahen consigo algunos espíritus ardientes, como el azeYTE de Romero, y Espliego. Los que se precipitan à lo hondo de la agua, son los azeytes de Box, palo Santo, y Clavillos, porque están cargados de sales compactos, fixos.

P. En què clases, ò diferencias dividen los Quimicos los azeytes?

R.

R. En dos clases; que son azeytes por expresion, y por destilacion. Los destilados se dividen en olorosos, y en emperiumaticos.

P. A què llamamos azeytes por expresion?

Azeyte por expresion.

R. A todos aquellos, que mediante la division de partes, prestan su azeyte por expresion de prensa, como el azeyte de huevos, anís, y otros.

P. A què azeytes destilados se llaman aromaticos, ò olorosos?

R. A todos aquellos que se destilan con alguna adición; como los azeytes de Romero, Salvia, Espliego, y otros.

P. A què llamamos azeytes emperiumaticos, ò fetidos?

R. A todos aquellos, que se destilan sin adición de licores, como al de Papel, Palo Santo, y Box.

P. A què llamamos azeytes improprios?

Azeytes improprios, que son.

R. Llamamos azeytes improprios, à unos licores, que mediante la

hume-

humedad , toman alguna consistencia oleosa , los quales azeytes dimanar de alguna sal disuelta, por el ambiente humedo.

P. De què sirven los azeytes improprios?

R. Sirven para precipitar las soluciones de los minerales, y extraer algunas tinturas , como lo hace el azeyte de Tartaro , con eficacia.

Que es Sal. P. Qué es Sal ?

R. La Sal en los principios activos , es la mas pesada , y de substancia incisiva ; y penetrante , la qual substancia dà consistencia , y peso al mixto , guardandolo de corrupcion.

P. Quantas diferencias hay de sales en los mixtos?

R. Hay tres diferencias , ó especies de Sal ; unas que llamamos sales fixas ; otras essenciales ; y otras volatiles.

P. Qué es Sal fixa , ó lixivial?

Sal fixa que es. R. Sal fixa , ó lixivial , es aquella que mediante la calcinacion de la

Continua la Cartilla. 187

la planta , extraccion de legias, filtracion , y evaporacion , se consigue por el Arte Quimico.

P. Qué es Sal esencial?

R. Es aquella , que esencialmente se saca , ó extrahe de los zumos de las plantas , sin adiccion alguna de licor ageno , por clarificacion , coccion , y cristalicacion del mismo zumo.

P. Qué es Sal volatil?

R. Es aquella , que facilmente se sublima , ó eleva , quando se calzina. Sacase comunmente de los animales , y algunos otros cuerpos , como el Succino.

P. Qué es agua , ó flemma de los mixtos?

R. Es el agua , ó flemma de los mixtos , el primero de los principios pasivos ; sacase comunmente impura , por lo qual su virtud es deterfiva , mas que la del agua comun ; sirve en el mixto de moderar los principios activos.

P. Quando sale el agua , primer principio pasivo en las distilaciones?

Sal esencial, que es.

Sal volátil, que es.

Flema que es.

R.

R. Sale el agua, ò flemma antes que los demás principios, quando la materia, que se destila es fixa; como en la operacion del espíritu de Nitro, Vitriolo, y femejantes. Sale despues de otros principios, quando la materia es volatil, ò sulphurea, como el vino.

Por qué sale primero el agua. P. Por qué en las destilaciones de las materias accidas, fixas, sale primero la flemma, y despues los espíritus, y azeytes?

R. La razon es, por ser la flemma en estas materias mas ligera que los espíritus, y azeytes accidos; pues estos por pesados, respecto de sus sales fixas, se resisten, y fixan mas al fuego moderado; si bien despojados de su flemma, al impulso fuerte del fuego, ascienden al ultimo, llenos de sales acres.

Por qué sale el ultimo. P. Por qué en las materias volátiles, sulphureas, y oleosas, ha de salir en la destilacion primero el espíritu, y despues la flemma?

R.

R. Porque en las destilaciones de estas materias sulphureo oleosas, es la flemma muy pesada, y el espíritu tenue, y delgado; por cuya causa, luego que siente al fuego, asciende sin violencia el espíritu, y sale al ultimo la flemma.

P. Qué es tierra, ò caput mortum? *Caput mortum*

R. La tierra, ò caput mortum, es lo ultimo de los principios passivos; queda en las operaciones como inutil en los vasos operatorios; si bien nunca queda totalmente pura.

P. De qué sirve la tierra, ò caput mortum en la medicina?

R. Comunmente de nada; pues se arroja como inutil; si bien algunos quieren, que despues de largo tiempo, reciba, ò adquiera del arye por impregnacion, nuevos espíritus, como se manifiesta en el caput mortum de la Sal comun.

P. Qué es mineral?

R. Mineral es todo lo que se anima en las entrañas de la tierra, y en

Que es mineral

en su superficie ; y no proviene de animales , ni vegetales ; como los metales , medio metales , excrementos metalicos , Piedras , Sales , y Azulfres.

Que es metal. P. Què es metal?

R. El metal es un cuerpo duro , privado de partes , salinas , y terreas.

P. Quantas diferencias hay de metales?

R. Algunos Autores numeran ocho metales ; otros siete ; pero los metales perfectos , è imperfectos , son seis : Oro , à quien llaman Sol : Plata , à quien dicen Luna : Hierro , à quien Marte : Estaño , à quien apellidan Jupiter : Cobre , à quien Venus : y Plomo , à quien comparan Saturno ; dando à estos metales las influencias de los Planetas numerados , sin incluir el Mercurio , por ser medio metal.

Metal perfecto que es.

P. A qué llamamos metales perfectos?

R. Al Oro , y la Plata , por ser estos
mas

mas fuertes , y fixos en el fuego , y por ser mas puros , y transparentes.

P. Quales son los metales imperfectos?

Metal imperfecto que es.

R. Los metales imperfectos , son el Hierro , Cobre , Plomo , y Estaño.

P. Por qué se dicen imperfectos estos metales?

R. Porque no tienen la consistencia , ni solidez de los perfectos metales , respecto se hallan cargados de muchas impurezas.

P. Què cosa es Oro , à quien llaman Sol?

Oro, que es.

R. El Oro es el mas solido , perfecto , puro , y pesado de los metales , y tiene latitud grande en sus quilates ; por lo qual , y porque recibe las influencias del Sol , le llaman los Autores Rey entre todos los metales : *Aurum inter omnia alia metalla nitens est* , que dixo Nicolao Alexandrino : este metal tiene simpathia con el corazon humano , ò este con aquel , mas se dilata por su miseria.

P.

*Plata,
que es.*

P. Què es Plata, à quien los Autores llaman Luna?

R. La Plata es un metal muy apetecido, compacto, y unido mas igual, que el Oro en su figura; no es tan pesado como aquel, ni se estiene tanto al golpe del martillo por menos noble; tiene este metal simpathia con el cerebro del hombre.

*Hierro,
que es.*

P. Què es Hierro, à quien llaman Marte?

R. El Hierro es un metal poroso, compuesto de Azufre, Sal Vitriolada, y tierra mal ligada, y unida; tiene simpathia con el hígado.

*Estaño,
que es.*

P. Què es Estaño, à quien llaman Jupiter?

R. El Estaño es un metal blando, blanco, y transparente, como la plata; pero se diferencia mucho de ella en la figura, y poros. Consta de Azufre, y es muy facil de fundirse; tiene este metal simpathia con los pulmones.

*Cobre,
que es.*

P. Què es Cobre, à quien llaman Venus?

R.

R. El Cobre, es un metal muy duro, que abunda de Vitriolo, y Azufre; de cuya mixcion resulta ser corrosivo este metal. Tiene simpathia con los riñones.

P. Què es Plomo, à quien llaman Saturno?

*Plomo,
que es.*

R. Es un metal lleno de Azufre indigesto, Sal luminoso, y Mercurio: Es de la naturaleza del Antimonio, y en sus poros, semejante al Estaño.

P. Què llamamos medio metales?

*Medio
metales,*

R. A todos aquellos minerales, que se semejan à los metales, como al Mercurio, Antimonio, y Zinabrio.

P. Què es Mercurio?

Mercurio,

R. Es un licor mineral, y aunque es muy pesado, se sublima, ò exhala facilmente, quando siente el fuego; y es de figura redonda, ó quadrada, por lo que quieren los Quimicos sea Alkali.

P. Qué es Antimonio?

Antimonio,

R. El Antimonio, es un metal compuesto de un Azufre semejante

N

al

al comun , y de una substancia vecina al metal ; llamase por los Latinos *Stibium*.

Cinabrio. P. Què es *Cinabrio*?

R. De *Cinabrio* hay dos diferencias, ó especies ; uno natural , y otro artificial. El natural , es el que

por algun calor soterraneo se originò en las entrañas de la tierra , concurriendo à la operacion cantidad de Mercurio , y Azufre. El *Cinabrio* artificial, es el que se hace de una parte de Mercurio liquido ; y hecha la mixcion , y removida la materia, hasta que no se vea nada del Mercurio , reducida la mixcion en polvos , se pone à sublimar , y resulta el *Cinabrio* artificial.

Cinabrio natural, que es?

Cinabrio artificial, que es?

P. Què llamamos excrementos , ó recrementos metalicos?

R. A todas las materias , que en la generacion de los metales , no fueron apras para su producion ; y de estas hay recrementos naturales , y artificiales.

P.

P. Quales son los recrementos naturales?

R. Los naturales son , los que la naturaleza trabajò en el gremio de la tierra , como las Marquestas , y otros.

P. Quales son los artificiales recrementos?

R. Los artificiales, son aquellos, que se separan en la purificacion de los metales , quando se funden al fuego por el aire , como la Tucia, Cadmia , Litargirio.

P. A què llamamos Piedras?

R. A unos cuerpos duros , terreos , y fecos , coagulados en lo interior , ó superior de la tierra ; los quales cuerpos no arden , como los Azufres ; ni se dilatan , como los metales.

P. Quantos generos hay de Piedras?

R. De piedras hay muchas diferencias. Pero los Quimicos las dividen en dos clases ; unas en transparentes , ó preciosas , muy duras , como los granates , Topacios , y semejantes ; y otras en opacas , y mates.

transparentes, y muy blandas; como la Piedra Imán, y Pedernales.

Sales minerales. P. A qué llamamos sales minerales?

R. A unas substancias incisivas, acres, y penetrantes, que facilmente se disuelven en el agua, y con la evaporacion, se buelven a coagular, y tomar su natural corpulencia.

P. Quantas diferencias hay de sales minerales?

R. Quatro: Sal natural; Sal Marina; Sal comun; y Sal de Gemma.

Sal natural, que es? P. Qué es Sal natural?

R. La que naturalmente se origina en las entrañas de la tierra, ó su superficie; como el Nitro, Alun, y Vitriolo

Sal marina, que es? P. Qué es Sal Marina?

R. Es aquella, que mediante la evaporacion del agua marina, se consigue para diferentes usos.

Sal comun, que es? P. Qué es Sal comun?

R. La que se hace del agua fontana, del mismo modo, que la Marina.

P.

P. Qué es Sal Gemma?

Sal Gemma, que es?

R. Es una Sal seca, y muy dura, que se halla en las minas de la Sal natural, y es de la misma naturaleza, que la Sal comun.

P. A qué llamamos Azufre?

Azufre, que es?

R. A unas resinas, ó pinguedos de la tierra, que se derriten, y encienden en el fuego, como el Azufre comun, Azabache, y Arsenico.

P. Quantas diferencias hay de Azufre?

R. Ay dos diferencias de Azufres, uno natural, y otro artificial.

P. Qué es Azufre natural?

Azufre natural.

R. El que naturalmente sale de la Mina puro, y sólido, como el Azufre vivo, y Arsenico.

P. Qué es Azufre artificial?

Azufre artificial

R. El que se origina del Azufre natural, por medio del fuego, y operacion del Artifice, en su purificacion, como el Azufre en cáñutillos.

P. Qué es sublimacion?

Sublimacion, que es?

R. Es ascender por arte las materias

rias es?

rias volatiles, à la parte superior del vaso sublimatorio, à impulsos del fuego moderado de cenizas.

P. Cómo se hace la sublimacion?

La sublimacion, cómo se hace?
R. Poniendo las materias dentro de los vasos, reducidas à polvo sutil primero, los que puestos en fuego de cenizas, se hacen sublimar, hasta que no alcíendan mas vapores al capel.

La sublimacion, para qué se hace?
P. Por qué se subliman los medicamentos?

R. Unas veces se subliman, para separar las partes puras, y subtiles, de las impuras, y terrestres. Otras para rareficar, ò estender las partes del mixto, para que mejor obrén, con mas poder, y actividad. Y otras para bolver transmutan una materia venenosa por su naturaleza, à dulce, suave, y benigna.

P. En qué sublimaciones se dividen las partes puras de las impuras?

R. En las sublimaciones, v. g. del Benjai, Azafre, y Sal Armoniac;
co;

co; quando intentamos sacar sus flores, logramos en ellas lo puro del mixto, quedando en el residuo lo impuro, y terreo.

P. En quales sublimaciones se rareface el mixto, y obra con *Sublimacion rarefactiva, q es?*
mas fuerza, y poderio.

R. En las sublimaciones del Antimonio, y piedra Hemarites; pues sus flores obran con mucha violencia, respecto de sus simples.

P. En qué sublimaciones se buelven las materias de corrosivas, y venenosas; suaves, dulces, y benignas?
Sublimacion corrosiva, qué es?

R. En la mixcion del Solimán, ò corrosivo, y Mercurio crudo, resulta un veneno corroente, como sabe el Químico: y por medio de las sublimaciones repetidas, se hace una medicina benigna, saludable interna, como se vé en el Mercurio dulce, Calomelanos, y en fin, con mas sublimaciones, se hace una verdadera Panacea, Curalo todo.

P. Qué cosa es el calcinar, ò calcinacion?
R. *Calcificacion, qué es?*

R. Los Galenicos con Avicena, dicen, que es reducir una cosa en cenizas: *Cujuslibet rei, in cinerem reductio*. Los Quimicos, dicen lo mismo; solo varían en decir Cal, donde los Galenicos leen ceniza; por tanto dicen, que es reducir la cosa en Cal. Dividen los Quimicos la calcinacion, en seis operaciones, que llaman, amalgamar, cementar, ó extractificar, fumigar, incinerar, precipitar, y reberberar.

Amalgamar, que es?

P. Qué es amalgamar?
R. Es mezclar con algun metal fundido el Azogue, ó Mercurio, hasta que se haga una pasta; la que puesta en un crisol al fuego fuerte, se exhala el Mercurio, y queda el metal reducido en cal.

Extractificar, qué es?

P. Qué es cementar, ó extractificar?
R. Es aquella operacion, por la qual se reducen los metales á cal. Se hace, poniendolos en láminas delgadas, y echandoles Azufre comun, y puesta la materia á fuego fuerte descubierto, se reducen los

los metales, como el plomo, y semejantes á cal.

P. Qué es fumigar?

Fumigar

R. Es poner láminas de algunos metales á los vapores, ó al humo, que asciende, cargado de sales corrosivos, los quales vapores reducen las láminas a cal, ó á cenizas.

P. Qué es incinerar?

Incinerar, qué es?

R. Es reducir las materias en cenizas, ó cal, mediante el fuego actual.

P. Qué es precipitar?

Precipitar, qué es?

R. Es separar una materia, de las particulas mas subtiles, por medio de algun licor conveniente, en cuya separacion se precipitan los polvos á lo inferior de la vasija, ó vaso, en forma de cal.

P. Qué es reberberacion?

Reberberacion, qué es?

R. Es lo mismo, que ascender, y descender la llama de los leños, ó carbones á la materia, que se calcina, ó elabora en el horno, lo qual se consigue mediante la cubierta, que se pone encima del mismo horno.

P.

Destilacion, què es? P. Qué es destilacion?

R. Es una separacion, ò extraccion de las partes liquidas, mediante el calor, que las eleva en vapor.

P. Quantas diferencias hay de destilaciones?

R. Hay dos diferencias; una por ascenso, y otra por descenso.

Por ascenso, què es? P. Qué es destilacion por ascenso?

R. Es destilar del modo ordinario, poniendo el fuego debaxo de el vaso, ò alambique, que tiene la materia, que se quiere destilar.

Por descenso, què es? P. Qué es destilacion por descenso?

R. Es aquella en que se pone el fuego sobre la materia, que se quiere destilar; à cuyo impulso la humedad rarefacta, y el vapor, no pudiendo seguir su inclinacion, que es ascender, se precipita, mal que le pese, y destila al vaso recipiente, que está en lo inferior del horno, recibiendo el licor del vaso, ò alambique puesto boca abaxo.

Rectificar, què es? P. Qué es rectificar?

R. Es hacer destilar los espiritus, ò otros

otros licores nuevamente, à fin de separar de ellos algunas partes eterogeneas, que han podido llevar consigo en las antecedentes destilaciones.

P. Qué es cohobacion?

R. Es reiterar lo destilado, hechando el mismo licor, que salió primero, sobre las heces, ò caput mortuum, que quedò en el vaso. Y se hace à fin de abrir los cuerpos de las materias, para que se volatilicen los espiritus mejor.

P. Qué es circulacion?

R. Es un movimiento, que hacen los licores de ascenso, y descenso, impelidos del calor del fuego, en el vaso circular, à fin de que se subtilicen. Llamase tambien esta operacion exaltacion.

P. Qué es filtracion?

R. Es clarificar los licores à separandoles sus partes impuras, por medio de repasarlos las veces necesarias por papel de estraza.

P. Qué es evaporacion?

R. Es una consumpcion de las partes

Cohobacion, que es?

Circulacion, que es?

Filtracion, que es?

Evaporacion, que es?

res mas humedas, por el fuego moderado de cenizas, ù otro, hasta que las materias quedan duras, y coaguladas.

P. Qué es cristalización?

Cristalización, que es?
R. Es reducir los licores filtrados, en cristales, mediante la evaporación mediocre, ó hasta que se forme película; y puestos en lugares humedos, se consigue, siendo los licores salinos.

P. Qué es detonación?

Detonación, que es?
R. Detonación, es un trueno, que suena, quando las partes volátiles del mixto salen con impetu à impulsos del fuego; como quando se elabora el Antimonio diaphoretico. El trueno, se llama tambien fulminación.

P. Qué es decrepitación?

Decrepitación, que es?
R. Es poner alguna materia como la sal comun al fuego, para que se le absuman las particulas humedas, aquosas, lo qual se conoce, quando cessa el ruido de la materia, y no falta.

P. Qué es mortificación?

R.

R. Es quitar la forma exterior, y destruir las fuerzas del mixto, por medio de otros licores; como sucede en el Mercurio, y en algunos espíritus, quando se dulcifican.

P. Qué es dulcificar?

R. Es quitar a las materias saladas, por medio de repetidas lavaciones de agua comun, sus partes acres, salinas, para que operen con mas benignidad. Tambien se dulcifican los espíritus acidos mediante la union de las particulas Ramoso Volátiles del espíritu de vino, en cuya union las partes agudas Acido-Salinas, quedan muertas, se dulcifican, y quedan aptas para el uso interno.

P. Qué es revivificar?

R. Es volver à su primer estado algun mixto, que perdió su figura, por la mortificación hecha con algunos Azufres, ó Sales, como sucede quando se vivifica el Cinabrio.

P. Qué es granular?

R.

Dulcificar, que es?

Revivificar, que es?

Granular, que es?

R. Granular, es echar los metales fundidos, gota à gota, en agua fria. Tambien se hace esta operacion aplicando al Azero hecho alqua un cañutillo de Azufre comun; à cuyo contacto se granula el metal sirviendo este para varios usos.

Fundir, P. Qué es fundir?

que es? R. Fundir, es liquidar alguna materia al fuego fuerte, como los metales Azufre; y Sales.

Fermentacion, P. Qué es fermentacion?

que es? R. Es un motivo, ó hervor sonoro, y espumoso, producido de las partes Aereo Salino Aquofas, para la manifestacion de su sal acido, ramoso, ó sulphureo.

Putrefaccion, P. Qué es putrefaccion?

que es? R. Es hacer una disolucion interna de todas las particulas, y poros del cuerpo, que se podrece, destruyendo su primera figura, y union de las partes.

Eferbescencia, P. Qué es eferbescencia?

que es? R. Es un movimiento improvísode dos, ó mas cuerpos contrarios,

rios, que penetrandose las partes internas; punzan, y cortan, causando un herbor, eferbescencia, sin fuego.

P. Qué es digestion?

Digestion

R. Es un movimiento semejante al que se origina en el ventriculo, quando se cuezen, ó digieren los alimentos; cuya operacion se hace, poniendo las materias en lugares calientes.

P. Qué es extraccion?

Extraccion

R. Es separar las partes puras, esenciales de los medicamentos, de las impuras, y terrestres, cuya operacion se consigue natural, y artificialmente.

P. Qué es extraccion natural?

Extraccion natural

R. La que naturalmente nos dan las plantas, ó troncos, quando producen las lagrimas, gomas, y resinas?

P. Qué es extraccion artificial?

Extraccion artificial

R. Es aquella, que mediante imbibicion, coccion, ó otra operacion, los cuerpos liquidos, ó menstruos, disuelven à los cuerpos

pos sólidos , dexando precipitadas las partes crasas , é impuras.

Mens- P. Qué es menstuo?

truo , q̄ R. Menstuo es un disolvente , que separa las partes activas , y puras , de las impuras , y crasas; dividentse los menstuos en naturales , y artificiales.

Mens- P. Qué es menstuo natural?

truo natural, q̄ R. Menstuo natural, es el que produce la naturaleza , sin ninguna operacion , como el rocío , y el agua natural.

Mens- P. Qué es menstuo artificial?

truo artificial, q̄ R. El que se produce por medio de el Arte Pharmaceutico , con operaciones , como los espíritus ardientes , accidos , y volatiles.

P. Los Quimicos , en qué clases dividen el fuego?

R. El fuego dividen los Quimicos , para varias operaciones Quimicas , en fuego natural , y artificial.

Fuego P. A qué llaman fuego natural?

R. Llamam fuego natural , al que produce el calor del Sol , el qual sirve

sirve para la extraccion de muchas tinturas , y otras operaciones.

P. Qué cosa es fuego artificial?

R. Fuego Artificial es el que mediante la leña , ó carbones encendidos , se origina. Y aunque la figura del fuego sea como quieren unos , unas ruedecillas llenas de dientes , que obrando como las sales acres , aceleran la desunion de los cuerpos. Para nuestro intento nos basta saber , que el fuego , comunmente se divide , proporcionandose en quatro grados.

P. Qué se entiende por fuego de primer grado?

R. Fuego de primer grado , se dirá aquel , que puestos dos , ó tres carbones pequeños encendidos , mantienen un pequeño calor , de fuerte , que pueda sufrirlo la mano , puesta en la materia caliente.

P. A qué diremos fuego en segundo grado?

Fuego artificial que es.

Fuego en grados, que es.

Fuego en segundo grado, que es.

R. A un fuego ; que teniendo tres, ó quatro carbonos encendidos , hie-
re la mano , aunque no la que-
ma , teniendola algun rato en la
materia caliente. Este correspon-
de à la agua algo mas que tibia.

*Fuego en ter-
cer gra-
do, que
es.*
P. A que diremos fuego de ter-
cer grado?

R. El fuego de tercer grado , es un
fuego , que no se puede sufrir,
siendo capaz de hazer hervir una
vasija con seis pintas de agua.

P. A que finalmente diremos fue-
go en quarto grado?

*Fuego en quar-
to grado
que es?*
R. A un fuego fumo , y muy violen-
to de carbonos , ó leños encen-
didos , capaz de destruir breve-
mente quanto le pongan ; cuya
materia corresponde al hierro , ó
azerò caldeado , ò hechio àsqua.

*Fuegos
raros
de la
quimica*
P. Hay mas especies de fuegos , que
los referidos , para elaborar ope-
raciones quimicas?

R. Varias son las especies de fue-
gos , que numeran los Autores
Quimicos para sus operaciones,
à mas de los dichos ; si bien los
mas

mas comunes , y los que à noso-
tros los principiantes conviene
saber son como fuego , ó calor
del ayre ; fuego de estiercol de
cavallo ; fuego de zenizas ; fuego,
ò calor de arena , y limaduras de
hierro ; fuego de rota , ò cir-
cular ; fuego de lampara ; fuego
de reberbero ; fuego , ò baño
de Maria , ó de mar. Y final-
mente baño , ò fuego de rocío,
ò vapor caliente.

P. Que se entiende por fuego , ò
calor del ayre?

*Fuego
del ayre
que es.*

R. Un fuego ; ò calor , que me-
diante el fuego de carbonos en-
cendidos , puestos en un quarto
cerrado , se calentó el ayre , el
qual con su calor fermenta los
licores con facilidad.

P. Que es fuego de estiercol de
cavallo?

R. Es un fuego que sirve para la
destilacion de algunos licores vo-
latiles , es mas , ó menos fuerte,
segun la cantidad de estiercol , ò
de algunas materias , que se le

pueden mezclar, como cal viva, y orinas. Pónese en caxones, y dentro el matraz.

Fuego de cenizas, que es.
P. A qué llamamos fuego de cenizas?
R. El fuego de cenizas, es un fuego, ó baño; que se hace; poniendo una cazuela llena de cenizas cercnidas al fuego moderado; con cuyo calor se mantienen los licores calientes, puestos en matrascitos bien figilados dentro de la ceniza. Del mismo modo se hace el fuego de arena; y el de limaduras de hierro; teniendo cuydado, que la ceniza esté limpia de carbonos: el hierro limpio de impuridades; y la arena bien cernida, para que no se rompan las vasijas operatorias.

Fuego de arena, que es.

Fuego de hierro, que es.

Fuego de lampara, que es.

P. Qué es fuego, ó calor de lampara?
R. Es un fuego, que sirve para circular los licores. Se hace poniendo en una lampara una, ó muchas torcidas encendidas, con cuya llama se calientan en alguna dis-

tan-

tancia los vasos, y las materias; que deben circular.

P. Qué es baño, ó calor del rocío?
R. El baño de rocío, ó de vapor, que todo es uno, no es otra cosa que un calor moderado que dá el mismo vapor del agua, ó del rocío hirviendo en el bazo donde está la materia medicinal. Sirve para destilar algunas aguas olorosas aromaticas.

Calor del rocío, que es.

P. A qué llamamos baño de Maria, ó de Mar?

Fuego de Maria, que es.

R. El fuego del baño de Maria, es poner el vaso, que contiene la materia medicinal en agua; y esta puesta à hervir, hace con su calor que destile la materia, ó licor, que contiene el vaso superior.

P. Qué es fuego de rota, ó circular?

R. Es un fuego muy violento, y desnudo, que sirve para fundir los metales por sí solos, ó mixtos con otras materias dentro de los crisoles. Llamase fuego circular, ó de rota, por el continuo movimiento que tiene.

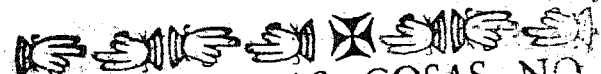
Fuego circular, que es.

P.

Fuego P. Què entienden los Quimicos por
de reber fuego de reberbero?
bero que R. Entienden los Quimicos por
es fuego de reberbero, un fuego
 muy violento, y activo, por
 la mucha copia de carbonos, que
 se deben poner bien encendidos.
 Se hace en un horno cerrado,
 con su chiminea proporcionada,
 à fin que el fuego no se sufo-
 que, ò apague; sino que el
 fuego, y su llama reberberen, y
 reunan sobre la materia que se
 elabora, y calcina.

FINIS.

*Omnia hæc, aliquo labore
 scripta, sub correctione
 Sanctæ Matris Ecclesiæ
 subijcio.*



INDICE DE LAS COSAS NO-
 tables, que contiene
 esta Cartilla.

A

- A** rte Pharmaceutico, dividefe en Theo-
 rica, y practica. fol. 15.
 Animal, y su difinicion. f. 013.
 Animales para la medicina quales
 se han de elegir, y en què tiem-
 po se han de matar. f. 144.
 Animales, ò sus partes, se han de
 reponer en balsos de estaño. f. 145.
 Asperq, que cosa es. f. 050.
 Amalgos medicamentos, pueden tener
 buen olor. f. 066.
 Auxilio hecho por el arte, à quien cor-
 responde. f. 101.
 Arbol, que es, y sus diferencias. f. 135.
 Amargos medicamentos, los recientes
 son mejores. f. 145.
 Agudos medicamentos, mejores los an-
 tiguos. Ibidem.
 Axen-

- Arenxo cercano al mar, es dañoso. f. 159.
 Alhazce, què es, y què entendiò Mondino
 por él. f. 170.
 Arte, Quimico què es. f. 179.
 Azeite en los mixtos, què es. f. 184.
 Azeite en las destilaciones, nunca sale
 puro. Ibidem.
 Azeite en las destilaciones, sale unas ve-
 ces encima de los licores, y otras de-
 baxo, y por qué Ibidem.
 Azeites improprios, quales, y de què sir-
 ven. f. 186.
 Agua, ò fìema, quando sale en las destila-
 ciones, y por què sale mixta con otros
 principios. f. 187.
 Antimonio, què es, y còmo se llama por
 los Litinos. f. 193.
 Azufres, què son, y sus diferencias f. 197.

B

- B**oticario, debe diferenciar las medici-
 nas benignas, de las malignas. f. 015.
 Boticario, no debe usar de los medica-
 mentos malignos, sino fuere en algunos
 casos urgentes. f. 018.
 Boticario, debe conocer á los medicamen-
 tos por su complexion. f. 041.
 Boti-

- Boticario, debe juzgar la lifura, y aspere-
 za de los medicamentos. f. 056.
 Boticario, juzga por los sabores la bon-
 dad, y malicia de los medicamentos. f. 077.
 Boticario, puede auxiliar los medica-
 tos por su Arte. f. 101.
 Boticario, debe considerar el tempera-
 mento del lugar donde nacen las plan-
 tas, para que sean buenas. f. 154.
 Boticario, debe atender á la vecindad de
 las plantas. f. 167.

C

- C**omo obra el medicamento purgan-
 te en las materias. f. 017.
 Coloquintida, debe prepararse para el
 uso. f. 024.
 Condiciones, que debe observar el Boti-
 cario en el conocimiento de las medi-
 cinas purgantes. f. 025.
 Condiciones de parte de la substancia. f. 027.
 Coloquintida, Elaterio, y Agarico lissos,
 buenos, alperos, malos. f. 059.
 Color, què col es, y còmo se conoce. f. 104.
 Color, es señal falaz para conocer perfec-
 tamente los medicamentos. f. 105.
 Color blanco, generalmente es frio, y el
 rubro

- rubro-caliente. Ibidem.
 Color, en medicamentos de una especie,
 señal verdadero. f. 106.
 Coleccion, que es; y que se debe guar-
 dar en ella. f. 116.
 Cortèza, que es, y quando se han de co-
 ger. f. 138.
 Coloquintida grande, elegible, porquè. f. 178.
 Cinabrio, que es, y sus diferencias. f. 194.
 Calcinar, segun los Galenicos, y Quimicos;
 y en que operaciones se divide. f. 200.
 Cohobacion, que es. f. 203.
 Circulacion, que es. Ibidem.
 Christalizacion, que es. f. 204.

D

- Diferencias de medicamentos. f. 014.
 Definiciones de Theorica, y Prac-
 tica de la Pharmacopea. f. 015.
 Diferencias de medicamètos malignos. f. 017.
 Daños, que causan los medicamentos
 malignos. f. 025.
 Duricie, que es, y sus diferencias. f. 057.
 Dulces, y inspidos medicamentos, mejo-
 res los de mediana edad. f. 146.
 Diferencias de Epithimo, y sus nòbres. f. 171.
 Diferencia de los Azeytes Quimicos. f. 185.
 Desti-

- Destilacion, que es, y sus diferencias. f. 202.
 Detonacion, que es. f. 204.
 Decrepitacion, que es. Ibidem.
 Dulcificar, que es. f. 205.
 Digestion, que es. f. 207.

E

- Eleccion, y diferencia de las Serpien-
 tes, y Vivoras. f. 020.
 Efectos, que producen los medicamentos
 calientes, frios, humedos, y secos. f. 047.
 Estipticos medicamentos, mejores los
 recientes. f. 146.
 Epithimo, que nace sobre el Tomillo, el
 mejor. f. 169.
 Espirita, que es, sus diferencias, y como
 salen en las destilaciones. f. 182.
 Excrementos metalicos, que son; y sus
 diferencias. f. 194.
 Evaporacion, que es. f. 203.
 Efervescencia, que es. f. 206.
 Extraccion, que es, y sus diferencias. f. 207.

F

- Feruto, que cosa es, y puede carecer
 de simiente. f. 130.
 Friu-

- Fruto, en què se diferencia de la simiente. f. 131.
 Frutos, en què tiempo se han de coger; y cómo se conoceràn fazonados. f. 132.
 Frutos, en qué lugar se han de guardar, y quanto pueden durar. f. 133.
 Flor, què es, quando se han de coger, donde se han de secar, donde conservar, y què tiempo duran. f. 134.
 Filtracion, què es. f. 203.
 Fundir, què es. f. 206.
 Fermentacion, què es. Ibidem.
 Fuego, què es, sus diferencias, y nombres peculiares. f. 208.

G

- G** Rave, y leve, què es. f. 027.
G Grados, que tienen los medicamentos. f. 041.
 Grado, què cosa sea. f. 042.
 Grados del calor, y à què medicamentos se asimilan. Ibidem.
 Grados de frialdad, y à què medicamentos se asimilan. f. 043.
 Grados de la humedad, y à què medicamentos se asimilan. f. 044.
 Grado quarto, no se dà en lo humedo, y porquè. f. 045.
 Gra-

- Grados de la sequedad, y à què medicamentos corresponden. f. 046.
 Grados mas familiares à la naturaleza. f. 050..
 Goma, què es, sus diferencias, quando se han de coger, donde se han de reponer, y què tiempo duran sus virtudes. f. 138.
 Granular, què cosa es. f. 205.

H

- H** Umedad excrementicia, què cosa es. f. 033.
 Humor, què es. f. 072.

I

- I** Erva, què es, sus diferencias, quando se han de coger, donde se han de guardar, y quanto tiempo duran. f. 117.

L

- L** Iso, què cosa es. f. 060.
 Leche, siendo dulce, se aceda con facilidad, y nunca se hace amarga. f. 093.
 Lagrima, ò leche, què es, y en què se diferencian de las Gomas, y resinas. f. 142.
 Liqueamentos, y espilamentos, què son, y en

en que se diferencian. Ibidem.
 Lugar, que cosa es. f. 153.
 Lugar libre, que es, y que propiedades
 adquieren las plantas en él. f. 155.

M

M Esue ue Nieto del Rey de Damasco. f. 002.
 Mineral, que es. f. 012.
 Medicamento, que es, y como altera à naturalaleza. f. 013.
 Medicamento simple, y compuesto, en que se diferencian. f. 014.
 Medicamento puede dañar, por dos razones. f. 016.
 Medicamentos malignos à *toto genere*, quales. f. 018.
 Medicamentos malignos *ab specie*, quales. f. 023.
 Medicamentos purgantes, sus diferencias, y modo de obrar. f. 032.
 Medicamentos atrahentes, mejores los leues. f. 033.
 Medicamentos atrahentes, son buenos, siendo pelados. f. 034.
 Medicamentos comprimentes, mejores los pelados, y como son purgantes, siendo comprimentes. f. 036.
 Medi:

Medicamentos lubricantes, mejores los pelados; y como se conocerán. f. 037.
 Medicamentos lenientes, mejores los pelados. Ibidem.
 Medicamentos calientes, frios, humedos, y fecos, quales mejores à la naturaleza. f. 049.
 Medicamentos calientes, y humedos, son propios à la vida, los frios, y fecos, contrarios. 051.
 Medicamentos, que se juzgan por el tacto. f. 056.
 Medicamento blando, y duro, que; y sus diferencias. Ibidem.
 Medicinas blandas, obran antes, que las duras, y porque. f. 058.
 Medicamentos olorosos, generalmente son calientes; aunque hay odoriferos, que son frios. f. 065.
 Medicinas buenas, y malas, que se juzgan por el labor. f. 098.
 Medicamentos blancos, hay calientes, y rubios, frios. f. 105.
 Mata, que es; y sus diferencias. f. 137.
 Medicamentos de tenue substancia, mejores los frescos. f. 147.
 Medicamentos, se graduan por antiguos, ò recientes. f. 148.
 Medi-

Medicamentos nacidos en lugares contrarios à su temperamento , obran sin alterar nuestro cuerpo. f. 156.

Medicamentos de humedad estraña , deven nacer en lugares secos , aunque sean calientes. f. 158.

Medicamentos, para ser buenos, quales deven nacer en lugares semejantes à su temperamento, y quales en lugares opuestos. f. 160.

Medicamentos, con la vecindad de otros, se vigorizan. f. 169.

Medicamentos benignos, quales nacidos.

solos en su planta; y quales dañosos. f. 176.

Mineral , que es; y sus diferencias. f. 189.

Metales, que sean; sus diferencias; quales perfectos; quales imperfectos. f. 190.

Mércurio, que es, y porque es alcalý. f. 193.

Mortificar , que es. f. 204.

Menstruo , que es ; y sus diferencias. f. 208.

N

Nota , para coger las plantas en los Signos correspondientes à sus temperamentos. f. 162.

Nota , para que el Boticario elabore los pol-

polvos , y confecciones cordiales en el Signo, que aumenta sus virtudes. f. 164.

O

Objeto de la Pharmacoepa, qual sea. f. 012.
Olor, que cosa sea, y qual es su propio instrumento. f. 061.

Olor bueno, y malo, se dà en la medicina. f. 063.

Olor bueno, hace à los medicamentos saludables ; y el malo los hace de prava qualidad. Ibidem

Olor malo hay , que no ofende f. 064.

Oja , que es ; y donde tomó su etimologia. f. 122.

Objetos del Arte Químico , son los mismos que del Arte Galénico. f. 180.

P

Pharmacoepa, que cosa es. f. 012.
Preparacion del Mezereon, Colopentida , y Euphorbic. f. 019.

Piedras , porque carecen de olor. f. 063.

Plantas, por su vecindad, adquieren olor, y sabor contrario, y contrario temperamento. f. 168.

P

Foli-

- Polipodio, que nace en el Roble, ó Encino es bueno. f. 172.
 Polipodio, que nace en las piedras, es malo. Ibidem
 Polipodio nacido en el Roble, se conoce, del nacido en las Piedras. f. 173.
 Principios de las cosas naturales; y como se llaman. 180.
 Piedras, que sean, y sus diferencias. f. 195.
 Putrefaccion, que es. f. 206.

Q

- Qualidades elementales, quales son, f. 042.

R

- R**aro, y espeso, que; y á que substancias corresponden. f. 030.
 Raiz, que es; sus diferencias; quando se han de coger; donde guardar; y que tiempo duran sus virtudes. f. 123.
 Resina, que es; qual la mejor; y quando se han de coger. f. 141.
 Ruda, vecina á la Higuera, es la mas elegible. f. 175.
 R. & fixar, que es. f. 202.

Revi-

- Revivificar, que es. f. 205.

S.

- S**erpiente, siendo maligna, es poderoso remedio á la lepra, f. 019.
 Substancia, que cosa es. f. 026.
 Sutil, y grueso, que es; y si se halla en cosa liquida. f. 028.
 Substancia tierna, y tenáz, de que dependen. f. 031.
 Sabor, que cosa sea; y quien su Juez f. 076.
 Sabores, quantas sus diferencias; como se llaman; y á que medicamentos se asimilan. f. 078.
 Sabor agudo, que es, y como obra. f. 079.
 Sabor agudo, se corrige con el Anís, Hinojo, porque, c80.
 Sabor agudo, conforta á lo amargo, y porque. Ibidem
 Sabor amargo, que es; como obra; y como reprime á lo agudo. f. 081.
 Sabor generalmente es caliente; sin embargo el opio es amargo, y es frigidissimo. f. 082.
 Sabor salado, que es; como obra; como preserva de putrefaccion, y prepará á bo-

- bomito. f. 185.
 Sabor salado vigoriza á los medicamen-
 tos tardos en obrar. f. 086.
 Sabor untuoso, que es; como obra, reprimiendo á lo agudo, amargo, y salado, 088.
 Sabor dulce, que es; como obra; y de que sirve en los compuestos. f. 089.
 Sabor dulce, reprime á lo agudo amargo, y acedo; y conforta á lo insipido f. 091.
 Sabor dulce, se puede engendrar de lo amargo; y transmutarse en amargo. Ibidem
 Sabor insipido, que es; y como obra, reprimiendo á lo agudo, amargo, salado y acedo. f. 093.
 Sabor estíptico, que es; como obra, reprimiendo á todos los sabores. f. 094.
 Sabor acetoso, que es; como obra; y sus diferencias. f. 096.
 Sabor acetoso, reprime á lo agudo; y conforta á lo dulce, y insipido. f. 097.
 Simiente, que es; sus diferencias; en que tiempo se han de coger; donde reponer; que partes se han de gastar; y que tiempo duran. f. 127.
 Simiente, porque se llama. f. 130.
 Salados medicamentos, mejores los de mediana edad. f. 145.

- Scamonea Corascena, porque mala. f. 159.
 Stinco, que es; y que complexion tiene. f. 161.
 Sen, debe nacer cercano á la Ruda; porque. f. 164.
 Scamonea, vecina á las plantas lacticias, es mala; como se conocerá su vecindad; y ser adulterada con dichas plantas. f. 175.
 Separacion perfecta por Analysis de los cinco principios naturales. f. 185.
 Sal, que es; sus diferencias; como se hacen. f. 186.
 Sales minerales, que son; sus diferencias; y como se configuen. f. 196.
 Sublimacion, que es; como se hace; y porque. f. 198.

T

- T** Hurbirth negro, bueno, y malo; y como se conocerán. f. 023.
 Tierno, y renaz, que es. f. 029.
 Tabla, que explica la bondad, y malicia de los medicamentos purgantes, por su peso, y liviandad. f. 038.
 Tabla para elegir los medicamentos por sus grados. f. 052.
 Tacto, que; donde se percibe con mas viveza,

veza.

f. 054.

Tabla, que demuestra los medicamentos malignos; y benignos.

f. 102.

Tiempo, que; y que determina para el conocimiento de las plantas: y esencia de los medicamentos.

f. 114.

Tallo, que es; y en que se distingue de la raíz.

f. 122.

Tronco, que es; y quando se ha de coger.

f. 137.

Tabla, para conocer los medicamentos por antiguos, y recientes.

f. 149.

Tierra, *caput mortuum*, que es; y de que sirve.

f. 189.

IV.

Vegetal, que sea.

f. 013.

Vivoras, tienen uso, todas sus diferencias en la medicina; y las preñadas como se conocen; y nunca se usen.

f. 021.

Wiaagre, que es; como se hace.

f. 097.

Z

Zimo, que es.

f. 143.



